DA68-01753D(REV0.2)(F)F-EN.pdf 6/2/09 4:49:23 AM

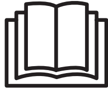
ENGLISH

REFRIGERATOR

RT30G/RT30S/RT30D
RT34G/RT34S/RT34D
RT37G/RT37S/RT37D

SAMSUNG



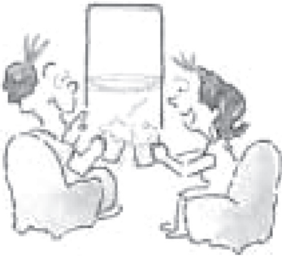


OWNER`S INSTRUCTIONS

Before operating the unit, please read this manual thoroughly, and retain for future reference.



FEATURES



Large freezer storage area
- Stores large quantities of food in the freezer.

Jumbo storage guard
- Holds large bottles securely.

Adjustable storage guards
- Position them for your convenience and according to the height of your food containers.

Fresh Bread Zone(option*)
- Some kind of bread for long.

Safety pocket(option*)
- Store safely due to the locking system that makes children not open it easily.

Silver Nano Deodorizer(option*)
- Powerful deodorizer through catalyst and filter.

UV LED/PHOTOSYNTHESIS LED(option*)
- Using the LED system, the contents in chilled room and vegetable bin have increased Chlorophyll and vitamin contents. Also this system makes contents in container more fresh.

Remark : * There is not some option according to the model and country.



Safety precautions

Read Instructions
Please read all safety and operating instructions before operating this appliance.

Retain Instructions
Please keep this Owner's Manual for future reference.

Heed Warnings
All warnings, Cautions and Notes on this refrigerator are important ; please pay attention to them.

Follow Instructions
For best results, follow all instructions given in this manual.

Model and Serial Numbers
Include both the model number and the serial number when corresponding with Electrostar or your Dealer concerning this product.
Because these following operating instructions cover various models, the characteristics of your refrigerator may differ slightly from those described in this manual.

This manual is made on the basis of model RT34G

Date of Purchase: ___________________
Model No: _________________________
Serial No: _________________________

Contents

SAFETY INSTRUCTIONS

IMPORTANT SAFETY INFORMATION.
READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING.



• Use this appliance only for its intended purpose as described in this Owner's Instruction. We strongly recommend that any servicing be performed by a qualified individual.

SAFETY PRECAUTIONS

• When using electrical appliances, basic safety precautions should be followed, including the following:

CAUTION/WARNING SYMBOLS USED

WARNING	Indicates that a danger of death or serious injury exists.
CAUTION	Indicates that a risk of personal injury or material damage exists.

OTHER SYMBOLS USED

	Represents something you must NOT.
	Represents something you must NOT disassemble.
	Represents something you must NOT touch.
	Represents something you must follow.
	Indicates that you must disconnect the power plug from the socket.
	Represents a ground is needed to prevent electric shock.
	It is recommended that this symbol be handled by service man.

- This refrigerator must be properly installed and located in accordance with the Installation Instructions before it is used.

Do not install the refrigerator in a damp place or a place where it may come in contact with water.
- Deteriorated insulation of electrical parts may cause an electric shock or fire.

- Do not allow children to climb, stand or hang on the shelves or doors in the refrigerator. They could damage the refrigerator and seriously injure themsleves.

- The appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or metal capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- In the event of a power failure, call the local office of your Electricity Company and ask how long it is going to last.

If the refrigerator is not to be used for vacation or a long period of time, make refrigerator empty and unplug the power code.
- Most power failures that are corrected in an hour or two will not affect your refrigerator temperatures. However, you should minimize the number of door openings while the power is off. Remove all frozen food if the power failure last more than 24 hours.

- Allow sufficient space to install the refrigerator on a flat surface.

If your refrigerator is not level, the internal cooling system may not work correctly.

Do not disassemble or repair the refrigerator by yourself. You may run the risk of causing a fire, malfunctions and/or personal injury.

The appliance must be positioned so that the plug is accessible after installation.

Do not place this refrigerator in direct sunlight or expose to the heat from stoves, room heaters or other appliance.

If you smell pharmaceutical or smoke, unplug the power plug immediately and contact your Samsung Electronics service center.

R600a or R134a is used as a refrigerant. Check the Compressor label on the rear of the appliance and the rating label inside the fridge to see which refrigerant is used for your refrigerator.

The appliance with the symbol contains a small amount of isobutane refrigerant (R600a), a natural gas with high environmental compatibility as well as combustibility. When transporting and installing the appliance, care should be taken to ensure that no parts of the refrigerating circuit are damaged.

Refrigerant leakage out of the pipes could ignite or cause an eye injury. If a leak is detected, avoid any naked flames or potential sources of ignition and ventilate the room in which the appliance is located for several minutes.
- In order to avoid the creation of a flammable gas-air mixture if a leak in the refrigerating circuit occurs, the size of the room in which the appliance may be sited depends on the amount of refrigerant used.
  The room must be $1m^3$ in size for every 8 g of R600a refrigerant inside the appliance. The amount of refrigerant in your particular appliance is shown on the identification plate inside the appliance.
- Never start up an appliance showing any signs of damage. If in doubt, consult your dealer.

SAFETY INSTRUCTIONS


WARNING

DANGER! RISK OF CHILD ENTRAPMENT

- Child entrapment and suffocation are not problems of the past. Junked or abandoned refrigerators are still dangerous...even if they will sit for “just a few days.”
  Do so in a way, that it is not possible for a child to remain trapped inside.
- If you are getting rid of your old refrigerator, please follow the instructions below to help prevent accidents.
  keep fingers out of the “pinch point” areas; Clearances between the doors and cabinet are necessarily small. Be careful while closing the doors when children are in the area.

PROPER DISPOSAL OF THE REFRIGERATOR
Before you throw away your old refrigerator or freezer

- When disposing of this or other refrigerators, remove the door/door seals, door latch so that small children or animals cannot get trapped inside.
- Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.
- R600a or R134a is used as a refrigerant. Check the compressor label on the rear of the appliance or the rating label inside the fridge to see which refrigerant is used for your refrigerator.
  when this product contains flammable gas (Refrigerant R600a) contact your local authority in regard to safe disposal of this product.
- CycloPentane used as a insulation blowing gas.
  The gases in the insulation material require special disposal procedure. Please dispose of the packaging material for this product in an environmentally friendly manner. Please contact your local authorities in regard to the environmentally safe disposal of this product. This product contains flammable insulation blowing gas.
  Ensure that none of the pipes on the back of the appliances are damaged prior to disposal. The pipes shall be broke in the open space.
- Please dispose of the packaging material for this product in on environmentally friendly.


CAUTIONS

• The refrigerant used in the refrigerator/freezer and the gases in the insulation material require special disposal procedures. Ensure that none of the pipes on the back of the appliance are damaged prior to disposal.


WARNING

HOW TO CONNECT ELECTRICITY

- Do not plug several appliances into the same multiple power board.
  The refrigerator should always be plugged into its own individual electrical outlet which has a voltage rating that matches the rating plate.
  This provides the best performance and also prevents overloading house wiring circuits, which could cause a fire hazard from overheated wires.
- Never unplug your refrigerator by pulling the power cord. Always grip plug firmly and pull straight out from the outlet.
  Damage to the cord may cause a short-circuit, fire and/or electric shock
- When moving the refrigerator, be careful not to roll over or damage the power cord.
- Do not insert the power cord with wet hands.
- Unplug the refrigerator before cleaning and making repairs.
  Do not use a wet or damp cloth when cleaning the plug. Remove any foreign matter or dust from the power plug pins.
  • Otherwise there is a risk of fire.
  If the refrigerator is disconnected from the power supply, you should wait for at least five minutes before plugging it back.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Make sure that the power plug is not squashed or damaged by the back of the refrigerator.
  Do not bend the power cord excessively or place heavy articles on it.
  Have the power code repaired or replaced immediately by the manufacturer or its service agent if the power cord has become frayed or damaged. Do not use a cord that shows cracks or abrasion damage along its length or at either end. If the power cord is damaged, have it replaced immediately by the manufacturer or its service agent.

FOOD KEEPING & TREATMENT CAUTION



Do not overfill the refrigerator with food.
- When you open the door, an item may fall out and cause personal injury or material damage.

Do not put bottles or glass containers in the freezer.
- When the contents freeze, the glass may break and cause personal injury.
- Bottle should be stored tightly together in the refrigerator so that they do not fall out.

Do not spray inflammable gas near the refrigerator.
- There is a risk of explosion or fire.

Do not directly spray water inside or outside the refrigerator.
- There is a risk of fire or electric shock.

Do not touch the inside walls of the freezer or products stored in the freezer with wet hands.
- This may cause frostbite.

Do not store volatile or flammable substances in the refrigerator.
- The storage of benzene, thinner, alcohol, ether, LP gas and other such products may cause explosions.

Do not refreeze frozen foods that have thawed completely.
Do not store pharmaceuticals products, scientific materials or temperature-sensitive products in the refrigerator.
- Products that require strict temperature controls must not be stored in the refrigerator.

Do not put a container filled with water on the refrigerator.
- If spilled, there is a risk of fire or electric shock.

This product is intended only for the storage of food in a domestic environment.

- Unplug the appliance from the power supply before changing the interior light of the refrigerator.
  Otherwise, there is a risk of electric shock.
  If you experience difficulty when changing the light contact your service center.
  Incase of LED lamp, don't change the interior light of the refrigerafor at your own risk, ask its service agent.
  If you experience difficulty when changing the light, contact your service center.
- If the wall socket is loose, do not insert the power plug.
  There is a risk of electric shock or fire.
- The appliance must be located where the plug is easily accessible.

INSTALLATION CAUTION



Do not store articles on the top of the appliance.
- When you open or close the door, the articles may fall and cause personal injury and/or material damage.

GROUNDING CAUTION



The refrigerator must be grounded.
- You must ground the refrigerator to prevent any power leakage or electric shocks caused by current leakage from the refrigerator.

Never use gas pipes, telephone lines or other potential lightening rods as ground.
- Improper use of the ground plug can result in electric shock.



WARNING

- Keep ventilation openings in the appliance enclosure or mounting structure clear of obstruction.
- Do not use mechanical devices or any other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- Do not damage the refrigerant circuit.
- Do not place or use electrical appliances inside the refrigerator/ freezer, unless they are of a type recommended by the manufacturer.

SAFETY INSTRUCTIONS

CLEANING CAUTION

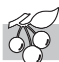


Do not insert your hands into the bottom area under the appliance.
• Any sharp edges may cause personal injury.

Never put fingers or other objects into the dispenser hole. It may cause personal injury or material damage

Do not use a wet or damp cloth when cleaning the plug, remove any foreign material or dust from the power cord pins.
• Otherwise there is a risk of fire.

Before operating the appliance, please read this manual throughly and retain it for your reference.



REMARK This refrigerator use CycloPentance as insulation blowing gas.

Contains fluorinated greenhouse gases covered by the Kyoto Protocol.
Hermetically sealed system.
Do not vent gases into the atmosphere.
Refrigerant type : R-134a   Quantity : 0.16 kg
Global Warming Potential (GWP) = 1300

CAUTIONS WHILE USING



Do not place carbonated or fizzy drinks in the freezer compartment.
This product is intended only for the storage of food in a domestic environment.

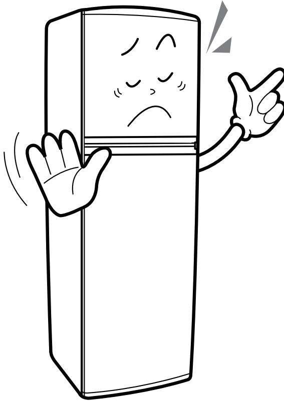


- Manufacturer's recommended storage times should be adhered to. Refer to relevant instructions.
- Please observe maximum storage times and expiry dates of frozen goods.
- The appliance might not operate consistently (possibility of defrosting of contens or temperature becoming too warm in the frozen food compartment) when sited for an extended period of time below the cold end of the range of temperatures for which the refrigerating appliance is designed.
- Do not store food which goes bad easily at low temperature, such as bananas.
- Your appliance is frost free, which means there is no need to manually defrost your appliance, as this will be carried out automatically.
- Temperature rising during the defrost can comply with ISO requirement, But If you want to prevent an undue rise in the temperature of the frozen food while defrosting the appliance, please wrap the frozen food in several layers of newspaper.

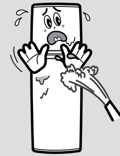


NOTE Any increase in temperature of frozen food during defrosting can shorten its storage life.

CAUTIONS WHILE USING



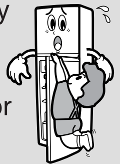
1
- Do not allow water to splash onto the back of the refrigerator.
- Water impairs the insulation of electric parts and may cause an electrical short or a shock hazard.



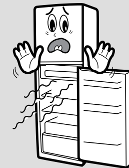
2
- Do not use flammable sprays such as lacquer and paint near the refrigerator.
- Heat from the refrigeration unit may ignite flammable aerosols.



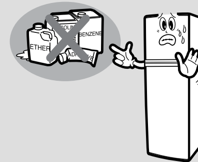
3
- Do not allow unattended children to play in or around refrigerators and other large appliances, The child may get hurt or they could damage the appliance.
- To avoid damage to the refrigerator or injury to the child, do not allow children to hang on the refrigerator door.



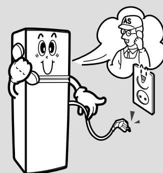
4
- For optimum operation, do not leave the door open for any longer than necessary.
- Leaving the door open allows warmer air to enter the refrigerator and causes the refrigeration unit to use more energy to maintain the cool temperature.



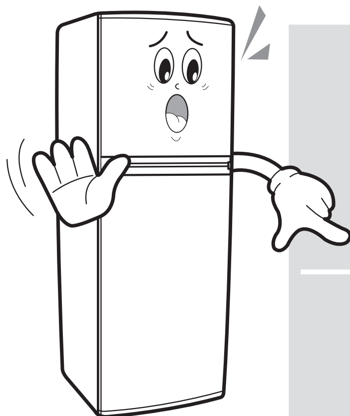
5
- Do not store volatile chemicals such as ether and benzene in the refrigerator.
- The fumes, besides damaging food, can build up and cause an explosion.



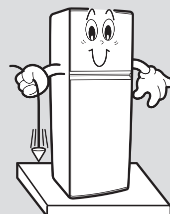
6
- Do not use the refrigerator if it is not operating correctly or has been damaged. Disconnect it from the power supply and call your local service center.
- If the power cord is damaged, avoid a hazard by replacing it through the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person.



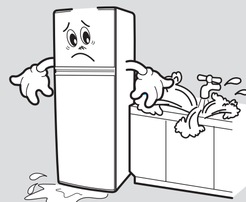
INSTALLATION



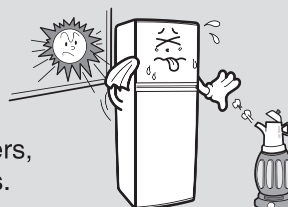
1 Install this refrigerator on a firm, flat surface.



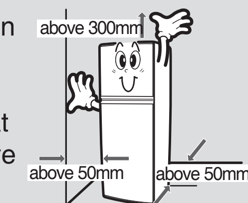
2 For optimum operation, normal room temperature is recommended. Avoid locations affected by draughts or dampness.



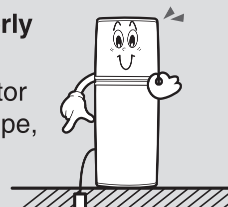
3 For optimum operation, normal room temperature is recommended.
Avoid locations in direct sunlight, near heaters, rediators, stoves or ovens.



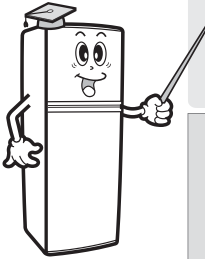
4 Allow a 50mm space between the refrigerator and the wall. If your refrigerator is going into a recessed area, allow at least 300mm clearance above the refrigerator.



5 **For personal safety, properly ground this appliance.**
Do not ground this refrigerator with a telephone line, gas pipe, etc.

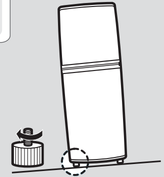


LEVELING THE APPLIANCE

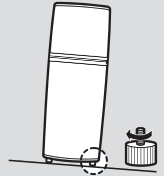


To compensate for any floor unevenness, adjust the height of the appliance by turning the adjustable feet clockwise or counterclockwise. The adjustable feet are at the front along the lower edge of the refrigerator chassis,

When the refrigerator leans to the left, turn the left front foot counterclockwise.



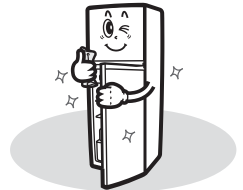
When the refrigerator leans to the right, turn the right front foot counterclockwise.



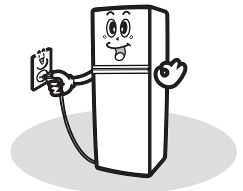
BASIC PREPARATION

Before using

1 Wipe the appliance inside and outside using a cloth dampened with warm water and a small amount of detergent.



Before plugging in for the first time, allow the refrigerator to stabilize for at least one hour.
Allow the freezer compartment to cool for 2 to 3 hours before storing food.

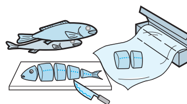




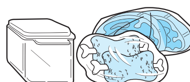
- Keep ventilation opening in the appliance enclosure or mounting structure clear of obstruction.
- Do not use mechanical devices or any other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- Do not damage the refrigerant circuit.
- Do not place or use electrical appliance inside the refrigerator/freezer, unless they are of a type recommended by the manufacturer.
- When disposing the refrigerators; should be followed the disposal law of your country.

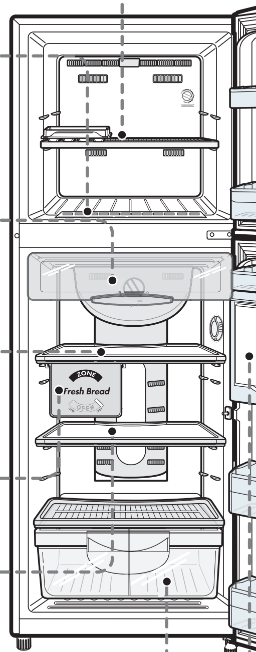
Storing food

Store food in small portions.



Seal food in containers with lids, in plastic wrap or in plastic bags to prevent drying and the mingling of odors.

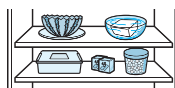




Allow hot food and drinks to cool to room temperature before placing them in the refrigerator or freezer.

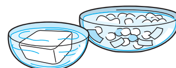


Allow sufficient room between food to help the circulation of cool air.



Storage of the kinds of bread.
*(option of some model)

Place liquid at the front of the refrigerator to avoid freezing.



Dry fruits and vegetables after washing before placing them in the refrigerator.

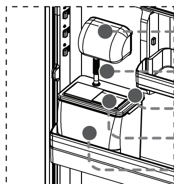


Keeping children from opening it easily, food is stored safely.
*(option of some model)

PARTS

Ice Cube Tray (option*, one type one model)
Chiller Compartment
Freezer Shelf
Freezer Compartment Temperature Control
Storage Guards
Refrigerator Compartment Temperature Control
Silver Nano deoderizer (option*)
Tray egg
LED Lamp
Adjustable Storage Guards(option*)
Refrigerator Shelf
Safety pocket(option*)
UV LED (Electronic model option*)
Bottle Storage Guards
Rubber door seal
Photosynthesis LED (Electronic model option*)
Vegetable Bin
Fresh Bread ZONE(option*)
Front foot

Dispenser model



Cover motor(dispenser only)
Hose Water Tank(dispenser only)
Cover Water Tank(dispenser only)
Cap Water Tank(dispenser only)
Case Water Tank(dispenser only)



REMARK Refrigerator's shelf and other parts in the picture may different from real part, depend on option.

* (There is not some option according to the model and country.)

To get the best energy efficiency of this product, please leave all shelves, drawers and baskets on their original position like as above illustration.

Temperature control

Number 6 (COLDER)

Turn the Temperature Control to “COLDER” if you:
- Want to make ice (freezer)
- Require fast freezer (freezer)

Number 5

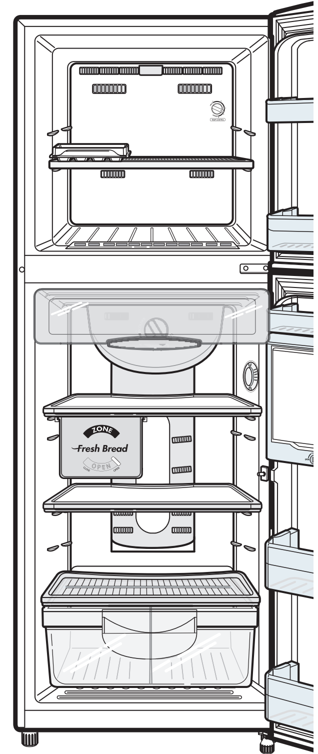
Turn the Temperature Control to number 5 if you:
- Have a lot of food to store (refrigerator or freezer)

Number 3

Turn the Temperature Control to number 3 for normal refrigerating or freezing mode.

Number 1

Turn the Temperature Control to number 1 if you want to store only a small amount of food in the refrigerator or freezer.





NOTE

- If you need to freeze large amount of food stuff, set the temperature of freezer compartment as the coldest temperature at least 24 hours before.

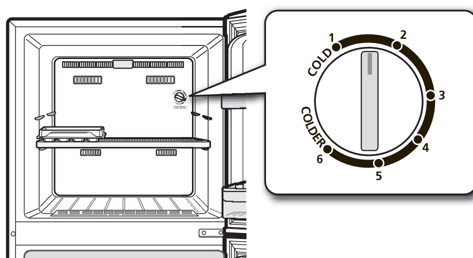
- When the room air surrounding the refrigerator is below 5°C turn the Temperature Control to “COLD” to avoid freezing. When on vacation for a long period consider emptying the refrigerator of food & disconnecting from the power to conserver power.

HOW TO USE

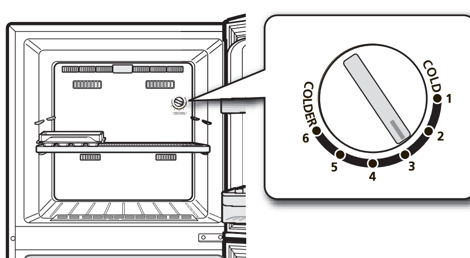
Freeze Room

Freezer : Adjust the proper temperature by turning the temperature control dial to "COLD" or "COLDER"

Mechanical model(RT30/34/37G,D)



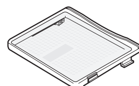
Electrical model(RT30/34/37S)

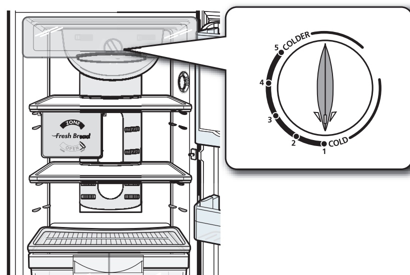


Refrigerator Room

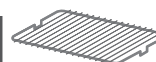
Refrigerator : Adjust the proper temperature by turning the temperature control dial to "COLD" or "COLDER"

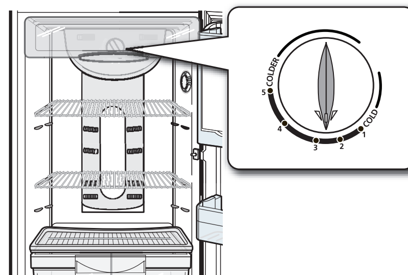
Glass shelf model





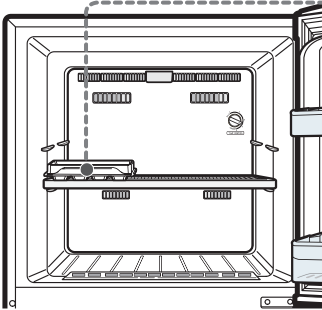
Wire shelf model



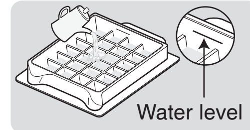


Making ice cubes

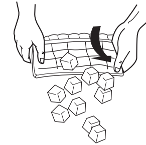
Tray Type(option)



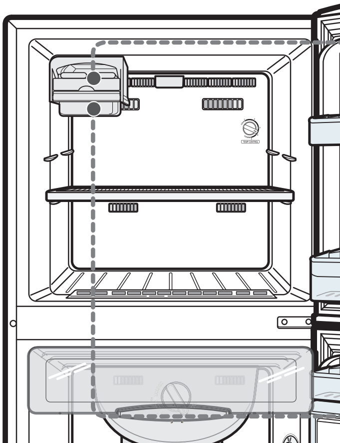
1 Fill the tray ice with water taking care not to overfill.



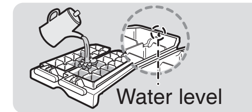
2 Hold both ends of the ice tray, remove the ice cubes from the tray by twisting it gently.



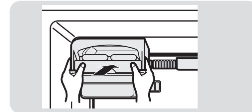
Twist Type(option)



1 Fill the ice cube tray with taking care not to overfill.



2 Slide the tray onto the cube shelf.



3 **Removing Ice cubes**

Remove the ice cubes from the ice cube tray by twisting the ice tray levers. Make sure the ice storage bin is beneath the ice cube tray (see diagram below)

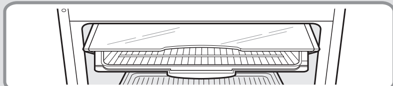




- Place the ice tray at the originally provided position by manufacturer in the order to achieve optimal ice-freezing.
- To get more space, you can remove the Ice tray and ice storage bin since it does not affect thermal and characteristics. A declared storage volume of frozen food storage compartment is calculated with these Ice tray and ice storage bin removed.

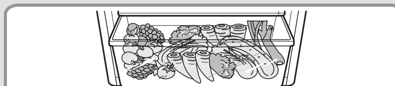
Chiller Compartment

This is compartment helps preserve the taste of food and prolongs its freshness by freezing the surface of the food only. Use the chiller for storing cheese, meat, snacks, fish or any food to be used soon.



Vegetable Bin

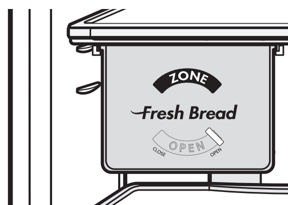
This compartment maintains the moisture and freshness of vegetables. The vegetable bin is enclosed to protect the vegetables from direct draughts of cold air and to help maintain the humidity which prevents drying.





CAUTION The vegetable bin is not suitable for storing tropical fruits such as bananas, pineapples, etc.

Fresh Bread Zone(option*)

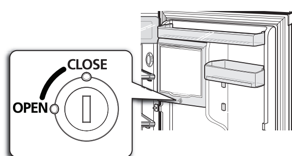


Fresh Bread Zone helps store bread for long, keeping smells from being mixed and reduces the potential for mouldy bread.

1. Turn lever to the right and adjust to OPEN.
2. After pulling the lower handle of bin, put food.
3. After putting food, let the bin inside to the end, turn lever to the left, and then adjust to CLOSE to be airtight.

- In storage, the storage period can be different depending on the state of stored food.
- Store foods within 3.5 kg(3.5 Liter)

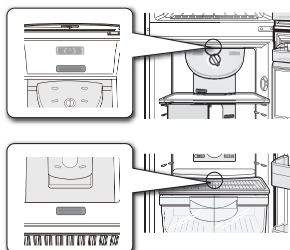
Safety pocket(option*)



Using the locking system, safety pocket keeps children from opening it easily so that it helps preserve food safely.

1. Pull the key out and then turn it to the OPEN.
2. After lifting cover up, store food.
3. Let cover down and then turn the key left to the CLOSE.

UV LED/Photosynthesis LED(option*)

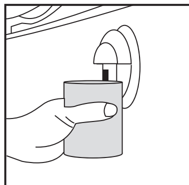


- Using the LED system, the contents in chilled room and vegetable bin have increased Chlorophyll and vitamin contents. Also this system makes contents in container more fresh.
- Some electronic models are applied.

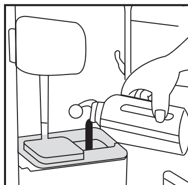
* There is not some option according to the model and country.

Dispenser(option)

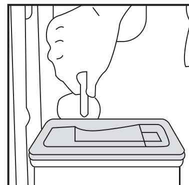
How to use the water dispenser



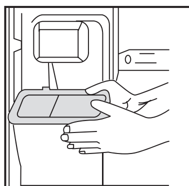
Push the lever with glass to dispenser water.



When refilling is needed, slide cover to the left and pour in water(only drinking water should be used).



Remove the connecting-hose when cleaning needed.



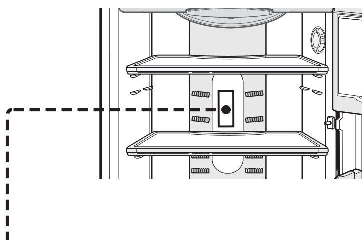
When tank cleaning is needed, lift tank and then tilt outwards(after removing the connecting hose).

Before using the water dispenser

1. Clean the water before use, to remove dust and oder.
2. Fill water tank with drinking water.
3. Push dispenser lever with glass to discasrd 3-4 glasses of water, thereby cleaning the water hose before use.
4. Dispensing water for the first time might take 1-5 seconds due to air within the hose.

REPLACING THE LED LAMP

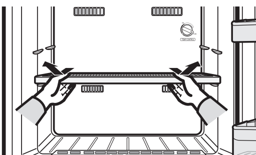




When the interior or exterior LED Lamp has gone out, please contact your service agents.

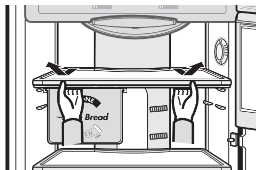
Freezer Shelf

- Pull the ice cube tray unit forward and of the freezer compartment.
- Lift the front of the freezer shelf upward to release the hooks and pull the shelf out of the freezer.



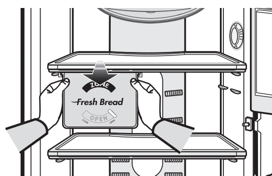
Refrigerator Shelves

- Pull the shelves towards you until it meets the stopper.
- Tilt the front of the shelves up and continue pulling the shelves out.



Fresh Bread Zone

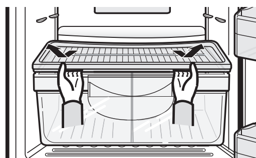
- Turn lever to the left and then adjust to OPEN.
- Hold the lower handle of bin, pull it forward, and then pull it out.

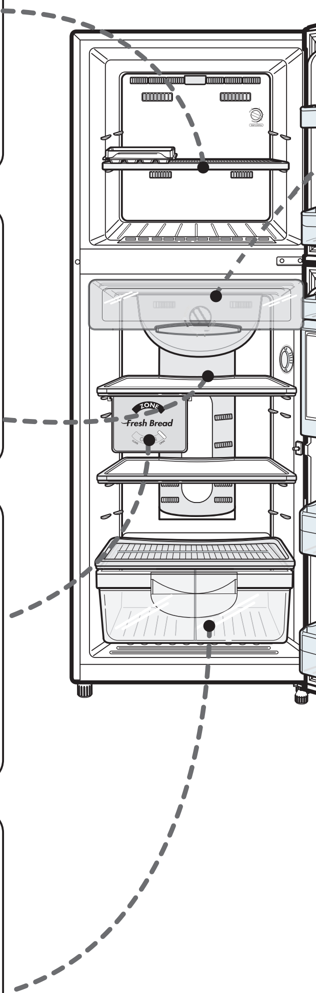


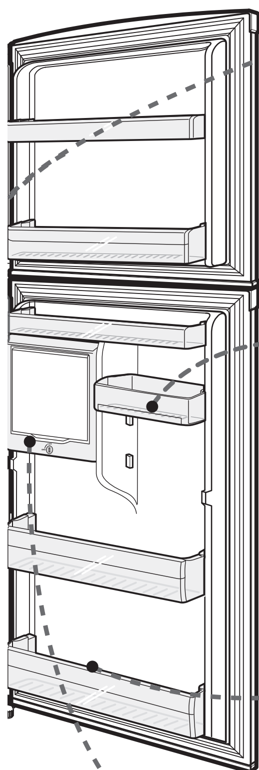
* option of some model

Vegetable Bin and Cover

- Pull the vegetable bin towards you and out of the refrigerator.
- Lift the cover up and pull it out of the refrigerator.

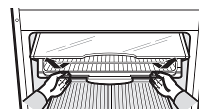






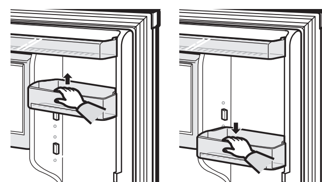
Chiller Compartment

- Pull the chiller compartment towards you until it meets the stopper.
- Tilt the front upward and continue pulling the compartment out.



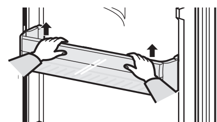
Adjustable Storage Guard

Lift straight upwards to release the tabs, then pull it out of the refrigerator. (These storage guards are adjustable and may be positioned to best fit your needs.)



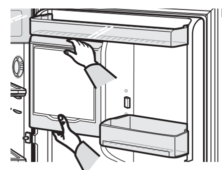
Bottle Storage Guards

Lift straight upwards to release the tabs, then pull it out of the refrigerator.(This bottle storage guard is not adjustable; it fits in only one position.)



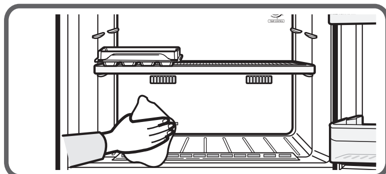
Safety pocket

Lift straight upwards to release the tabs, then pull if out of the refrigerator.(This compartment is only used in this position)



* option of some model

CLEANING THE REFRIGERATOR

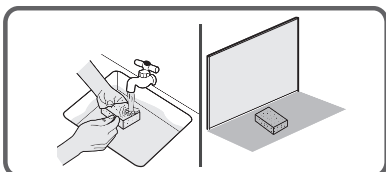


Evaporation Slot in Freezer

Wipe the slot area with a clean, dry, soft cloth.

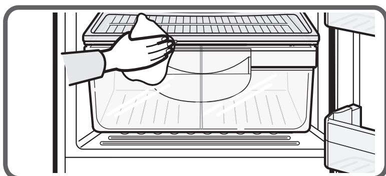
Caution: Do not allow any foreign sub stance or particles to clog these openings.

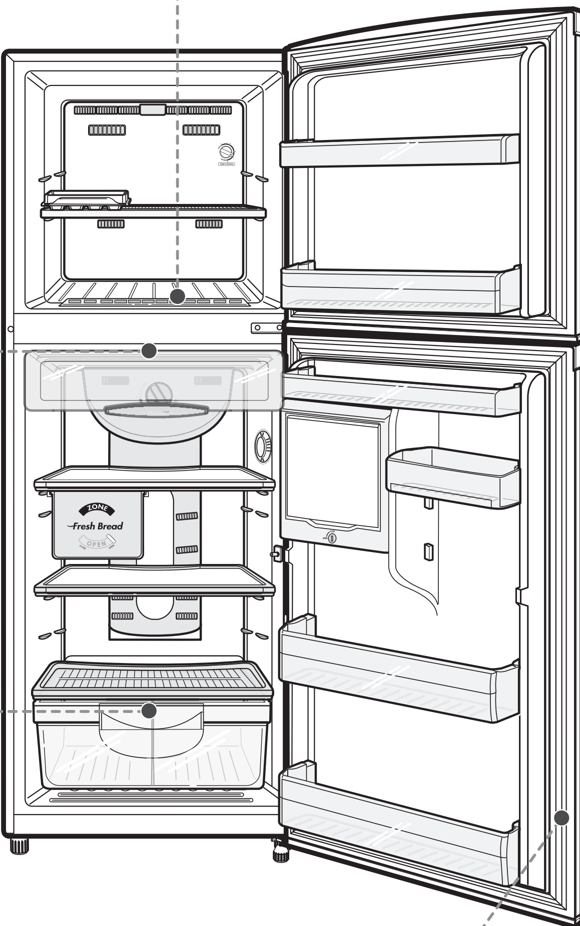
CAUTION



The Silver-Nano deodorlzer

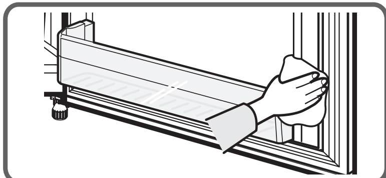
After removing the deodorizer, lightly wash that with flowing water under the faucet and dry that in the shade.





Interior Parts

After removing all the shelves, wipe the appliance clean using a clean, soft cloth dampened with warm water and a mild detergent.

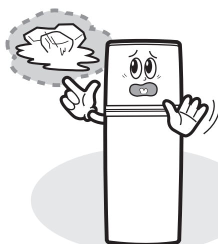


Door Seals

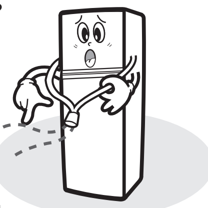
Clean the door seals often using a clean, soft cloth dampened with warm water and a mild detergent. Be careful not to damage the seals.

Caution: Dirt encrusted door seals prevent the doors from closing properly. Poorly closed doors waste energy and add unnecessary cost to your electricity bills.

BEFORE CALLING SERVICE



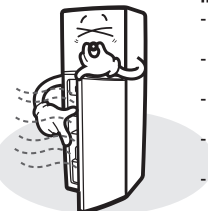
when the Refrigerator / Freezer is not operating or the food does not freeze suffciently:
- Is the plug properly connected?
- Is the power fuse blown?
- Are the temperature controls set properly (not set to "COLD")?
- Is the appliance exposed to direct sunlight or installed near a heater?
- Does the appliance have enough clearance from the wall in all directions?



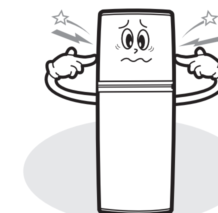
when you hear a sound like water flowing:
- This sound is generated by movement of the refrigerant and is not a malfunction.



When food freezes in the refrigerator:
- Are the temperature controls set properly (not set to "COLDER")?
- If the food is juicy or very moist, is the tem perature control set to "COLDER")?
- Is the ambient temperature too low?



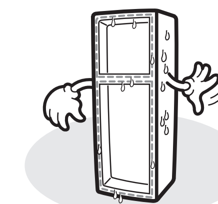
When you notice a foul odor inside the appliance:
- Do you have spoiled food in the refrigerator?
- Is all food stored in sealed containers?
- Has fluid collected in the bot tom of the vegetable bin?
- Are the freezer evaporation slots clogged?
- Has the evaporation tray at the back of the appliance become foul?



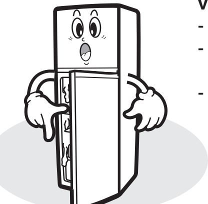
When there is noise from the unit:
- Is the refrigerator installed on a flat, stable surface?
- Is the appliance positioned too close to a wall?
- Are there any objects behind or under the refrigerator?
- Is the sound coming from the compressor?



When frost develops inside the freezer:
- Does the door seal tightly?
- Are the evaporation slots clogged?
- Is there enough room for effi cient air circu lation?



When the rear or side panel of the refrigerator is hot:
- Is a radiation (air ventilator/cooler) pipe installed?
- Is the ambient temperature high?
- How dew formed on the out side of the appliance because of high humidity?

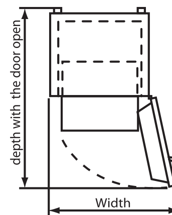


When dow develops on the vegetable compartment:
- Does the door seal tightly?
- Have you left the door open for a long time?
- Is liquid stored without a cover?

Additional tips for proper usage

a) Overall space required in use. Refer to drawing and dimension as bellowed.

Model name	Depth (mm)	Width (mm)
RT30/34	1008	1015
RT37	1058	1015



b) Allow the appliance to stand for 2 hours after installation.

c) To get best performance of product,

1) Do not place foods too closely in front of the vents at the rear of the appliance as it can obstruct free air circulation in the freezer compartment.
2) Wrap the food up properly or place it in airtight containers before put it into the fridge freezer
3) Do not put any newly introduced food for freezing near to already frozen food.

d) Do not place carbonated or fizzy drinks in the freezer compartment

e) Please observe maximum storage times and expiry dates of frozen goods.

f) There is no need to disconnect the refrigerator from the power supply if you will be away for less than three weeks. But, Remove all the food if you are going away for the three weeks or more. Unplug the refrigerator and clean it, rinse and dry.

g) Most power failures that are corrected in an hour or two will not affect your refrigerator temperatures. However, you should minimize the number of door openings while the power is off. Remove all frozen food if the power failure last more than 24 hours.

h) If the key is provided with refrigerator, the key should be kept out of the reach of children and not in the vicinity of the appliance.

i) The appliance might not operate consistently (possibility of defrosting of contents or temperature becoming too warm in the frozen food compartment) when sited for an extended period of time below the cold end of the range of temperatures for which the refrigerating appliance is designed.

j) Do not store food which goes bad easily at low temperature, such as bananas, melons.

k) Place the ice tray at the originally provided posistion by manufacturer in order to achieve optimal ice-freezing.

l) In “No-Frost” appliance, defrosting of freezer is completely automatic. No manual defrost by user is required.
In other appliance, please refer to defrosting procedure as described in each user’s manual.

m) Temperature rising during the defrost can comply with ISO requirement. But If you want to prevent an undue rise in the temperature of the frozen food while defrosting the appliance, please wrap the frozen food in several layers of newspaper.

n) Any increase in temperature of frozen food during defrosting can shorten its storage life.

Energy Saving Tips

- Install the appliance in a cool, dry room with adequate ventilation. Ensure that it is not exposed to direct sunlight and never put it near a direct source of heat (radiator, for example).
- Never block any vents or grilles on the appliance.
- Allow warm food to cool down before placing it in the appliance.
- Put frozen food in the refrigerator to thaw. Then you can use the low temperatures of the frozen products to cool food in the refrigerator.
- Do not keep the door of the appliance open for too long when putting food in or taking food out. The shorter time for which the door is open, the less ice will form in the freezer.
- Allow clearance to the right, left, back and top when installing. This will help reduce power consumption and keep your energy bills lower.

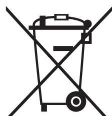
Ambient Room Temperature Limits

This fridge/freezer is designed to operate in ambient temperatures specified by its temperature class marked on the rating plate.

Temperature Class	Symbol	Ambient Temperature	
		Maximum	Minimum
Extended Temperate	SN	32°C (90°F)	10°C (50°F)
Temperate	N	32°C (90°F)	16°C (61°F)
Subtropical	ST	38°C (100°F)	18°C (64°F)
Tropical	T	43°C (109°F)	18°C (64°F)

NOTE: Internal temperatures may be affected by such factors as the location of the fridge/freezer, ambient temperature and the frequency with which you open the door. Adjust the temperature as required to compensate for these factors.

English



Correct Disposal of This Product (Waste Electrical & Electronic Equipment)

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This marking on the product, accessories or literature indicates that the product and its electronic accessories (e.g. charger, headset, USB cable) should not be disposed of with other household waste at the end of their working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate these items from other types of waste and recycle them responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take these items for environmentally safe recycling.

Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product and its electronic accessories should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

If you have any questions or comments relating to Samsung products, please contact the SAMSUNG customer care center.

Country	Customer Care Center ☎	Web Site
AUSTRALIA	1300 362 603	www.samsung.com/au
CHILE	800-726-7864(SAMSUNG)	www.samsung.com/cl
CZECH REPUBLIC	844 000 844	www.samsung.com/cz
FRANCE	01 48 63 00 00	www.samsung.com/fr
GERMANY	01805 - 121213	www.samsung.de
HONG KONG	2862 6001	www.samsung.com/hk
HUNGARY	06 40 985 985	www.samsung.com/hu
INDONESIA	0800-112-8888	www.samsung.com/id
ITALIA	199 153 153	www.samsung.com/it
MALAYSIA	1800-88-9999	www.samsung.com/my
MEXICO	01-800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/mx
NETHERLANDS	0900 20 200 88 (€ 0.10/Min)	www.samsung.com/nl
PHILIPPINES	1800-10-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/ph
POLAND	0 801 801 881	www.samsung.com/pl
RUSSIA	8-800-200-0400	www.samsung.ru
SINGAPORE	1800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/sg
SLOVAKIA	0850 123 989	www.samsung.com/sk
SOUTH AFRICA	0860 7267864 (SAMSUNG)	www.samsung.com/za
SPAIN	902 10 11 30	www.samsung.com/es
TAIWAN	0800-329-999	www.samsung.com/tw
THAILAND	1800-29-3232, 02-689-3232	www.samsung.com/th
TRINIDAD & TOBAGO	1-800-7267-864	www.samsung.com/latin
U.A.E	800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/mea
U.K	0870 242 0303	www.samsung.com/uk
U.S.A	1-800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/us
VENEZUELA	1-800-100-5303	www.samsung.com/latin
VIETNAM	1 800 588 889	www.samsung.com/vn
GREECE	30 210 6293100	www.samsung.com/gr

DA68-01753D(REV0.2)(24)F-BU.pdf 6/2/09 4:49:15 AM

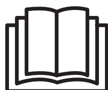
BULGARIAN

ХЛАДИЛНИК

RT30G/RT30S/RT30D
RT34G/RT34S/RT34D
RT37G/RT37S/RT37D

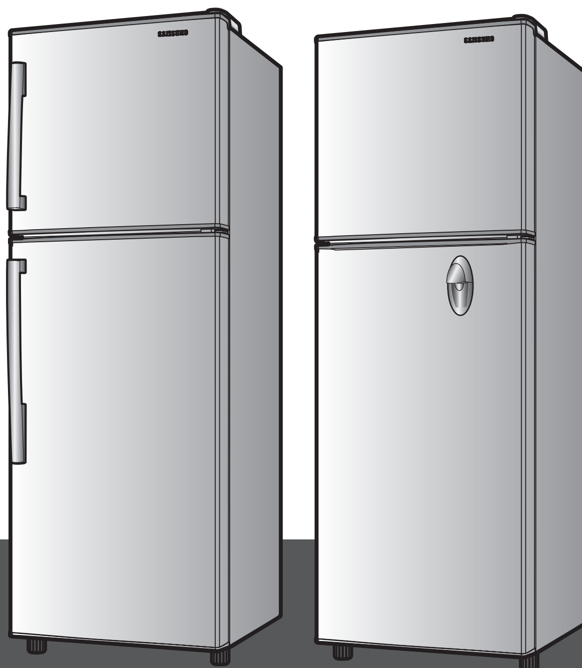
SAMSUNG



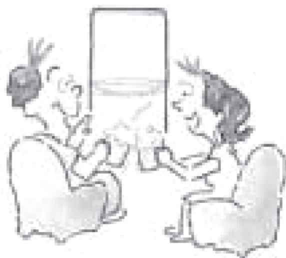


ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

Преди да използвате уреда, моля прочетете цялото Ръководство и го пазете за бъдещи справки.



ФУНКЦИИ



Голямо отделение на камерата
- Съхранение на голямо количество храна в хладилната камера.

Етажерка за обемисти предмети
- Закрепва стабилно големи бутилки.

Регулируеми етажерки
- Поставете ги на удобна за Вас височина и в зависимост от височината на Вашите съдове за храна.

Отделение за пресен хляб (опция*)
- Някои видове хляб за по-продължителен период от време.

Безопасно отделение (опция*)
- Безопасно съхранение благодарение на блокиращата система, която не позволява на децата лесно да отворят отделението.

Сребърен нано дезодорант.
- Мощен дезодорант с катализатор и филтър.

UV СВЕТОДИОД/ФОТОСИНТЕЗЕН СВЕТОДИОД (опция*)
- Използвайки СВЕТОДИОДНАТА система, съдържанието на хлорофил в продуктите в отделението за замразяване и кутията за зеленчуци се увеличава, а съдържанието на витамини се запазва. Тази система също така запазва продуктите в отделението по-свежи.

Забележка : * Опцията зависи от модела и държавата на използване на уреда.



Предохранителни мерки

Прочетете инструкциите.
Преди да започнете работа с уреда моля внимателно прочетете инструкциите за безопасност и експлоатация.

Запазете инструкциите.
Моля пазете Ръководството за потребителя за бъдещи справки.

Взимане под внимание на предупрежденията.
Всички предупреждения, знаци за Внимание и Забележки относно този хладилник са важни; моля обърнете им особено внимание.

Следвайте инструкциите.
За най-добри резултати, следвайте инструкциите дадени в това Ръководство.

Модел и серийни номера
Моля посочете номера на модела и серийния номер, когато се свързвате с Electrostar или Вашия дилър относно този продукт.
Тъй като настоящите инструкции за експлоатация покриват различни модели, характеристиките на Вашия хладилник могат леко да се различават от тези, посочени в това Ръководство.

Това Ръководство е изготвено на база на модел RT34G

Дата на продажба : ____________________

Модел № : ____________________

Сериен № : ____________________

Съдържание

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.
ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ ПРЕДИ УПОТРЕБА.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Използвайте този уред само по предназначение, както е описано в тези инструкции за потребителя. Силно препоръчваме всякакво сервизиране да бъде извършвано от квалифицирано лице.

ПРЕДОХРАНИТЕЛНИ МЕРКИ

- При употреба на електрически уреди, трябва да се спазват основни мерки за безопасност, включително:

ИЗПОЛЗВАНИ СИМВОЛИ ЗА ВНИМАНИЕ/ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Показва че съществува опасност от смърт или сериозно нараняване.
ВНИМАНИЕ	Показва че съществува риск от телесна повреда или материални щети.

ДРУГИ ИЗПОЛЗВАНИ СИМВОЛИ

	Представлява нещо, което НЕ ТРЯБВА ДА ПРАВИТЕ.
	Представлява нещо, което НЕ ТРЯБВА ДА РАЗГЛОБЯВАТЕ.
	Представлява нещо, което НЕ ТРЯБВА ДА ДОКОСВАТЕ.
	Представлява нещо, което трябва да спазвате.
	Показва, че трябва да изключите захранващия щепсел от контакта.
	Показва, че е необходимо заземяване, за да се избегне токов удар.
	Препоръчително е сервизен техник да се погрижи за този символ.

- Хладилникът трябва да е правилно инсталиран и позициониран в съответствие с Инструкциите за инсталиране, преди да бъде използван.

Не инсталирайте уреда на влажно място или на място, където може да има контакт с вода.
- Остарялата изолация на електрическите части може да причини токов удар или пожар.

- Не позволявайте на децата да се катерят, стоят или да висят по етажерките или вратите на хладилника. Те могат да повредят хладилника и сериозно да се наранят.
  - Уредът не е предназначен за използване от лица (включително деца) с намалени физични, сетивни или физични свойства или без съответния опит и знания, освен ако наблюдавани или инструктирани относно използването на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност.
  - Децата трябва да се наблюдават, за да сте сигурни, че те не си играят с уреда.
  - В случай на прекъсване на тока, обадете се на местния офис на Вашата електрическа компания и попитайте кога ще бъде отстранена повредата.

Ако хладилникът няма да бъде използван по време на почивка или за друг дълъг период от време, изпразнете го и изключете захранването.
- Повечето проблеми със захранването, които се коригират в рамките на час- два, няма да се отразят на температурата на хладилника. Обаче Вие трябва да намалите броя на отваряне на вратата, докато захранването е изключено. Махнете цялата замразена храна, ако захранването е изключено за повече от 24 часа.

- Осигурете си достатъчно място, за да монтирате хладилника на гладка и равна повърхност.

Ако Вашият хладилник не е нивелиран, вътрешната охлаждаща система може да не функционира правилно.

Не разглобявайте и не ремонтирайте хладилника сами. Рискувате да причините пожар, неизправности и/или телесни повреди.

Този уред трябва да бъде разположен така, че щепселът да е достъпен след монтиране.
Не поставяйте хладилника под директна слънчева светлина или изложен на топлина от готварски печки, калорифери или други уреди.

Ако помиришете фармацевтична миризма или пушек, изключете захранването незабавно и се обърнете към сервизния център на Samsung Electronics.

Използван е хладилен агент R600a или R134a. Проверете етикета на компресора на гърба на уреда или табелката с номиналните данни вътре в хладилника, за да видите кой агент се използва във Вашия хладилник.



Уредът с този символ съдържа малко количество хладилен агент изобутен (R600s), естествен газ с висока съвместимост с околната среда, а също така и висока запалимост. Когато транспортирате и инсталирате уреда, трябва да се внимава да не се повреди която и да е част от охлаждащата верига.

Течът на хладилен агент от тръбите може да предизвика запалване или да предизвика травми на очите. Ако се открие теч, избягвайте открити пламъци или потенциални запалителни източници и проветрете стаята, в която се намира уреда за няколко минути.
- За да избегнете създаването на запалими смеси от газ и въздух при поява на теч на охлаждащата верига, размерът на стаята, където уредът може да бъде поставен, зависи от количеството използван хладилен агент.
  Стаята трябва да предоставя 1 $м^3$ обем за всеки 8 грама от хладилният агент R600a, използван в уреда. Количеството на хладилния агент във Вашия конкретен уред е показано на идентификационната табелка, вътре в уреда.
- Никога не пускайте уреда, при каквито и да е белези за повреда. Ако се съмнявате, се обърнете към Вашия дилър.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ВНИМАНИЕ, ОПАСНОСТ ОТ ХВАЩАНЕ НА ДЕЦА

- Улавянето на деца и задушаването не са проблеми от миналото. Изхвърлените или изоставените хладилници са все още опасни... дори, ако те ще стоят така „само за няколко дни".
  Направете така, че да не е възможно деца да се уловят вътре.
- Ако изхвърляте Вашия стар хладилник, моля следвайте инструкциите по-долу, за да помогнете да се предотвратят инциденти.
  Пазете пръстите далеч от „зоните на защипване"; Разстоянията между вратите и корпуса са малки. Внимавайте при затваряне на вратите, когато наоколо има деца.

ПРАВИЛНО ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ХЛАДИЛНИКА

Преди да изхвърлите стария хладилник или фризер

- Когато изхвърляте този или друг хладилник, свалете вратата, уплътненията на вратата/резето на вратата, за да не може деца или животни да се уловят вътре.
- Оставете рафтовете по местата им, за да не е лесно на децата да пълзят вътре.
- Използван е хладилен агент R600a или R134a. Проверете етикета на компресора на гърба на уреда или табелката с номиналните данни вътре в хладилника, за да видите кой агент се използва във Вашия хладилник.
  Когато уредът съдържа възпламеним газ (хладилен агент R600a), свържете се с местните власти относно безопасното изхвърляне на този продукт.
- Цикло-пентан се използва като изолиращ пълнителен газ.
  Газовете в изолационния материал изискват специална процедура за изхвърляне. Моля изхвърляйте опаковъчните материали по екологичен начин. Моля свържете се с местните власти относно безопасното изхвърляне на този продукт. Този продукт съдържа запалим изолиращ пълнителен газ. Уверете се, че никоя от тръбите на гърба на уреда не е повредена преди изхвърлянето. Тръбопроводите трябва да бъдат прокарани на открито.
- Моля изхвърляйте опаковъчните материали от този продукт съобразно екологичните норми.



ВНИМАНИЕ

- Използваният хладилен агент в хладилника/фризера и газовете в изолационните материали изискват специални процедури при изхвърляне. Уверете се, че никоя от тръбите на гърба на уреда не е повредена преди изхвърлянето.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

КАК ДА СВЪРЖЕТЕ КЪМ ЕЛЕКТРИЧЕСКАТА МРЕЖА

- Не включвайте много уреди към един и същ разклонител.
  Хладилникът трябва винаги да е включен в отделен контакт, който да предостави захранване, отговарящо на стойностите от табелката с номиналните стойности на захранването.
  Това предоставя най- добра производителност и също предпазва от претоварване на вътрешната електрическата инсталация, което може да доведе до опасност от запалване от нагорещени кабели.
- Никога не изключвайте хладилника като дърпате захранващия кабел. Винаги хващайте щепсела здраво и издърпвайте назад от контакта.
  Повреда в кабела може да доведе до късо съединение и/или токов удар.
- При преместване на хладилника, внимавайте да не прегазите или повредите захранващият кабел.
- Не включвайте захранващия кабел с мокри ръце.
- Изключете хладилника преди почистване или ремонт.
  Не използвайте мокър или влажен парцал, когато почиствате щепсела.
  Отстранете всякаква материя или прах от изводите на щепсела.
  - **В противен случай съществува опасност от запалване.**

  Ако хладилникът е изключен от захранването, трябва да изчакате поне пет минути преди да го включите отново.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Уверете се, че захранващият щепсел не е смачкан или повреден от гърба на хладилника.
  Не огъвайте твърде много и не слагайте тежки предмети върху захранващия кабел.
  Накарайте производителя или неговия сервиз да заменят незабавно захранващия кабел, ако той е повреден или протрит. Не използвайте захранващ кабел, който е с напукана или изтрита по дължината си или в краищата си изолация.
  Ако захранващият кабел е повреден, сменете го при производителя или неговия сервизен агент.

СЪХРАНЕНИЕ НА ХРАНА & ВНИМАНИЕ ПРИ ОБРАБОТКА

Не препълвайте хладилника с храна.
- Когато отваряте вратата, продукти могат да изпаднат отвътре и да причинят телесни повреди или материални щети.

Не поставяйте бутилки или стъклени съдове във фризера.
- Когато съдържанието замръзне, стъклото може да се счупи и да причини телесни повреди.
- Бутилките трябва да се съхраняват една до друга в хладилника, така че да не изпаднат.

Не пръскайте запалими газове близо до хладилника.
- Съществува риск от експлозия и пожар.

Не пръскайте директно с вода вътре или около хладилника.
- Съществува риск от пожар и токов удар.

Не докосвайте вътрешните повърхности на фризера или съхраняваните продукти с мокри ръце.
- Това може да причини измръзване.

Не съхранявайте летливи или запалими субстанции в хладилника.
- Съхранението на бензин, разтворители, алкохол, етер, пропан- бутан и други подобни продукти могат да предизвикат експлозии.

Не замразявайте отново замразени храни, които вече са размразени напълно.
Не съхранявайте фармацевтични продукти, научни материали или температурно чувствителни продукти в хладилниците.
- Продуктите, които изискват стриктен контрол на температурата, не трябва да се съхраняват в хладилника.

Не поставяйте съдове, пълни с вода, в хладилника.
- При разливане съществува риск от пожар и токов удар.

Този продукт е предназначен да съхранява само храни в домашни условия.

- Изключете уреда от захранването преди да смените вътрешната лампа.
  В противен случай съществува опасност от токов удар.
  Ако изпитвате затруднения при смяна на крушката, обърнете се към Вашия сервизен център.
  При наличие на светодиодна лампа, не сменяйте крушката сами на своя отговорност, а попитайте сервизния агент.
  Ако изпитвате затруднения при смяна на крушката, обърнете се към Вашия сервизен център.
- Ако контактът е разхлабен, не включвайте захранващия щепсел.
  Съществува риск от токов удар и пожар.
- Уредът трябва да е разположен, така че щепселът да е лесно достъпен.

ВНИМАНИЕ ПРИ ИНСТАЛИРАНЕ

Не дръжте предмети върху уреда.
- Когато отваряте или затваряте вратата, продуктите могат да изпаднат отвътре и да причинят телесни повреди и/или материални щети.

ВНИМАНИЕ ПРИ ЗАЗЕМЯВАНЕ

Хладилникът трябва да бъде заземен.
- Трябва да заземите хладилника за да предотвратите токова утечка или токови удари, причинени от утечка на ток от хладилника.

Никога не използвайте газопроводи, телефонни линии или гръмоотводни кабели, за да заземите към тях хладилника.
- Неправилното използване на заземителния контакт може да доведе до токов удар.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Пазете вентилационните отвори на уреда и стойката чисти.
- Не използвайте механични устройства или каквито и да е други средства, за да ускорите процеса на размразяване, освен препоръчваните от производителя.
- Не повреждайте охлаждащата верига.
- Не поставяйте или използвайте електрически уреди вътре в хладилника/фризера, освен ако те не са от тип, препоръчван от производителя.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ВНИМАНИЕ ПРИ ПОЧИСТВАНЕ



Не пъхайте ръце под задния край на уреда.
- Всеки остър ръб може да причини телесни повреди.

Никога не слагайте пръсти или други обекти в отвора на диспенсера. Това може да причини телесни повреди или материални щети.

Не използвайте мокър или влажен парцал, когато почиствате щепсела, отстранете всякаква чужда материя или прах от изводите на щепсела.
- В противен случай съществува опасност от запалване.

Преди да използвате уреда, моля прочетете цялото Ръководство и го пазете за бъдещи справки.



ЗАБЕЛЕЖКА Този хладилник използва циклопентан като газ за запълване на изолацията.

Съдържа парникови газове, съдържащи се в Протокола от Киото.
Херметически затворена система.
Не изпускайте газове в атмосферата.
Хладилен агент: R-134a Количество: 0,16 кг
Потенциал за глобално затопляне (GWP) = 1300

ВНИМАНИЕ ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ



Не поставяйте газирани напитки в отделението на фризера
Този продукт е предназначен да съхранява само храни в домашни условия.

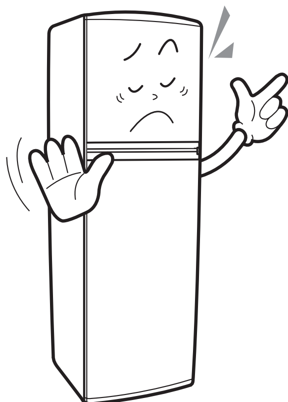


- Трябва да се спазват времената за съхранение, препоръчвани от производителя. Вижте съответните инструкции.
- Спазвайте максималните времена за съхранение и датите за годност на замразените продукти.
- Уредът може да функционира правилно (възможност от размразяване на съдържанието или температурата става твърде висока в отделението за замразена храна), когато той е разположен за дълъг период от време при температура под минималната, за която е предназначен.
- Не съхранявайте храна, която се разваля лесно при ниска температура, като банани.
- Вашият уред не образува скреж, което означава, че не е необходимо ръчно да го размразявате, тъй като това става автоматично.
- Повишението на температурата при размразяване е в съответствие с изискванията ISO, но ако искате да предотвратите прекомерното повишение на температурата на замразените храни, докато размразявате уреда, моля увийте замразената храна с няколко слоя вестник.

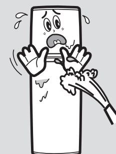


ЗАБЕЛЕЖКА Всяко повишение на температурата на замразената храна по време на процеса на размразяване може да намали времето за съхранение на храните.

ВНИМАНИЕ ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ



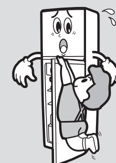
1 - Не позволявайте вода да пръска гърба на хладилника.
- Водата намалява изолацията на електрическите части и може да предизвика късо съединение или токов удар.



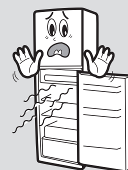
2 - Не използвайте запалими спрейове, като лак и бои в близост до хладилника.
- Топлината от хладилника може да възпламени запалимите аерозоли.



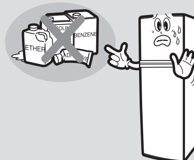
3 - Не оставяйте деца да играят без надзор около хладилници или други големи уреди. Децата могат да се наранят или да повредят хладилника.
- За да избегнете повреди по хладилника или нараняване на деца, не им позволявайте да се държат за вратата на хладилника.



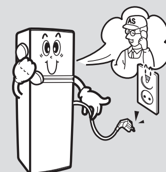
4 - За оптимална работа не оставяйте вратата отворена за по-дълго от необходимото време.
- Оставянето на вратата отворена позволява на топъл въздух да влезе в хладилника и кара охлаждащата система да използва повече енергия, за да запази ниската температура.



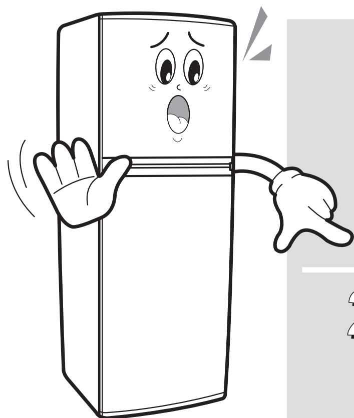
5 - Не съхранявайте летливи химикали, като етер и бензин в хладилника.
- Изпаренията могат да се натрупат и да предизвикат експлозия, както и да развалят храната.



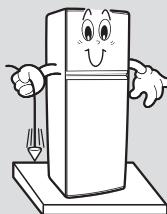
6 - Не използвайте хладилника, ако той не работи правилно или е повреден. Изключете го от захранването и се обадете на Вашият местен сервизен център.
- Ако захранващият кабел е повреден, избягвайте опасностите като го смените чрез производителя или неговия сервизен агент или чрез друго квалифицирано лице.



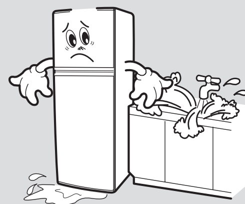
ИНСТАЛИРАНЕ



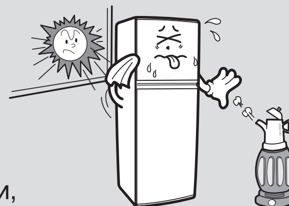
1 Инсталирайте хладилника на равна, гладка повърхност.



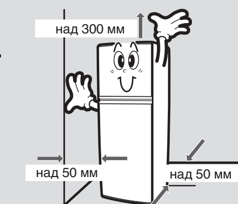
2 За оптимално функциониране се препоръчва нормална стайна температура. Избягвайте места с течения или влага.



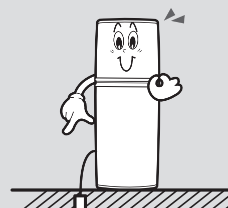
3 За оптимално функциониране се препоръчва нормална стайна температура. Избягвайте места с пряка слънчева светлина, близо до печки, радиатори, фурни.



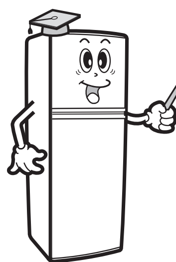
4 Осигурете 50 мм разстояния между хладилника и стената. Ако хладилникът ще бъде монтиран в ниша, осигурете минимум 300 мм разстояние над хладилника.



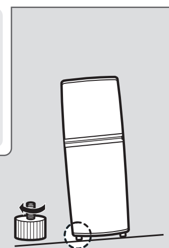
5 **За лична безопасност заземете правилно този уред.**
Не заземявайте хладилника към телефонна линия, газопровод и т.н.



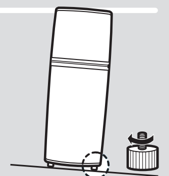
НИВЕЛИРАНЕ НА УРЕДА



За да компенсирате неравността на всеки под, настройте уреда като въртите настройващите крачета по посока или в посоката обратна на часовниковата стрелка. Настройващите крачета се намират отпред по долният ръб на шасито на хладилника.



Когато хладилникът е наклонен наляво, завъртете предното ляво краче в посока обратна на часовниковата стрелка.

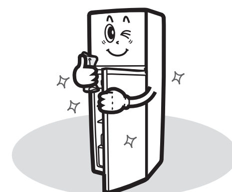


Когато хладилника е наклонен надясно, завъртете предното дясно краче по посока на часовниковата стрелка.

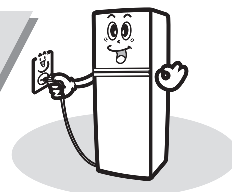
ОБЩО УСТРОЙСТВО

Преди употреба

1 Избършете уреда отвътре и отвън с парцал, навлажнен с топла вода и малко препарат.



2 Преди да го включите за първи път, изчакайте хладилника да се стабилизира за поне един час. Оставете отделението на фризера да се охлади за 2 до 3 часа преди да поставите храна за съхранение вътре.



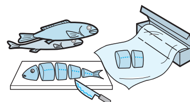


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

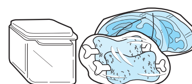
- Пазете вентилационните отвори на уреда и стойката чисти.
- Не използвайте механични устройства или каквито и да е други средства за да ускорите процеса на размразяване, освен препоръчваните от производителя.
- Не повреждайте охлаждащата верига.
- Не поставяйте или използвайте електрически уреди вътре в хладилника/фризера, освен ако те не са от тип, препоръчван от производителя.
- Когато изхвърляте хладилници, трябва да спазвате законите за изхвърляне на отпадъци на Вашата страна.

Съхранение на храна

Съхранявайте храните на малки порции.



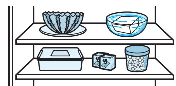
Запечатвайте съдовете с храна капаци, в найлонови пликове или опаковки, за да предотвратите изсъхването и разпространението на миризми.



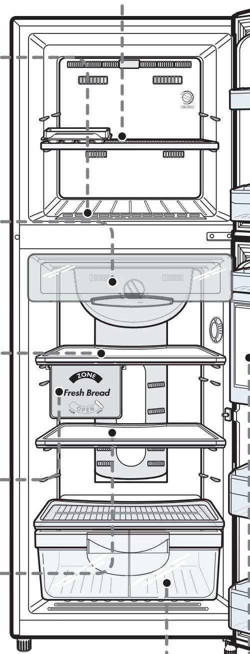
Оставете топлите храни и напитки да се охладят до стайна температура, преди да ги поставите в хладилника или фризера.



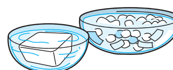
Оставяйте достатъчно място около храните, за да подпомогнете циркулацията на студен въздух.



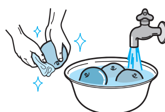
Съхранение на видове хляб.
*(опция при някои модели)



Сложете течностите в предната част на хладилника, за да избегнете замръзването им.



Изсушавайте плодовете и зеленчуците след измиване и преди да ги поставите в хладилника.

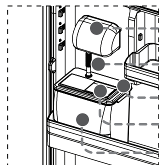


Не позволява лесното отваряне от деца и съхранява безопасно храната.
*(опция при някои модели)

ЧАСТИ

Формичка за лед (опция*, един вид, един модел)
Отделение за охлаждане
Рафт на фризера
Камера
Контрол на температурата
Етажерка за съхранение
Отделение на хладилника
Контрол на температурата
Сребърен нано дезодорант (опция*)
Поставка за яйца
Светодиодна лампа
Регулируема етажерка
Сепаратор (опция*)
Рафт на хладилника
Безопасно отделение (опция*)
UV СВЕТОДИОД (опция* при електронните модели)
Етажерки за съхранение на бутилки
Гумено уплътнение на вратата
Фотосинтезен СВЕТОДИОД (опция* при електронните модели)
Кутия за зеленчуци
ОТДЕЛЕНИЕ за пресен хляб (опция*)
Преден крак

Модел с диспенсер



Капак на двигателя (само с диспенсер)
Маркуч на водния резервоар (само с диспенсер)
Капак на водния резервоар (само с диспенсер)
Капачка на водния резервоар (само с диспенсер)
Кутия на водния резервоар (само с диспенсер)



ЗАБЕЛЕЖКА

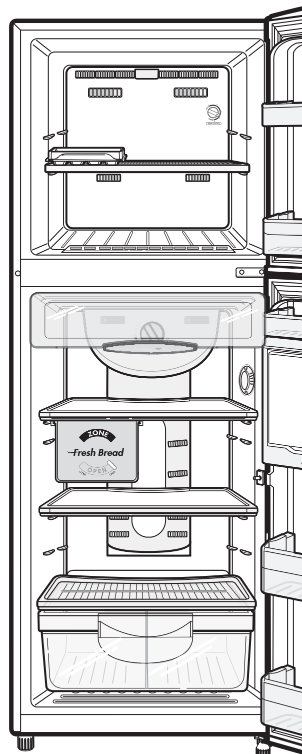
Рафтовете на хладилника или други части от фигурата може да се различават от действителните части, в зависимост от опцията.
*(Опцията зависи от модела и държавата на използване на уреда.)

За да извлечете максимална електроефективност от този продукт, оставете всички рафтове и чекмеджета в първоначалната им позиция, както е показано на горната илюстрация.

Управление на температурата

Номер 6 (ПО-СТУДЕНО)

Завъртете копчето за управление на температурата в позиция „COLDER” (ПО-СТУДЕНО), ако:
- Искате да правите лед (камера)
- Искате по-бързо замразяване (камера)



Номер 5

Завъртете бутона за регулиране на температурата на 5, ако:
- Трябва да съхранявате голямо количество храна (хладилник или камерата)

Номер 3

Завъртете бутона за регулиране на температурата на 3 за нормален режим на работа на хладилника или камерата.

Номер 1

Завъртете бутона за регулиране на температурата до номер 1, ако искате да съхранявате малко количество храна в хладилника или хладилната камера.



ЗАБЕЛЕЖКА

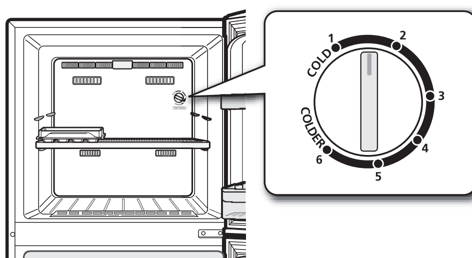
– Ако е необходимо да съхранявате големи количества храна, настройте най-ниската стойност на температурата на хладилната камера най-малко 24 часа преди това.

– Когато температурата на въздуха в стаята е под 5, завъртете копчето за управление на температурата в позиция “COLD” (СТУДЕНО) за да избегнете замръзване.
При отсъствие за по-продължителен период от време, изпразнете хладилника и го изключете от електрическата мрежа.

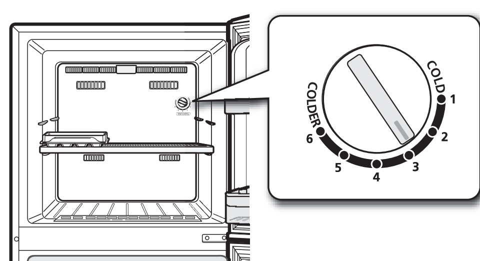
Отделение за замразяване

Хладилна камера: Настройте подходящата температура като завъртите бутона за регулиране на температурата на „COLD” („Студено”) или „COLDER” („ПОІСТУДЕНО”).

Механичен модел (RT30/34/37G,D)



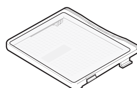
Електрически модел (RT30/34/37S)

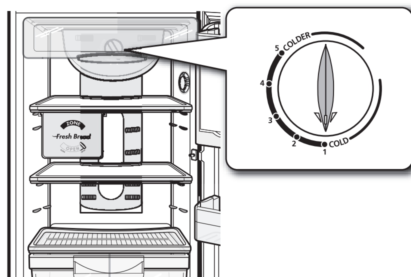


Хладилно отделение

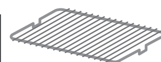
Хладилник: Настройте подходящата температура като завъртите бутона за регулиране на температурата на „COLD” („Студено”) или „COLDER” („ПОІСТУДЕНО”).

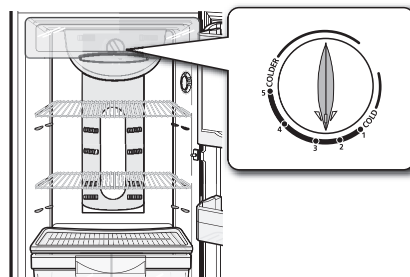
Модел със стъклени рафтове





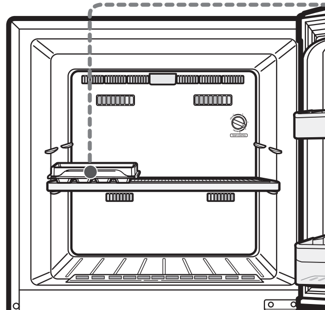
Модел с метални рафтове



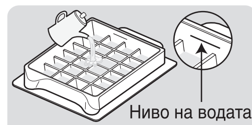


Правене на лед

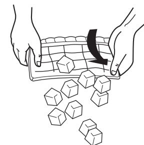
С формички за лед (опция)



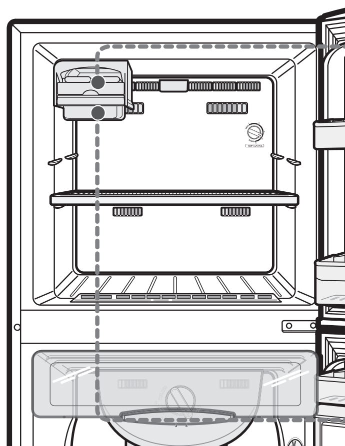
1 Напълнете формичката за лед с вода, като внимавате да не ги препълнете.



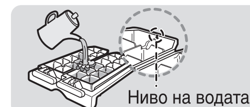
2 Хванете формичката за лед за краищата и леко я извийте, за да извадете кубчетата лед.



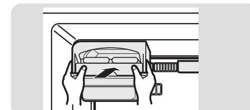
С извиване (опция)



1 Напълнете формичката за лед, като внимавате да не я препълнете.

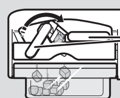


2 Плъзнете формичката на мястото и.



3 Отстраняване на кубчетата лед

Отстранете ледените кубчета от формичката като завъртите лостчето. Уверете се, че съдът за съхранение на леда е под формичката (виж диаграмата по-долу)

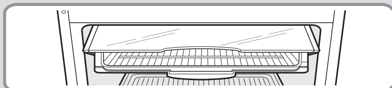




- Поставете формичката за лед на предвиденото за тази цел от производителя място, за да получите оптимално замразяване.
- За да имате повече място, можете да свалите формичката за лед и кутията за съхранение на лед, понеже не влияе на температурата и характеристиките.
  Обявеният капацитет на съхранение на замразена храна е изчислен без формичката за лед и кутията за съхранение на кубчетата лед.

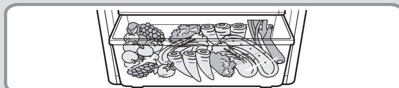
Отделение за охлаждане

Това отделение помага за запазване на вкуса на храната и увеличава свежестта и чрез замразяване само на повърхността на храната. Използвайте отделението за охлаждане за съхранение на сирене, месо, хапки, риба или друга храна, която ще се яде скоро.



Кутия за зеленчуци

Това отделение запазва влажността и свежестта на зеленчуците. Съдът за зеленчуци е приложен, за да защити зеленчуците от директно течение на студен въздух и да помогне да се запази влажността за да няма изсъхване.

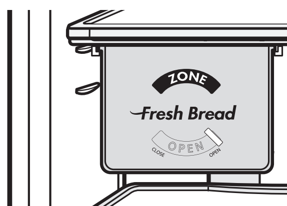




ВНИМАНИЕ

Кутията за зеленчуци не е подходяща за съхранение на плодове, като банани, ананаси и т.н.

Отделение за пресен хляб (опция*)

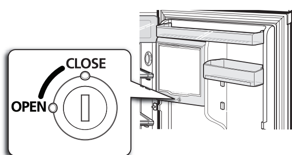


Отделението за пресен хляб е предназначено за съхранение на хляб за по-продължителен период от време, като не позволява образуването на плесен по хляба.

1. Завъртете ръчката надясно и я поставете в позиция OPEN (ОТВОРЕН).
2. След издърпване на по-ниската дръжка, поставете храната.
3. След поставяне на храната, поставете кутията докрай, завъртете дръжката наляво и поставете в позиция CLOSE (ЗАТВОРЕНО), за да херметизирате.

- В отделението периодът на съхранение може да е различен в зависимост от състоянието на храната.
- Съхранявайте храна до 3,5 kg (3,5 литра).

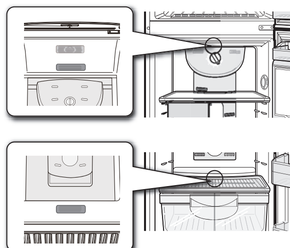
Безопасно отделение (опция*)



Използването на блокиращата система не позволява на децата лесно да отварят отделението и позволява безопасно съхраняване на храната.

1. Издърпайте бутона и го завъртете в позиция OPEN (ОТВОРЕН).
2. Поставете храната след вдигане на капака.
3. Затворете капака и поставете бутона в позиция CLOSE (ЗАТВОРЕН).

UV СВЕТОДИОД/ФОТОСИНТЕЗЕН СВЕТОДИОД (опция*)

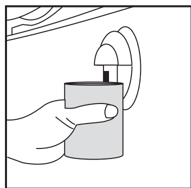


- Използвайки СВЕТОДИОДНАТА система, съдържанието на хлорофил в продуктите в отделението за замразяване и кутията за зеленчуци се увеличава, а съдържанието на витамини се запазва. Тази система също така запазва продуктите в отделението по-свежи.
- Използват се някои електронни модели.

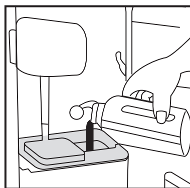
* Опцията зависи от модела и държавата на използване на уреда.

Диспенсер (опция)

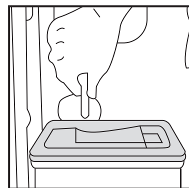
Как да използваме водния диспенсер



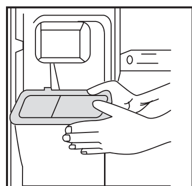
Натиснете дръжката с чаша, за да си налеете вода.



Ако е необходимо доливане на вода, плъзнете капака наляво и сипете вода (използвайте само питейна вода).



При нужда от почистване свалете свързващия маркуч.



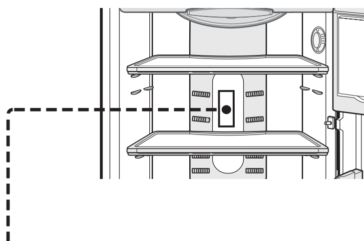
При нужда от почистване на резервоара, издърпайте го и го наклонете навън (след като сте свалили свързващия маркуч).

Преди да използвате водния диспенсер

1. Почистете водния диспенсер преди употреба, за да премахнете мръсотията и миризмата.
2. Напълнете водния резервоар с питейна вода.
3. Натиснете дръжката на диспенсера с чаша, за да източите 3-4 чаши вода, като преди това сте почистили водния маркуч.
4. Източването на вода за първи път може да отнеме 1-5 секунди поради наличието на въздух в маркуча.

СМЯНА НА СВЕТОДИОДНАТА ЛАМПА



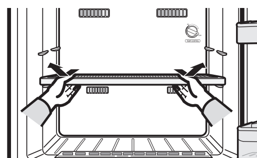


Моля, свържете се със сервизен специалист,
ако вътрешната или външната светодиодна лампа е изгоряла.

СВАЛЯНЕ НА АКСЕСОАРИТЕ

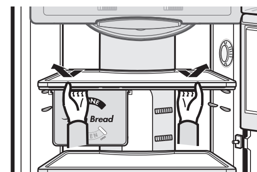
Рафт на фризера

- Поставете обратно формичката за лед в хладилната камера.
- Повдигнете предната част на рафта на фризера, за да освободите куките и извадете рафта от фризера.



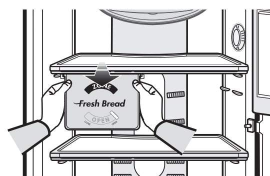
Рафт на хладилника

- Издърпайте рафта към Вас, докато срещне ограничителя.
- Наклонете предната част на рафта нагоре и продължете да го дърпате навън.



Отделение за пресен хляб

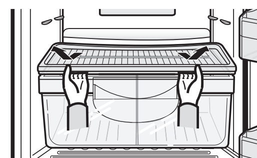
- Завъртете ръчката наляво и я поставете в позиция OPEN (ОТВОРЕН).
- Хванете по-ниската дръжка на кутията, издърпайте я напред и издърпайте кутията.

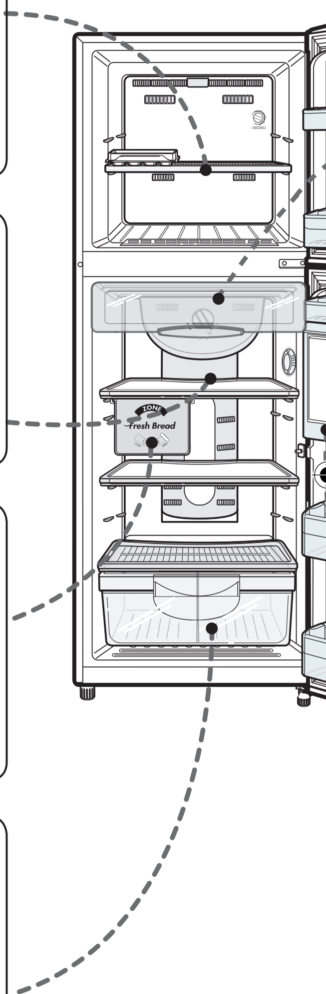


* опция при някои модели

Съд за зеленчуци и капак

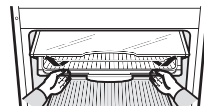
- Издърпайте кутията за зеленчуци към Вас и я извадете от хладилника.
- Повдигнете капака нагоре и го издърпайте навън от хладилника.





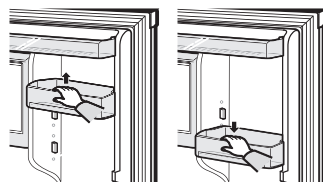
Отделение за охлаждане

- Издърпайте отделението за охлаждане към Вас, докато срещне блокировката.
- Наклонете предната част и продължете да дърпате отделението.



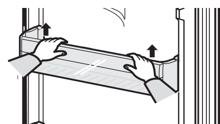
Регулируеми етажерки

Повдигнете право нагоре, за да освободите ушенцата, след което я издърпайте от хладилника. (Тези етажерки са регулируеми и могат да се поставят на удобна за Вас височина.)



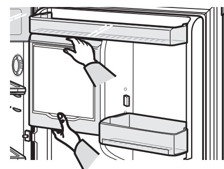
Етажерки за съхранение на бутилки

Повдигнете право нагоре, за да освободите ушенцата, след което я издърпайте от хладилника. (Тези етажерки за бутилки не са регулируеми; могат да се поставят само в една позиция.)



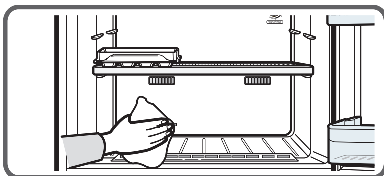
Безопасно отделение

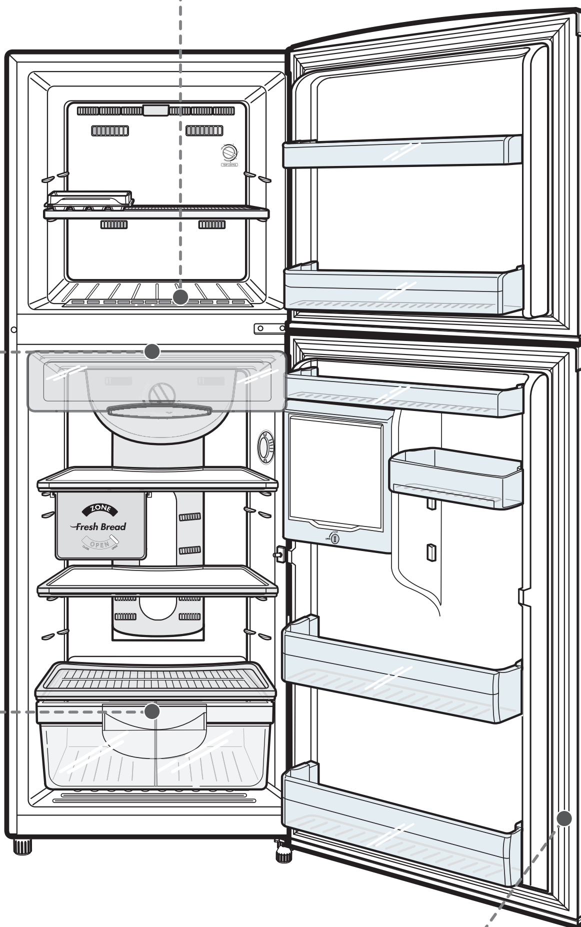
Повдигнете право нагоре, за да освободите ушенцата, след което я издърпайте от хладилника. (Това отделение се използва само в тази позиция)



* опция при някои модели

ПОЧИСТВАНЕ НА ХЛАДИЛНИКА



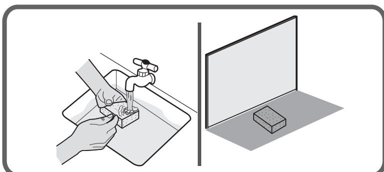


Изпарителен съд във фризера

Почистете съда с чист, сух и мек парцал.

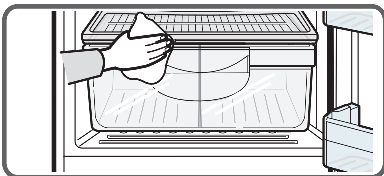
Внимание : Не позволявайте на външни тела да задръстят тези отвори.





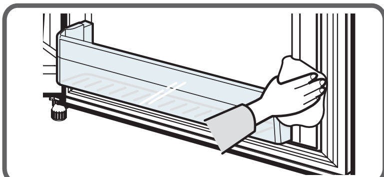
Сребърен нано дезодорант

След сваляне на дезодоранта, леко го почистете с течаща вода и го оставете да изсъхне на сянка.



Вътрешни части

След като свалите всички етажерки, измийте уреда с чист, мек парцал, навлажнен с топла вода и мек препарат.



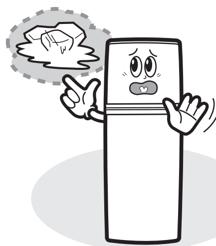
Уплътнения на вратата

Почиствайте уплътненията на вратата често с помощта на чист, сух парцал, навлажнен с топла вода и мек препарат.

Внимавайте да не повредите уплътненията.

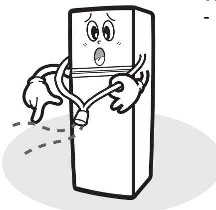
Внимание : Мръсотията по уплътненията на вратата пречи на правилното затваряне. Лошо затворените врати губят енергия и увеличават Вашата сметка за електрическа енергия.

ПРЕДИ ДА СЕ ОБАДИТЕ НА СЕРВИЗА



Когато хладилникът/ фризерът не работи или храната не замръзва достатъчно:

- Правилно ли е включен щепселът?
- Изгорял ли е предпазителят на захранването?
- Правилно ли е поставено копчето за управление на температурата (не е поставено в позиция “COLD” (СТУДЕНО))?
- Подложен ли е уредът на директна слънчева светлина или е поставен в близост до печка?
- Има ли уредът достатъчно място до стената във всички посоки?



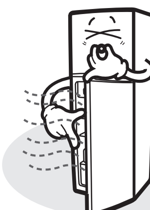
Когато чуете звук като от течаща вода:

- Звукът се генерира от движението на хладилният агент и не показва повреда.



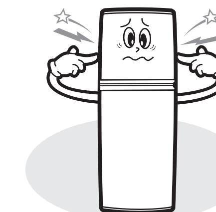
Когато храната замръзне в хладилника:

- Правилно ли е поставено копчето за управление на температурата (не е поставено в позиция “COLDER” (ПО-СТУДЕНО))?
- Сочна ли е храната или твърде влажна, поставено ли е копчето за управление на температурата в позиция “COLDER” (ПО-СТУДЕНО)?
- Твърде ниска ли е температурата на околния въздух?



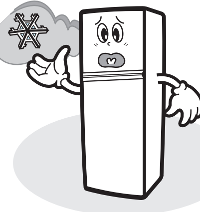
Когато усетите противна миризма в уреда:

- Има ли развалена храна в хладилника?
- Цялата храна ли е в затворени съдове?
- Има ли насъбрала се течност в съда за зеленчуците?
- Задръстени ли са отворите за изпарение на фризера?
- Мръсен ли е изпарителния съд на гърба на уреда?



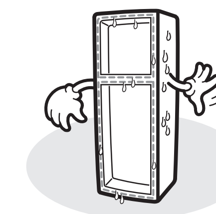
Когато уредът издава шум:

- Инсталиран ли е хладилникът на равна, стабилна повърхност?
- Позициониран ли е уредът твърде близо до стената?
- Има ли обекти зад или под хладилника?
- Звукът от компресора ли идва?



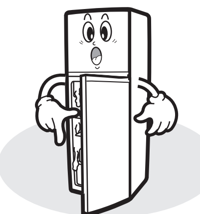
Когато се образува скреж вътре във фризера:

- Вратата уплътнява ли добре?
- Задръстени ли са отворите за изпарение?
- Има ли достатъчно място за ефективна циркулация на въздуха?



Когато задният или страничният панел на хладилника са топли:

- Има ли инсталирана разпространяваща (на вентилатор/ охладител) тръба?
- Твърде висока ли е температурата на околния въздух?
- Има ли образувана влага по външните страни на уреда заради високата влажност?



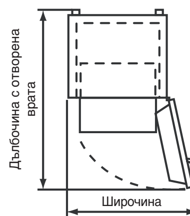
Когато се натрупва влага в отделението за зеленчуци:

- Вратата уплътнява ли добре?
- Оставяли ли сте вратата отворена за дълго време?
- Има ли поставена течност за съхранение без капак?

Допълнителни съвети за правилна употреба

a) Общо необходимо пространство за употреба. Вижте схемата и размерите по-долу.

Име на модела	Дълбочина (мм)	Широчина (мм)
RT30/34	1008	1015
RT37	1058	1015



b) Оставете уредът да престои 2 часа след инсталация.
c) За да постигнете най-добра производителност от продукта.
   1) Не поставяйте храна твърде близо пред вентилационните отвори в задната част на уреда, тъй като това може да попречи на циркулацията на въздуха в отделението на фризера.
   2) Опаковайте храната правилно или я поставете в затворени съдове, преди да я поставите в хладилника/фризера
   3) Не поставяйте прясна храна до вече замразена такава.
d) Не поставяйте газирани напитки в отделението на фризера
e) Спазвайте максималните времена за съхранение и датите за годност на замразените продукти.
f) Не е необходимо да изключвате хладилника от захранването, ако ще отсъствате за по-малко от три седмици, но махнете всичката храна, ако ще отсъствате за повече от три седмици. Изключете хладилника и го почистете, изплакнете и подсушете.
g) Повечето проблеми със захранването, които се коригират в рамките на час-два, няма да се отразят на температурата на хладилника. Обаче, Вие трябва да намалите броя на отваряне на вратата, докато захранването е изключено. Махнете цялата замразена храна, ако захранването е изключено за повече от 24 часа.
h) Ако е предоставен ключ с хладилника, ключът трябва са се пази далече от деца и не в близост до уреда.
i) Уредът може да функционира правилно (възможност от размразяване на съдържанието или температурата става твърде висока в отделението за замразена храна), когато той е разположен за дълъг период от време при температура под минималната, за която е предназначен.
j) Не съхранявайте храна, която се разваля лесно при ниска температура, като банани, дини.
k) Поставете формичката за лед на мястото, предоставено от производителя, за да постигнете оптимално замразяване.
l) При уредите с “No-Frost” система, размразяването на фризера е напълно автоматично Не е необходимо ръчно замразяване от потребителя.
   Моля погледнете процедурата за размразяване в Ръководството за потребителя за всеки отделен уред.
m) Повишението на температурата по време на размразяването може да е в съответствие с изискванията ISO. Ако искате да избегнете прекомерното повишаване на температурата на замразената храна, докато размразявате уреда, моля увийте замразените продукти в няколко слоя вестник.
n) Всяко повишение на температурата на замразената храна по време на процеса на размразяване може да намали времето за съхранение на храните.

Съвети за пестене на електроенергия

- Монтирайте уреда в студено и сухо помещение с подходяща вентилация. Уверете се, че уредът не е изложен на пряка слънчева светлина и никога не го монтирайте в близост до източници на топлина (напр, радиатор).
- Никога не запушвайте отворите или вентилационните решетки на уреда.
- Оставете топлата храна да изстине, преди да я приберете.
- Оставете замразената храна да се размрази в хладилника. След това може да използвате ниските температури на замразените продукти, за да охладите храната в хладилника.
- Не оставяйте вратата на уреда отворена за по-дълго време, когато слагате или изваждате храна. Колкото по-малко време е отворена вратата, толкова по-малко лед ще се образува във фризера.
- При монтажа оставете свободно пространство отдясно, отляво, отзад и отпред. Това ще доведе до намаляване на потреблението на електроенергия и ще гарантира по-ниски сметки за електроенергия.

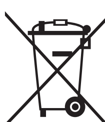
Граници на стайната температура

Този хладилник/фризер е предназначен да работи при температури на околната среда, указани от неговия температурен клас, маркиран на табелката с номинални стойности.

Температурен клас	Символ	Околна температура	
		Максимум	Минимум
Разширена температура	SN	32єC (90єF)	10єC (50єF)
Темперирaне	N	32єC (90єF)	16єC (61єF)
Субтропичен	ST	38єC (100єF)	18єC (64єF)
Тропичен	T	43єC (109єF)	18єC (64єF)

ЗАБЕЛЕЖКА : Вътрешните температури могат да бъдат повлияни от фактори, като положение на хладилника/фризера, околна температура и честота на отваряне на вратата. Настройте температурата според изискванията, за да компенсирате тези фактори.

Английски



Правилно третиране на изделието след края на експлоатационния му живот

(Отпадъци, представляващи електрическо и електронно оборудване)

(Важи за държавите на Европейския съюз и други европейски държави със системи за разделно сметосъбиране)

Този знак, поставен върху изделието, негови принадлежности или печатни материали, означава, че продуктът и принадлежностите (например зарядно устройство, слушалки, USB кабел) не бива да се изхвърлят заедно с другите битови отпадъци, когато изтече експлоатационният му живот. Отделяйте тези устройства от другите видови отпадъци и ги предавайте за рециклиране. Спазвайки това правило не излагате на опасност здравето на други хора и предпазвате околната среда от замърсяване, предизвикано от безконтролно изхвърляне на отпадъци. Освен това, подобно отговорно поведение създава възможност за повторно (екологично съобразно) използване на материалните ресурси.

Домашните потребители трябва да се свържат с търговеца на дребно, от когото са закупили изделието, или със съответната местна държавна агенция, за да получат подробни инструкции къде и кога могат да занесат тези устройства за рециклиране, безопасно за околната среда.

Корпоративните потребители следва да се свържат с доставчика си и да проверят условията на договора за покупка. Това изделие и неговите електронни принадлежности не бива да се смесват с другите отпадъци на търговското предприятие.

Ако имате въпроси или коментари относно продуктите Samsung, моля свържете се с центъра за обслужване на клиенти на SAMSUNG.

Държава	Център за обслужване на кленти ☎	Интернет страница
АВСТРАЛИЯ	1300 362 603	www.samsung.com/au
ЧИЛИ	800-726-7864(SAMSUNG)	www.samsung.com/cl
ЧЕШКА РЕПУБЛИКА	844 00 844	www.samsung.com/cz
ФРАНЦИЯ	01 48 63 00 00	
ГЕРМАНИЯ	01805 - 121213	www.samsung.de
ХОНГ КОНГ	2862 6001	www.samsung.com/hk
УНГАРИЯ	06 40 985 985	www.samsung.com/hu
ИНДОНЕЗИЯ	0800-112-8888	www.samsung.com/id
ИТАЛИЯ	199 153 153	www.samsung.com/it
МАЛАЙЗИЯ	1800-88-9999	www.samsung.com/my
МЕКСИКО	01-800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/mx
ХОЛАНДИЯ	0900 20 200 88 (€ 0,10/мин.)	www.samsung.com/nl
ФИЛИПИНИ	1800-10-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/ph
ПОЛША	0 801 801 881	www.samsung.com/pl
РУСИЯ	8-800-200-0400	www.samsung.ru
СИНГАПУР	1800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/sg
СЛОВАКИЯ	0850 123 989	www.samsung.com/sk
ЗАПАДНА АФРИКА	0860 7267864 (SAMSUNG)	www.samsung.com/za
ИСПАНИЯ	902 10 11 30	www.samsung.com/es
ТАЙВАН	0800-329-999	www.samsung.com/tw
ТАЙЛАНД	1800-29-3232, 02-689-3232	www.samsung.com/th
ТРИНИДАД & ТОБАГО	1-800-7267-864	www.samsung.com/latin
ОАЕ	800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/mea
ОБЕДИНЕНО КРАЛСТВО	0870 242 0303	www.samsung.com/uk
САЩ	1-800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/us
ВЕНЕЦУЕЛА	1-800-100-5303	www.samsung.com/latin
ВИЕТНАМ	1 800 588 889	www.samsung.com/vn
ГЪРЦИЯ	30 210 6293100	www.samsung.com/gr

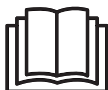
ΕΜΗΝΚΑ

ΨΥΓΕΙΟ

SAMSUNG

RT30G/RT30S/RT30D
RT34G/RT34S/RT34D
RT37G/RT37S/RT37D





ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΤΟΧΟΥ

Πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή, σας παρακαλούμε να διαβάσετε εκτενώς αυτό το εγχειρίδιο και να το κρατήσετε για μελλοντική αναφορά.



ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ



Μεγάλη χωρητικότητα αποθήκευσης στον καταψύκτη.
- Αποθηκεύει μεγάλες ποσότητες τροφίμων στον καταψύκτη.

Μεγάλες θήκες αποθήκευσης.
- Κρατά μεγάλα μπουκάλια σταθερά.

Ρυθμιζόμενα ράφια αποθήκευσης.
- Τοποθετήστε τα όπως θέλετε και ανάλογα με το ύψος των δοχείων τροφίμων.

Ζώνη φρέσκου ψωμιού (προαιρετικό*)
- Διατήρηση κάποιων τύπων ψωμιού για μεγάλο διάστημα.

Θήκη ασφαλείας (προαιρετικό*)
- Για αποθήκευση με ασφάλεια χάρη στο σύστημα κλειδώματος που εμποδίζει το εύκολο άνοιγμα από παιδιά.

Αποσμητικό silver nano (προαιρετικό*)
- Ισχυρό αποσμητικό μέσω καταλύτη και φίλτρου.

Λυχνία UV LED/LED ΦΩΤΟΣΥΝΘΕΣΗΣ (προαιρετικό*)
- Χρησιμοποιώντας το σύστημα LED, τα περιεχόμενα στο συρτάρι ψύξης και το δοχείο αποθήκευσης λαχανικών έχουν αυξημένη περιεκτικότητα σε χλωροφύλλη και βιταμίνες. Επίσης το σύστημα αυτό κάνει τα περιεχόμενα του δοχείου πιο φρέσκα.

Σχόλιο: *Ενδέχεται να μην υπάρχει ανάλογα με το μοντέλο και τη χώρα.



Προφυλάξεις ασφαλείας

Διαβάστε τις οδηγίες.
Διαβάστε προσεκτικά όλες τις οδηγίες ασφαλείας και λειτουργίας πριν χρησιμοποιήσετε αυτήν τη συσκευή.

Οδηγίες φύλαξης.
Σας παρακαλούμε να φυλάξετε αυτό το εγχειρίδιο χρήστη για να μπορείτε να προστρέξετε σε αυτό στο μέλλον.

Προσέξτε τις προειδοποιήσεις.
Όλες οι προειδοποιήσεις, οι ενδείξεις προσοχής και οι σημειώσεις σε αυτό το ψυγείο είναι σημαντικές.
Παρακαλείστε να τις προσέξετε.

Ακολουθήστε τις οδηγίες.
Για να πετύχετε τα καλύτερα αποτελέσματα, ακολουθήστε όλες τις οδηγίες που δίνονται σε αυτό το εγχειρίδιο.

Αριθμός μοντέλου και σειριακός αριθμός
Να συμπεριλαμβάνετε τον αριθμό μοντέλου και το σειριακό αριθμό κατά την επικοινωνία σας με την Electrostar ή τον αντιπρόσωπο σχετικά με αυτό το προϊόν. Καθώς οι παρακάτω οδηγίες λειτουργίας καλύπτουν διάφορα μοντέλα, τα χαρακτηριστικά του ψυγείου σας ενδέχεται να διαφέρουν ελαφρώς από αυτά που περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο.

Αυτό το εγχειρίδιο δημιουργήθηκε με βάση το μοντέλο RT34G

Ημερομηνία αγοράς : ____________________

Μοντέλου No : ____________________

Σειριακός Αριθμός : ____________________

Περιεχόμενα

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ. ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- χρησιμοποιήστε τη συσκευή αυτή μόνο για τον σκοπό για τον οποίο προορίζεται, όπως περιγράφεται στις Οδηγίες Κατόχου. Σας συνιστούμε οποιαδήποτε επισκευή να πραγματοποιείται από κάποιον αρμόδιο.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές, θα πρέπει να ακολουθούνται βασικές προφυλάξεις ασφαλείας, μεταξύ των οποίων οι ακόλουθες:

ΣΥΜΒΟΛΑ ΠΡΟΣΟΧΗΣ /ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗΣ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	Υποδεικνύει ότι υπάρχει κίνδυνος για θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.
ΠΡΟΣΟΧΗ	Υποδεικνύει ότι υπάρχει κίνδυνος για προσωπικό τραυματισμο ή υλική φθορά.

ΑΛΛΑ ΣΥΜΒΟΛΑ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ

	Συμβολίζει κάτι που ΔΕΝ πρέπει.
	Συμβολίζει κάτι που ΔΕΝ πρέπει να αποσυναρμολογήσετε.
	Συμβολίζει κάτι που ΔΕΝ πρέπει να αγγίξετε.
	Συμβολίζει κάτι που πρέπει να ακολουθήσετε.
	Υποδεικνύει ότι πρέπει να αποσυνδέσετε την πρίζα.
	Συμβολίζει τη γείωση που χρειάζεται για την αποφυγή ηλεκτροπληξίας.
	Συνιστάται το σύμβολο αυτό να αντιμετωπίζεται από έναν τεχνικό συντήρησης.

- Το ψυγείο αυτό θα πρέπει να εγκατασταθεί και να τοποθετηθεί σύμφωνα με τις Οδηγίες Εγκατάστασης πριν τη χρήση.



Μην εγκαθιστάτε το ψυγείο σε υγρό μέρος ή σε μέρος όπου μπορεί να έρθει σε επαφή με νερό.
- Η φθαρμένη μόνωση των ηλεκτρικών εξαρτημάτων μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή φωτιά.

- Μην επιτρέπετε στα παιδιά να ανεβαίνουν, να στέκονται ή να κρέμονται από τα ράφια ή τις πόρτες του ψυγείου. Θα μπορούσαν να προκαλέσουν βλάβη στο ψυγείο και να τραυματιστούν τα ίδια σοβαρά.



- Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες φυσικές, αισθητήριες ή νοητικές ικανότητες, ή χωρίς εμπειρία και γνώση, εκτός αν βρίσκονται υπό την επιτήρηση ή τους παρέχονται οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται ώστε να μην παίζουν με τη συσκευή.
- Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος, καλέστε το τοπικό γραφείο της ΔΕΗ και ρωτήστε πόσο θα διαρκέσει.



Αν δεν χρησιμοποιείτε το ψυγείο λόγω διακοπών ή για μεγάλο χρονικό διάστημα, αδειάστε το και αποσυνδέστε την πρίζα.
- Οι περισσότερες διακοπές ρεύματος που διορθώνονται μέσα σε μία ή δύο ώρες δεν θα επηρεάσουν τις θερμοκρασίες του ψυγείου. Ωστόσο, θα πρέπει να περιορίσετε στο ελάχιστο τις φορές που ανοίγετε το ψυγείο όταν το ρεύμα έχει διακοπεί. Αλλά αν η διακοπή ρεύματος διαρκέσει πάνω από 24 ώρες, απομακρύνετε όλα τα κατεψυγμένα τρόφιμα.

- Εξασφαλίστε αρκετό χώρο για να εγκαταστήσετε το ψυγείο σε επίπεδη επιφάνεια.

Αν το ψυγείο σας δεν είναι επίπεδο, το εσωτερικό σύστημα ψύξης μπορεί να μην λειτουργεί σωστά.

Μην αποσυναρμολογείτε ή επισκευάζετε το ψυγείο μόνοι σας. Υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης φωτιάς, βλάβης και / ή προσωπικού τραυματισμού.

Η συσκευή πρέπει να είναι τοποθετημένη με τέτοιο τρόπο ώστε να έχετε πρόσβαση στην πρίζα μετά την εγκατάσταση. Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε σημείο όπου να είναι εκτεθειμένη σε άμεσο ηλιακό φως ή σε ζέστη από φούρνο, θερμάστρα δωματίου ή άλλη συσκευή.

Αν μυρίσετε φαρμακευτικό παρασκεύασμα ή καπνό, αποσυνδέστε αμέσως την πρίζα και επικοινωνήσετε με το κέντρο συντήρησης της Samsung Electronics.

Ως ψυκτικό χρησιμοποιείται το R600a ή το R134a. Ελέγξτε την ταμπέλα συμπιεστή στο πίσω μέρος της συσκευής και την ταμπέλα κατάταξης μέσα στο ψυγείο για να δείτε ποιο ψυκτικό χρησιμοποιείται για το ψυγείο σας.



Η συσκευή αυτή χρησιμοποιεί μικρή ποσότητα ψυκτικού ισοβουτανίου (R600a), φυσικού αερίου με υψηλή συμβατότητα με το περιβάλλον, το οποίο, όμως, είναι εύφλεκτο. Κατά τη μεταφορά και εγκατάσταση της συσκευής, πρέπει να φροντίσετε να μην φθαρεί κανένα τμήμα του κυκλώματος ψύξης.

Η εκτόξευση ψυκτικού από τις σωληνώσεις θα μπορούσε να προκαλέσει ανάφλεξη ή τραυματισμό στο μάτι. Αν διαπιστώσετε κάποια διαρροή, αποφύγετε γυμνή φλόγα ή πιθανές πηγές ανάφλεξης και αερίστε για αρκετά λεπτά το δωμάτιο στο οποίο βρίσκεται η συσκευή.
- Για την αποφυγή δημιουργίας μίγματος εύφλεκτων αερίων αν υπάρχει διαρροή στο κύκλωμα ψύξης, το μέγεθος του δωματίου στο οποίο βρίσκεται η συσκευή καθορίζεται ανάλογα με την ποσότητα του ψυκτικού που χρησιμοποιείται. Το δωμάτιο θα πρέπει να είναι 1 m^3 για κάθε 8 g ψυκτικού R600a μέσα στη συσκευή. Η ποσότητα του ψυκτικού στη συγκεκριμένη συσκευή υποδεικνύεται στην ταμπέλα ταυτότητας μέσα στην συσκευή.
- Ποτέ να μην θέτετε σε λειτουργία συσκευή που δείχνει σημάδια φθοράς. Αν έχετε αμφιβολία, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπό σας.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΑΓΙΔΕΥΣΗΣ ΠΑΙΔΙΟΥ

- Η παγίδευση παιδιού και η ασφυξία δεν είναι προβλήματα του παρελθόντος. Πεταμένα ή εγκαταλελειμμένα ψυγεία είναι ακόμη επικίνδυνα... ακόμη και αν μείνουν εκεί "μόνο για λίγες μέρες".
  Να το κάνετε με τέτοιο τρόπο, ώστε να μην είναι δυνατό για ένα παιδί να παγιδευτεί στο εσωτερικό.
- Αν θέλετε να πετάξετε το παλιό σας ψυγείο, σας παρακαλούμε να ακολουθήσετε τις παρακάτω οδηγίες για να βοηθήσετε στην αποτροπή ατυχημάτων.
  Κρατήστε τα δάχτυλα μακριά από τα "σημεία που σφίγγουν". Τα κενά μεταξύ των θυρών και του θαλάμου είναι αναγκαστικά μικρά. Να προσέχετε όταν κλείνετε τις πόρτες και βρίσκονται παιδιά στην περιοχή.

ΚΑΤΑΛΛΗΛΗ ΔΙΑΘΕΣΗ ΤΟΥ ΨΥΓΕΙΟΥ
Πριν πετάξετε το παλιό σας ψυγείο ή καταψύκτη

- Όταν θέλετε να πετάξετε αυτό ή κάποιο άλλο ψυγείο, αφαιρέστε την πόρτα, τα λάστιχα της πόρτας, το χερούλι ώστε μικρά παιδιά ή ζώα να μην μπορούν να παγιδευτούν στο εσωτερικό.
- Αφήστε τα ράφια στη θέση τους ώστε τα παιδιά να μην μπορούν εύκολα να σκαρφαλώσουν στο εσωτερικό.
- Ως ψυκτικό χρησιμοποιείται το R600a ή το R134a. Ελέγξτε την ταμπέλα συμπιεστή στο πίσω μέρος της συσκευής και την ταμπέλα κατάταξης μέσα στο ψυγείο για να δείτε ποιο ψυκτικό χρησιμοποιείται για το ψυγείο σας.
  Όταν το προϊόν περιέχει εύφλεκτο αέριο (Ψυκτικό R600a) επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές σχετικά με την ασφαλή διάθεση του προϊόντος.
- Χρησιμοποιείτε Κυκλοπεντάνιο ως αέριο μόνωσης.
  Τα αέρια στο υλικό μόνωσης απαιτούν ειδική διαδικασία διάθεσης. Σας παρακαλούμε να απορρίψετε το υλικό πακεταρίσματος αυτού του προϊόντος με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον. Σας παρακαλούμε να επικοινωνήσετε με τις τοπικές αρχές σχετικά με την περιβαλλοντικά ασφαλή διάθεση του προϊόντος. Αυτό το προϊόν περιέχει εύφλεκτο αέριο μόνωσης.
  Βεβαιωθείτε πριν τη διάθεση ότι καμία από τις σωληνώσεις στο πίσω μέρος της συσκευής δεν έχει πάθει φθορά. Οι σωλήνες θα σπάσουν σε ανοικτό χώρο.
- Σας παρακαλούμε να απορρίψετε το υλικό πακεταρίσματος αυτού του προϊόντος με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.


ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

- Το ψυκτικό που χρησιμοποιείτε στο ψυγείο – καταψύκτη και τα αέρια μόνωσης απαιτούν ειδικές διαδικασίες διάθεσης. Βεβαιωθείτε πριν τη διάθεση ότι καμία από τις σωληνώσεις στο πίσω μέρος της συσκευής δεν έχει πάθει φθορά.


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΠΩΣ ΝΑ ΣΥΝΔΕΣΕΤΕ ΤΟ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΡΕΥΜΑ

- Μην συνδέετε πολλές συσκευές στο ίδιο πολύπριζο.
  Το ψυγείο θα πρέπει να είναι πάντα συνδεδεμένο στην δική του πρίζα τροφοδοσίας ρεύματος που έχει ηλεκτρική τάση που αντιστοιχεί στην πλακέτα κατάταξης.
  Αυτό προσφέρει την βέλτιστη απόδοση και επίσης αποτρέπει την υπερφόρτωση του ηλεκτρικού κυκλώματος του σπιτιού, που θα μπορούσε να προκαλέσει κίνδυνο φωτιάς από καλώδια που έχουν υπερθερμανθεί.
- Ποτέ να μην αποσυνδέετε το ψυγείο τραβώντας το καλώδιο. Πάντα να πιάνετε το φις και να το τραβάτε ίσια έξω από την πρίζα.
  Η φθορά του καλωδίου μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωμα, πυρκαγιά ή/και ηλεκτροπληξία.
- Όταν μετακινείτε το ψυγείο, να προσέχετε να μην το κυλάτε πάνω από το καλώδιο ή να μην το φθείρετε.
- Μην εισάγετε το καλώδιο με βρεγμένα χέρια.
- Αποσυνδέστε το ψυγείο πριν το καθάρισμα ή την επισκευή.
  Μην χρησιμοποιείτε βρεγμένο ή υγρό πανί όταν καθαρίζετε την πρίζα.
  Απομακρύνετε κάθε ξένη ουσία ή σκόνη από τις ακίδες της πρίζας.
  • Διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς.
  Αν το ψυγείο αποσυνδεθεί από την τροφοδοσία ηλεκτρικού ρεύματος, θα πρέπει να περιμένετε τουλάχιστον πέντε λεπτά πριν το επανασυνδέσετε.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Βεβαιωθείτε ότι η πρίζα δεν πιέζεται ή φθείρεται από το πίσω μέρος του ψυγείου.
  Μην λυγίζετε το καλώδιο τροφοδοσίας υπερβολικά ή τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω του.
  Να επισκευάσετε ή να αντικαταστήσετε αμέσως το καλώδιο τροφοδοσίας μέσω του κατασκευαστή ή του τεχνικού επισκευών στην περίπτωση που το καλώδιο έχει ξεφτίσει ή φθαρεί. Μην χρησιμοποιείτε καλώδιο που δείχνει ρωγμές ή φθορά από τριβή κατά το μήκος του ή σε κάποια από τα άκρα του. Αν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι φθαρμένο, αντικαταστήστε το αμέσως μέσω του κατασκευαστή ή του τεχνικού επισκευών.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΤΡΟΦΙΜΩΝ

Μην παραγεμίζετε το ψυγείο με τρόφιμα.
- Όταν ανοίγετε την πόρτα, μπορεί να πέσει έξω κάποιο αντικείμενο και να προκαλέσει προσωπικό τραυματισμό ή υλική φθορά.

Μην τοποθετείτε μπουκάλια ή γυάλινα δοχεία στον καταψύκτη.
- Όταν παγώσουν τα περιεχόμενα, το γυαλί μπορεί να σπάσει και να προκαλέσει προσωπικό τραυματισμό.
- Τα μπουκάλια θα πρέπει να αποθηκεύονται σφιχτά όλα μαζί στο ψυγείο ώστε να μην πέφτουν έξω.

Μην ψεκάζετε εύφλεκτο αέριο κοντά στο ψυγείο.
- Υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης έκρηξης ή φωτιάς.

Μην ψεκάζετε νερό απευθείας στο εσωτερικό ή το εξωτερικό του ψυγείου.
- Υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης έκρηξης ή φωτιάς.

Μην αγγίζετε με βρεγμένα χέρια τα εσωτερικά τοιχώματα του καταψύκτη ή τα προϊόντα που είναι αποθηκευμένα στον καταψύκτη.
- Αυτό μπορεί να προκαλέσει κρυοπαγήματα.

Μην αποθηκεύετε ασταθείς ή εύφλεκτες ουσίες μέσα στο ψυγείο.
- Η αποθήκευση βενζίνης, διαλυτικού, οινοπνεύματος, αιθέρα, υγραερίου και άλλων παρόμοιων προϊόντων μπορεί να προκαλέσει εκρήξεις.

Μην καταψύχετε ξανά κατεψυγμένα τρόφιμα που έχουν ξεπαγώσει τελείως.
Μην αποθηκεύετε στο ψυγείο Φαρμακευτικά προϊόντα, υλικά επιστημονικής φύσης ή προϊόντα ευαίσθητα στη θερμοκρασία.
- Προϊόντα που απαιτούν αυστηρό έλεγχο θερμοκρασίας δεν θα πρέπει να αποθηκεύονται στο ψυγείο.

Μην τοποθετείτε δοχείο γεμάτο με νερό πάνω στο ψυγείο.
- Αν χυθεί, υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης φωτιάς ή ηλεκτροπληξίας.

Αυτό το προϊόν προορίζεται μόνο για την αποθήκευση τροφίμων σε ένα οικιακό περιβάλλον.

- Αποσυνδέστε την συσκευή από την τροφοδοσία ρεύματος πριν να αλλάξετε τον εσωτερικό λαμπτήρα του ψυγείου.
  Διαφορετικά, υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης ηλεκτροπληξίας.
  Αν αντιμετωπίσετε δυσκολία κατά την αντικατάσταση του λαμπτήρα, επικοινωνήστε με το κέντρο επισκευών.
  Σε περίπτωση λυχνίας LED, μην αντικαταστήσετε το εσωτερικό λαμπτήρα του ψυγείου με προσωπικό σας κίνδυνο, αλλά ρωτήστε τον τεχνικό επισκευών.
  Αν αντιμετωπίσετε δυσκολία κατά την αντικατάσταση του λαμπτήρα, επικοινωνήστε με το κέντρο επισκευών.
- Αν η πρίζα του τοίχου είναι χαλαρή, μην εισάγετε το φις.
  Υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης ηλεκτροπληξίας ή φωτιάς.
- Η συσκευή θα πρέπει να τοποθετηθεί σε σημείο όπου υπάρχει εύκολη πρόσβαση στην πρίζα.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Μην αποθηκεύετε αντικείμενα πάνω από την συσκευή.
- Όταν ανοίγετε ή κλείνετε την πόρτα, τα αντικείμενα μπορεί να πέσουν και να προκαλέσουν προσωπικό τραυματισμό και / ή υλική φθορά.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΓΕΙΩΣΗΣ

Το ψυγείο θα πρέπει να είναι γειωμένο.
- Θα πρέπει να γειώσετε το ψυγείο για να αποτρέψετε διαρροές ηλεκτρικού ρεύματος ή ηλεκτροπληξία που προκαλείται από διαρροή ρεύματος από το ψυγείο.

Ποτέ να μην χρησιμοποιείτε σωληνώσεις αερίου, τηλεφωνικές γραμμές ή άλλα πιθανά αλεξικέραυνα για γείωση.
- Ακατάλληλη χρήση του φις γείωσης μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Φροντίστε να μην φράζονται τα ανοίγματα εξαερισμού στο εσωτερικό της συσκευής ή στο περίβλημα.
- Μην χρησιμοποιείτε μηχανικές συσκευές ή άλλα μέσα επιτάχυνσης της διαδικασίας απόψυξης, εκτός από εκείνα που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.
- Μην προκαλείτε φθορά στο κύκλωμα ψύξης.
- Μην τοποθετείτε ή χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές στο εσωτερικό του ψυγείου - καταψύκτη, εκτός αν είναι τύπου που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ



Μην βάζετε τα χέρια σας στο κάτω μέρος της συσκευής.
- Οποιεσδήποτε αιχμηρές ακμές μπορεί να προκαλέσουν προσωπικό τραυματισμό.

Μη βάζετε ποτέ τα δάχτυλα ή άλλα αντικείμενα μέσα στην οπή του διανεμητή. Μπορεί να προκληθεί προσωπικός τραυματισμός ή υλική φθορά.

Μην χρησιμοποιείτε βρεγμένο ή υγρό πανί όταν καθαρίζετε την πρίζα, απομακρύνετε κάθε ξένη ουσία ή σκόνη από τις ακίδες της πρίζας.
- Διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς.

Πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή, σας παρακαλούμε να διαβάσετε εκτενώς αυτό το εγχειρίδιο και να το κρατήσετε για μελλοντική αναφορά.



Σημείωση

Το ψυγείο αυτό χρησιμοποιεί κυκλοπεντάνιο ως αέριο μόνωσης.

Περιέχει φθοριούχα αέρια που συμβάλλουν στο φαινόμενο του θερμοκηπίου και περιλαμβάνονται στο πρωτόκολλο του Κιότο.
Ερμητικά κλειστό σύστημα.
Μην επιτρέπετε εκπομπή αερίων στην ατμόσφαιρα.
Τύπος ψυκτικού: R-134a Μέγεθος: 0,16 Kg
Πλανητικό Θερμαντικό Δυναμικό (GWP)= 1300

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ



Μην τοποθετείτε ανθρακούχα ή αεριούχα ποτά στο θάλαμο κατάψυξης.
Αυτό το προϊόν προορίζεται μόνο για την αποθήκευση τροφίμων σε ένα οικιακό περιβάλλον.



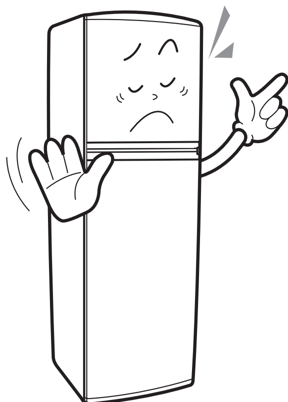
- Οι χρόνοι αποθήκευσης που προτείνονται από τον κατασκευαστή πρέπει να τηρούνται. Ανατρέξτε στις σχετικές οδηγίες.
- Σας παρακαλούμε να προσέχετε το μέγιστο χρόνο αποθήκευσης και τις ημερομηνίες λήξεως των κατεψυγμένων προϊόντων.
- Η συσκευή μπορεί να μην λειτουργήσει σωστά (πιθανότητα απόψυξης των περιεχομένων ή ανόδου της θερμοκρασίας στο θάλαμο κατεψυγμένων τροφίμων) όταν τοποθετείται για μεγάλο χρονικό διάτημα σε θερμοκρασία κάτω της προβλεπόμενης για την οποία έχει σχεδιαστεί η συσκευή ψύξης.
- Μην αποθηκεύετε τρόφιμα που αλλοιώνονται εύκολα σε χαμηλές θερμοκρασίες, όπως μπανάνες.
- Η συσκευή σας είναι απαλλαγμένη από πάγο, που σημαίνει ότι δεν χρειάζεται να κάνετε χειροκίνητα απόψυξη της συσκευής, καθώς αυτή θα πραγματοποιηθεί αυτόματα.
- Η άνοδος της θερμοκρασίας κατά την απόψυξη μπορεί να είναι σύμφωνη με τις απαιτήσεις ISO, αλλά αν θέλετε να αποτρέψετε την υπερβολική άνοδο της θερμοκρασίας των κατεψυγμένων τροφίμων ενώ αποψύχετε την συσκευή, σας παρακαλούμε να τυλίξετε τα κατεψυγμένα τρόφιμα σε αρκετά στρώματα εφημερίδας.



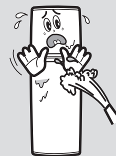
ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Οποιαδήποτε αύξηση της θερμοκρασίας των κατεψυγμένων τροφίμων κατά τη διάρκεια της απόψυξης μπορεί να μειώσει τη διάρκεια ζωής αποθήκευσής τους.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ



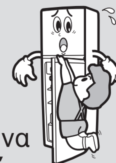
1
- Μην αφήσετε να χυθεί νερό στο πίσω μέρος του ψυγείου.
- Το νερό προκαλεί φθορά στη μόνωσ των ηλεκτρικών τμημάτων και μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωμα ή κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.



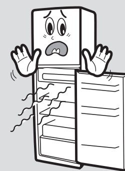
2
- Μην χρησιμοποιείτε εύφλεκτα σπρέι όπως λακ και μπογιά κοντά στο ψυγείο.
- Η ζέστη που προέρχεται από τη μονάδα ψύξης μπορεί να προκαλέσει ανάφλεξη των εύφλεκτων ψεκαστήρων.



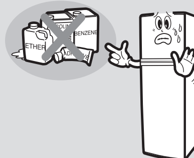
3
- Μην επιτρέπετε σε παιδιά χωρίς επίβλεψη να παίζουν μέσα ή γύρω από το ψυγείο και άλλες μεγάλες συσκευές. Το παιδί μπορεί να τραυματιστεί και μπορεί να προκαλέσει φθορά στη συσκευή.
- Για να αποφύγετε τη φθορά του ψυγείου ή τον τραυματισμό του παιδιού, μην επιτρέπετε στα παιδιά να κρέμονται από την πόρτα του ψυγείου.



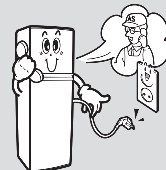
4
- Για τη βέλτιστη λειτουργία, μην αφήνετε ανοιχτή την πόρτα για περισσότερο χρόνο από όσο χρειάζεται.
- Αφήνοντας την πόρτα ανοιχτή επιτρέπετε στον ζεστό αέρα να εισχωρήσει στο ψυγίο και η μονάδα ψύξης αναγκάζεται να χρησιμοποιήσει περισσότερη ενέργεια για να διατηρήσει τη δροσερή θερμοκρασία.



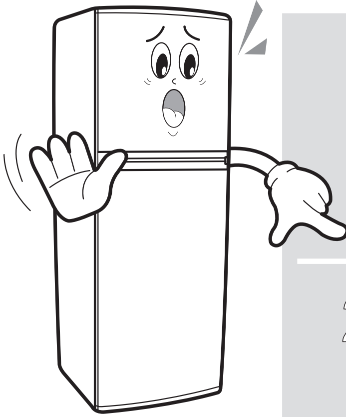
5
- Μην αποθηκεύετε πτητικά χημικά όπως αιθέρα και βενζίνη μέσα στο ψυγείο.
- Τα αέρια, πέρα από τη φθορά των τροφίμων μπορεί να διογκωθούν και να προκαλέσουν έκρηξη.



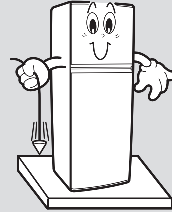
6
- Μην χρησιμοποιείτε το ψυγείο αν δεν λειτουργεί σωστά ή αν έχει πάθει φθορά. Αποσυνδέστε το από την τροφοδοσία ρεύματος και καλέστε το τοπικό σας κέντρο επισκευών.
- Αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει πάθει φθορά, για να αποφύγετε τον κίνδυνο, αντικαταστήστε το μέσω του κατασκευαστή ή του τεχνικού επισκυών ή άλλου παρεμφερώς αρμοδίου ατόμο.



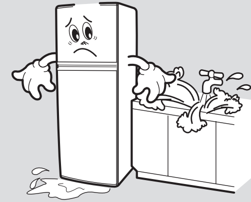
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ



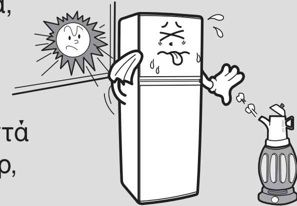
1 Τοποθετήστε το ψυγείο σε στερεή, επίπεδη επιφάνεια.



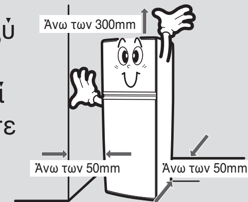
2 Για τη βέλτιστη λειτουργία, συνιστάται η κανονική θερμοκρασία δωματίου. Αποφύγετε τοποθεσίες που επηρεάζονται από ρεύματα αέρα ή υγρασία.



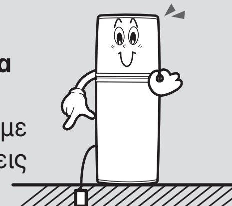
3 Για τη βέλτιστη λειτουργία, συνιστάται η κανονική θερμοκρασία δωματίου. Αποφύγετε τοποθεσίες με άμεσο ηλιακό φως, κοντά σε θερμάστρες, καλοριφέρ, σόμπες ή φούρνους.



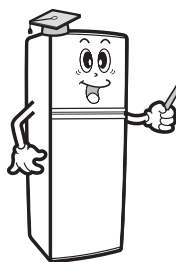
4 Αφήστε ένα κενό 50mm μεταξύ του ψυγείου και του τοίχου. Αν το ψυγείο σας τοποθετηθεί σε περιοχή με κοίλωμα, αφήστε τουλάχιστον 300mm κενό πάνω από το ψυγείο.



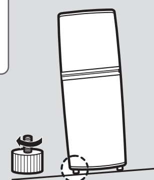
5 **Για την προσωπική σας ασφάλεια, γειώστε κατάλληλα αυτή τη συσκευή.**
Μην γειώσετε αυτό το ψυγείο με γραμμή τηλεφώνου, σωληνώσεις αερίου κλπ.



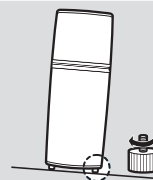
ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΣΕ ΕΠΙΠΕΔΗ ΘΕΣΗ



Για να αντισταθμίσετε οποιαδήποτε ανωμαλία του δαπέδου, προσαρμόστε το ύψος της συσκευής στρέφοντας το ρυθμιζόμενο υποστήριγμα προς τα δεξιά ή προς τα αριστερά. Το ρυθμιζόμενο υποστήριγμα είναι στο μπροστινό μέρος κατά μήκος της χαμηλότερης άκρης του πλαισίου του ψυγείου.



Όταν το ψυγείο γέρνει προς τα αριστερά, γυρίστε το αριστερό μπροστινό υποστήριγμα αριστερά.

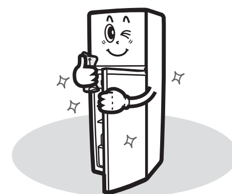


Όταν το ψυγείο γέρνει προς τα δεξιά, γυρίστε το δεξί μπροστινό υποστήριγμα δεξιά.

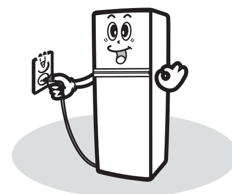
ΒΑΣΙΚΗ ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

Πριν τη χρήση

1 Σκουπίστε τη συσκευή μέσα και έξω χρησιμοποιώντας ένα πανί βρεγμένο με ζεστό νερό και με μια μικρή ποσότητα καθαριστικού.



2 Πριν το συνδέσετε για πρώτη φορά, αφήστε το ψυγείο να σταθεροποιηθεί για τουλάχιστον μία ώρα. Αφήστε το θάλαμο κατάψυξης να κρυώσει για μία έως δύο ώρες πριν να αποθηκεύσετε φαγητό.



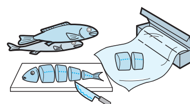


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

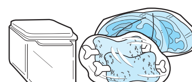
- Φροντίστε να μην φράζονται τα ανοίγματα εξαερισμού στο εσωτερικό της συσκευής ή στο περίβλημα.
- Μην χρησιμοποιείτε μηχανικές συσκευές ή άλλα μέσα επιτάχυνσης της διαδικασίας απόψυξης, εκτός από εκείνα που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.
- Μην προκαλείτε φθορά στο κύκλωμα ψύξης.
- Μην τοποθετείτε ή χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές στο εσωτερικό του ψυγείου - καταψύκτη, εκτός αν είναι τύπου που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.
- Όταν διατίθενται τα ψυγεία, πρέπει να ακολουθείται το νόμο διάθεσης της χώρας σας.

Αποθήκευση τροφίμων

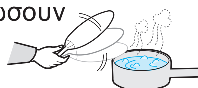
Αποθηκεύστε τα τρόφιμα σε μικρές μερίδες.



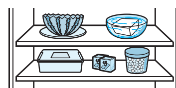
Σφραγίστε τα τρόφιμα σε δοχεία με καπάκια, σε πλαστικό κάλυμμα ή σε πλαστικές σακούλες ώστε να μην ξεραθούν τα τρόφιμα και να μην αναμιχθούν οι μυρωδιές.

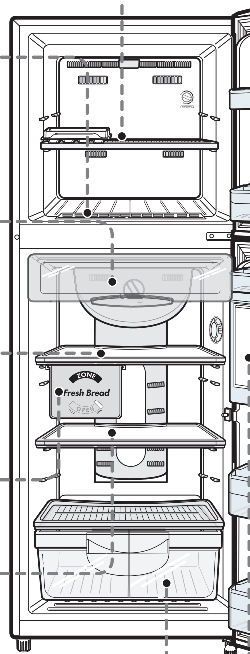


Αφήστε τα ζεστά τρόφιμα και ποτά να κρυώσουν σε θερμοκρασία δωματίου πριν τα τοποθετήσετε στο ψυγείο ή την κατάψυξη.



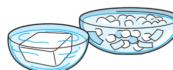
Αφήστε αρκετό χώρο ανάμεσα στα τρόφιμα για να βοηθήσετε την κυκλοφορία του δροσερού αέρα.



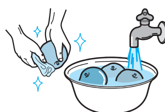


Αποθήκευση ορισμένων τύπων ψωμιού.
*(προαιρετικό για ορισμένα μοντέλα)

Τοποθετήστε τα υγρά στο μπροστινό μέρος του ψυγείου για να μην παγώσουν.



Στεγνώστε τα φρούτα και λαχανικά αφού τα πλύνετε πριν τα τοποθετήσετε στο ψυγείο.

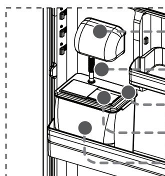


Αποτρέπει το εύκολο άνοιγμα από παιδιά, τα τρόφιμα αποθηκεύονται με ασφάλεια.
*(προαιρετικό για ορισμένα μοντέλα)

ΤΜΗΜΑΤΑ

Παγοθήκη (προαιρετικό*, ένας τύπος ένα μοντέλο)
Θάλαμος Ψύξης
Ράφι Κατάψυξης
Ρυθμιστής Θερμοκρασίας Θαλάμου Κατάψυξης
Θήκες Αποθήκευσης
Ρυθμιστής Θερμοκρασίας Θαλάμου Ψυγείου
Αποσμητικό silver nano (προαιρετικό*)
Θήκη αυγών
Λυχνία LED
Ρυθμιζόμενα ράφια αποθήκευσης (προαιρετικό*)
Ράφι ψυγείου
Θήκη ασφαλείας (προαιρετικό*)
Λυχνία UV LED (προαιρετικό στο ηλεκτρονικό μοντέλο*)
Θήκες Αποθήκευσης Μπουκαλιών
Λάστιχο πόρτας
Λυχνία LED Φωτοσύνθεσης (προαιρετικό στο ηλεκτρονικό μοντέλο*)
Δοχείο Αποθήκευσης Λαχανικών
ΖΩΝΗ φρέσκου ψωμιού (προαιρετικό*)
Μπροστινό υποστήριγμα

Μοντέλο με παροχή νερού



Κάλυμμα μηχανισμού (μόνο παροχής νερού)
Σωλήνας δεξαμενής νερού (μόνο παροχής νερού)
Κάλυμμα δεξαμενής νερού (μόνο παροχής νερού)
Πώμα δεξαμενής νερού (μόνο παροχής νερού)
Περίβλημα δεξαμενής νερού (μόνο παροχής νερού)



Σημείωση

Το ράφι του ψυγείου και τα άλλα μέρη του στην εικόνα μπορεί να διαφέρουν από τα πραγματικά, ανάλογα με τα προαιρετικά εξαρτήματα.
* (Ενδέχεται να μην υπάρχει κάποιο προαιρετικό εξάρτημα ανάλογα με το μοντέλο και τη χώρα.)

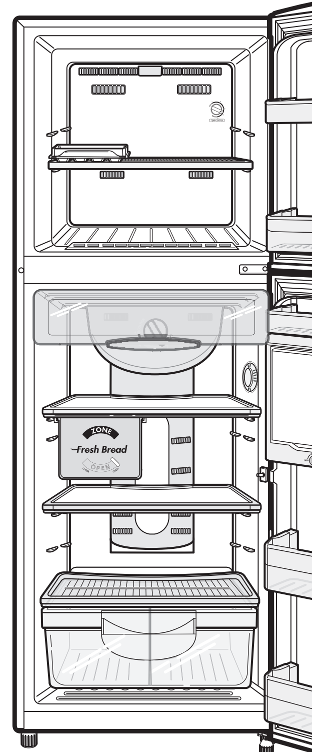
Για να έχετε την μεγαλύτερη αποτελεσματικότητα σε ό,τι αφορά την ενέργεια αυτού του προϊόντος, παρακαλείστε να αφήσετε όλα τα ράφια, όλα τα συρτάρια και όλα τα καλάθια στην αρχική τους θέση όπως δείχνεται στο ανωτέρω σχήμα.



Ρύθμιση της θερμοκρασίας

Αριθμός 6 (COLDER)

Γυρίστε τη ρύθμιση θερμοκρασίας στο "COLDER" αν:
- Θέλετε να φτιάξετε παγάκια (καταψύκτης)
- Απαιτείται ταχεία κατάψυξη (καταψύκτης)



Αριθμός 5

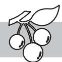
Γυρίστε τη ρύθμιση θερμοκρασίας στον αριθμό 5 αν:
- Θέλετε να αποθηκεύσετε μεγάλη ποσότητα τροφίμων (ψυγείο ή καταψύκτης)

Αριθμός 3

Γυρίστε τη ρύθμιση θερμοκρασίας στον αριθμό 3 για κανονική λειτουργία ψύξης ή κατάψυξης.

Αριθμός 1

Γυρίστε τη ρύθμιση θερμοκρασίας στον αριθμό 1 αν θέλετε να αποθηκεύσετε μόνο μια μικρή ποσότητα τροφίμων στο ψυγείο ή τον καταψύκτη.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Αν πρέπει να καταψύξετε μεγάλη ποσότητα τροφίμων, ρυθμίστε τη θερμοκρασία του θαλάμου καταψύκτη στην πιο κρύα θερμοκρασία τουλάχιστον 24 ώρες πριν.

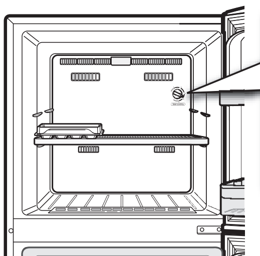
- Όταν ο αέρας γύρω από το ψυγείο είναι κάτω από 5°C, γυρίστε τον ρυθμιστή θερμοκρασίας στην ένδειξη "cold" για να μην παγώσει.
  Σε περίπτωση που λείπετε για διακοπές για μεγάλο χρονικό διάστημα, αδειάστε τα τρόφιμα από το ψυγείο και αποσυνδέστε το από την πρίζα για εξοικονόμηση ενέργειας.

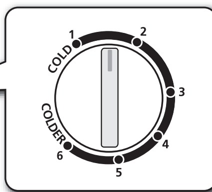
ΠΩΣ ΝΑ ΤΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ

Θάλαμος Κατάψυξης

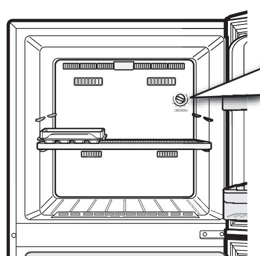
Καταψύκτης : Ρυθμίστε τη σωστή θερμοκρασία γυρνώντας το κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας στην ένδειξη “COLD” ή “COLDER”.

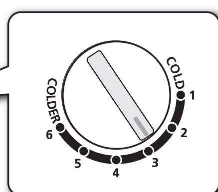
Μηχανικό μοντέλο (RT30/34/37G,D)





Ηλεκτρικό μοντέλο (RT30/34/37S)

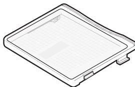


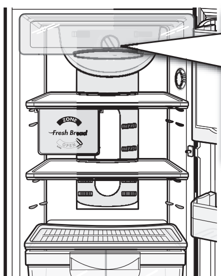


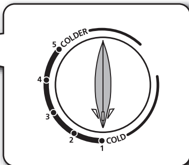
Θάλαμος Ψυγείου

Ψυγείο : Ρυθμίστε τη σωστή θερμοκρασία γυρνώντας το κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας στην ένδειξη “COLD” ή “COLDER”.

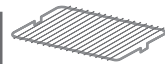
Μοντέλο με γυάλινο ράφι

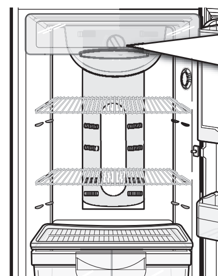


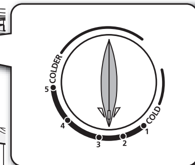




Μοντέλο με σχάρα

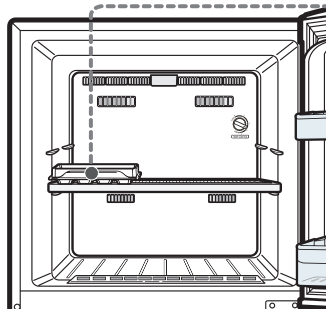




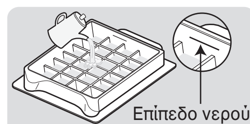


Για να παρασκευάσετε παγάκια

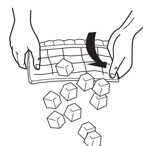
Τύπος παγοθήκης (προαιρετικό)



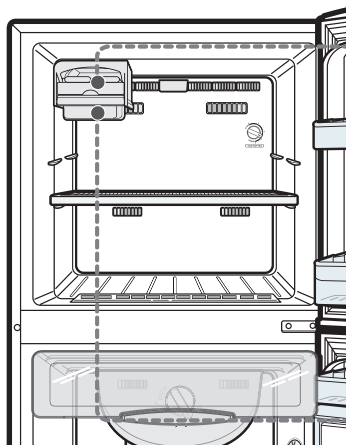
1 Γεμίστε την παγοθήκη με νερό προσέχοντας να μην υπερχειλίσει.



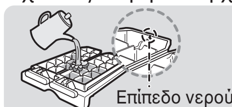
2 Κρατώντας τις άκρες της παγοθήκης, αφαιρέστε τα παγάκια στρέφοντάς την απαλά.



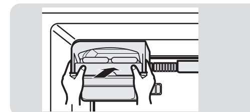
Περιστρεφόμενος τύπος (προαιρετικό)



1 Γεμίστε την παγοθήκη με νερό προσέχοντας να μην υπερχειλίσει.

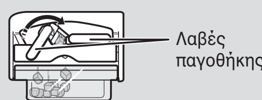


2 Ολισθήστε την παγοθήκη.



3 **Αφαιρώντας τα Παγάκια**

Αφαιρέστε τα παγάκια από την παγοθήκη περιστρέφοντας τις λαβές της παγοθήκης. Βεβαιωθείτε ότι το δοχείο αποθήκευσης πάγου είναι κάτω από την παγοθήκη (δείτε το διάγραμμα παρακάτω)

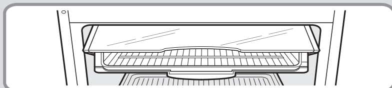




- Τοποθετήστε την παγοθήκη στην θέση που παρέχεται αρχικά από τον κατασκευαστή προκειμένου να επιτύχετε βέλτιστη ψύξη του πάγου.
- Για να έχετε περισσότερο χώρο, μπορείτε να αφαιρέσετε την παγοθήκη και το δοχείο αποθήκευσης πάγου καθώς δεν επηρεάζονται τα θερμικά χαρακτηριστικά. Ο δηλωμένος όγκος αποθήκευσης του θαλάμου αποθήκευσης κατεψυγμένων τροφίμων υπολογίστηκε αφού αφαιρέθηκε η παγοθήκη και το δοχείο αποθήκευσης πάγου.

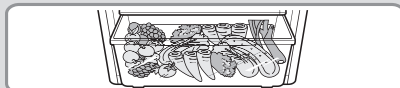
Κρύος Θάλαμος

Αυτός ο θάλαμος βοηθά να διατηρήσετε την γεύση των τροφίμων και τα διατηρεί φρέσκα περισσότερο χρόνο ψύχοντας μόνο την επιφάνεια των τροφίμων. Χρησιμοποιήστε τον κρύο θάλαμο για να αποθηκεύσετε τυρί, κρέας ελαφρά γεύματα, ψάρι ή οποιαδήποτε τρόφιμα θα χρησιμοποιηθούν σύντομα.



Συρτάρι Λαχανικών

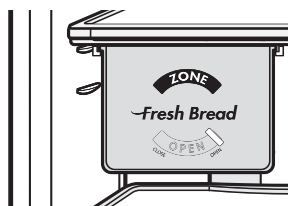
Αυτός ο θάλαμος διατηρεί την υγρασία και τη φρεσκάδα των λαχανικών. Το συρτάρι λαχανικών είναι σφραγισμένο για να προστατεύει τα λαχανικά από άμεσα ρεύματα κρύου αέρα και για να βοηθά τη διατήρηση της υγρασίας που δεν τα αφήνει να στεγνώσουν.





ΠΡΟΣΟΧΗ Το συρτάρι λαχανικών δεν είναι κατάλληλο για την αποθήκευση τροπικών φρούτων όπως μπανάνες, ανανά κλπ.

Ζώνη φρέσκου ψωμιού (προαιρετικό*)

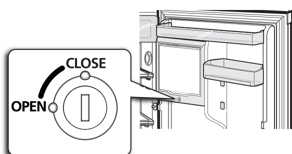


Η Ζώνη φρέσκου ψωμιού βοηθάει στη διατήρηση του ψωμιού για μεγάλο χρονικό διάστημα, αποφεύγοντας την ανάμιξη οσμών και μειώνοντας την πιθανότητα μουχλιασμένου ψωμιού.

1. Στρέψτε το μοχλό προς τα δεξιά και θέστε τον στη θέση OPEN (Ανοικτό).
2. Αφού τραβήξετε την κάτω λαβή του δοχείου, τοποθετήστε τρόφιμα.
3. Αφού τοποθετήσετε τα τρόφιμα, κλείστε το δοχείο, στρέψτε το μοχλό προς τα αριστερά και στη συνέχεια θέστε τον στη θέση CLOSE (Κλειστό) για να κλείσει αεροστεγώς.

- Κατά την αποθήκευση, η περίοδος αποθήκευσης μπορεί να διαφέρει ανάλογα με την κατάσταση των αποθηκευμένων τροφίμων.
- Αποθηκεύστε τρόφιμα έως 3,5 κιλά (3,5 λίτρα).

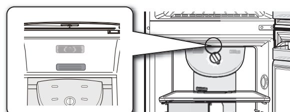
Θήκη ασφαλείας (προαιρετικό*)

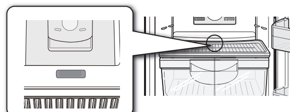


Χρησιμοποιώντας το σύστημα κλειδώματος, η θήκη ασφαλείας δεν επιτρέπει το εύκολο άνοιγμα από παιδιά για να διατηρούνται τα τρόφιμα με ασφάλεια.

1. Τραβήξτε το κλειδί προς τα έξω και στρέψτε το στη θέση OPEN (Ανοικτό).
2. Αφού σηκώσετε το καπάκι, αποθηκεύστε τα τρόφιμα.
3. Κλείστε το καπάκι και στρέψτε το κλειδί προς τα αριστερά στη θέση CLOSE (Κλειστό).

Λυχνία UV LED/LED Φωτοσύνθεσης (προαιρετικό*)





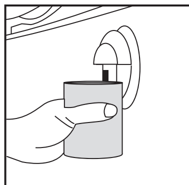
- Χρησιμοποιώντας το σύστημα LED, τα περιεχόμενα στο συρτάρι ψύξης και το δοχείο αποθήκευσης λαχανικών έχουν αυξημένη περιεκτικότητα σε χλωροφύλλη και βιταμίνες. Επίσης το σύστημα αυτό κάνει τα περιεχόμενα του δοχείου πιο φρέσκα.
- Ισχύει σε μερικά ηλεκτρονικά μοντέλα.

* Ενδέχεται να μην υπάρχει κάποιο προαιρετικό εξάρτημα ανάλογα με το μοντέλο και τη χώρα.

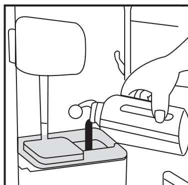


Παροχή νερού (προαιρετικό)

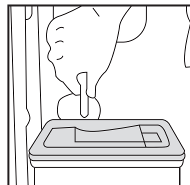
Τρόπος χρήσης της παροχής νερού



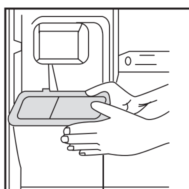
Σπρώξτε το μοχλό με το ποτήρι για την παροχή νερού.



Όταν χρειάζεται αναπλήρωση, σύρετε το κάλυμμα προς τα αριστερά και τοποθετήστε νερό (πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο πόσιμο νερό).



Αφαιρέστε το σωλήνα σύνδεσης όταν πρέπει να καθαριστεί.



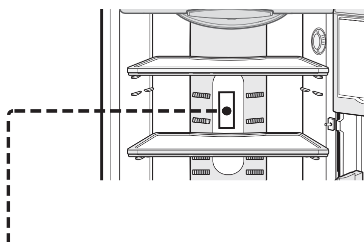
Όταν πρέπει να καθαριστεί το δοχείο, σηκώστε το δοχείο και γύρετέ το προς τα έξω (αφού αφαιρέσετε το σωλήνα σύνδεσης).

Πριν τη χρήση της παροχής νερού

1. Καθαρίστε την παροχή νερού πριν από τη χρήση, για την απομάκρυνση σκόνης και οσμών.
2. Γεμίστε το δοχείο νερού με πόσιμο νερό.
3. Σπρώξτε το μοχλό παροχής με ένα ποτήρι και γεμίστε 3-4 ποτήρια νερό, για να καθαριστεί ο σωλήνας νερού πριν από τη χρήση.
4. Η παροχή νερού την πρώτη φορά μπορεί να χρειαστεί 1-5 δευτερόλεπτα λόγω αέρα στο σωλήνα.

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΛΥΧΝΙΑΣ LED



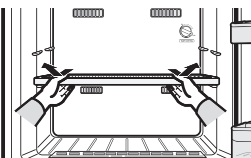


'Οταν η εσωτερική ή η εξωτερική λυχνία LED έχει τεθεί εκτός λειτουργίας επικοινωνήστε με το σέρβις σας.

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

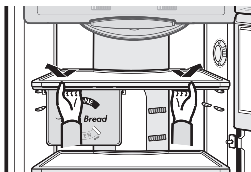
Ράφι Κατάψυξης

- Τραβήξτε την παγοθήκη προς τα εμπρός και έξω από τον θάλαμο κατάψυξης.
- Σηκώστε προς τα επάνω το μπροστινό μέρος από το ράφι του καταψύκτη για να απελευθερώσετε τα άγκιστρα και τραβήξτε το ράφι έξω από τον καταψύκτη.



Ράφι Ψυγείου

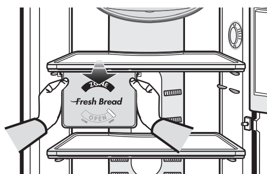
- Τραβήξτε το ράφι προς εσάς μέχρι να συναντήσει τη σφήνα.
- Γείρετε το μπροστινό μέρος του ραφιού προς τα επάνω και συνεχίστε να τραβάτε το ράφι έξω.



Ζώνη φρέσκου ψωμιού

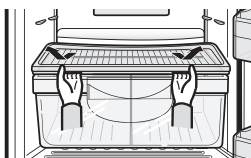
- Στρέψτε το μοχλό προς τα αριστερά και θέστε τον στη θέση OPEN (Ανοικτό).
- Κρατήστε την κάτω λαβή του δοχείου, τραβήξτε την προς τα εμπρός και στη συνέχεια τραβήξτε την προς τα έξω.

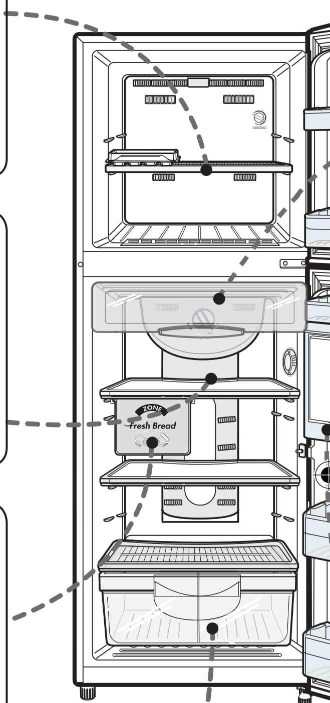
* προαιρετικό για ορισμένα μοντέλα



Συρτάρι Λαχανικών και Καπάκι

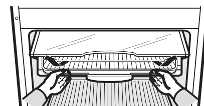
- Τραβήξτε το συρτάρι λαχανικών προς το μέρος σας και έξω από το ψυγείο.
- Σηκώστε το καπάκι επάνω και τραβήξτε το έξω από το ψυγείο.





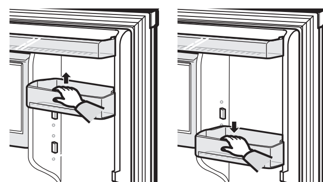
Κρύος Θάλαμος

- Τραβήξτε τον κρύο θάλαμο προς εσάς μέχρι να συναντήσει τη σφήνα.
- Γείρετε το μπροστινό μέρος προς τα επάνω και συνεχίστε να τραβάτε έξω τον θάλαμο.



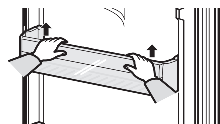
Ρυθμιζόμενο ράφι αποθήκευσης

Σηκώστε ευθεία προς τα επάνω για να απελευθερώσετε τα άγκιστρα και μετά τραβήξτε το έξω από το ψυγείο. (Αυτά τα ράφια αποθήκευσης είναι ρυθμιζόμενα και μπορείτε να τα τοποθετήσετε ανάλογα με τις ανάγκες σας.)



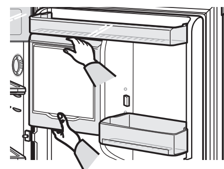
Ράφι Αποθήκευσης Μπουκαλιών

Σηκώστε ευθεία προς τα επάνω για να απελευθερώσετε τα άγκιστρα και μετά τραβήξτε το έξω από το ψυγείο. (Αυτό το ράφι μπουκαλιών δεν είναι ρυθμιζόμενο, τοποθετείται μόνο σε μία θέση.)



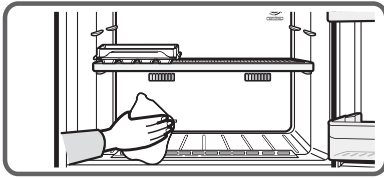
Θήκη ασφαλείας

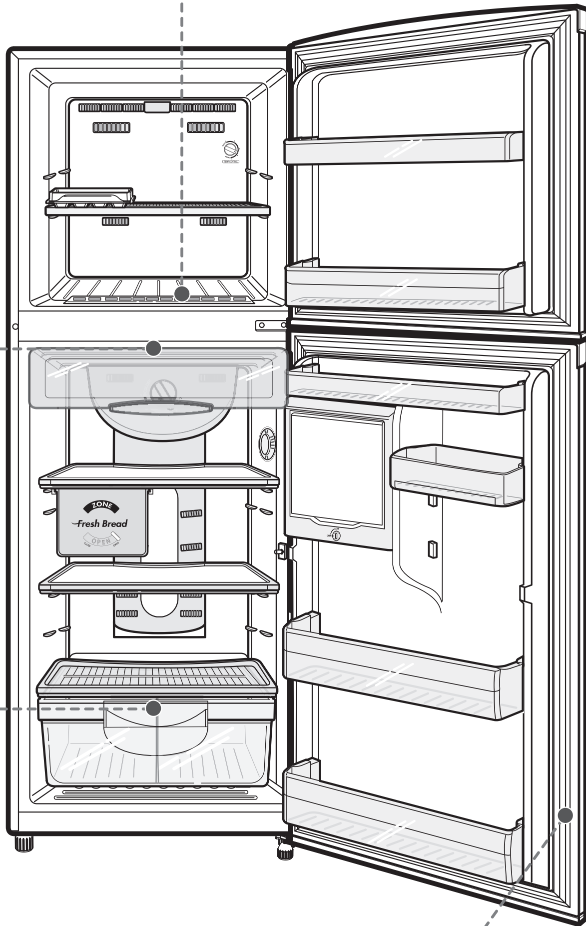
Σηκώστε ευθεία προς τα επάνω για να απελευθερώσετε τα άγκιστρα και μετά τραβήξτε την έξω από το ψυγείο. (Η θήκη αυτή χρησιμοποιείται μόνο σε αυτήν τη θέση)



* προαιρετικό για ορισμένα μοντέλα

ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ ΤΟΥ ΨΥΓΕΙΟΥ



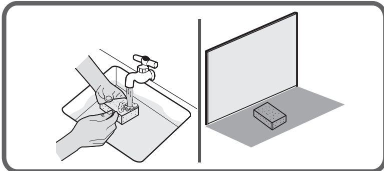


Σχισμές Εξάτμισης στον Καταψύκτη

Σκουπίστε την περιοχή των σχισμών με ένα καθαρό, στεγνό, μαλακό πανί.

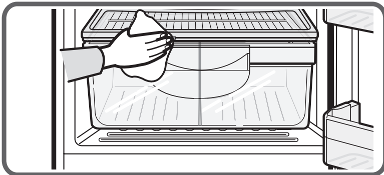
Προσοχή: Μην αφήνετε ξένες ουσίες ή σωματίδια να φράξουν αυτά τα ανοίγματα.





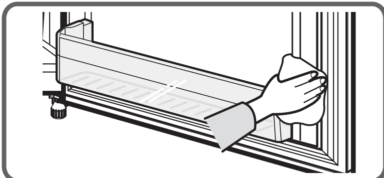
Το αποσμητικό Silver-Nano

Αφού αφαιρέσετε το αποσμητικό, πλύνετέ το ελαφρώς με τρεχούμενο νερό κάτω από τη βρύση και στεγνώστε το στη σκιά.



Εσωτερικά Μέρη

Αφού απομακρύνετε όλα τα ράφια, σκουπίστε την συσκευή χρησιμοποιώντας ένα καθαρό, μαλακό πανί, βρεγμένο με ζεστό νερό και ένα ήπιο καθαριστικό.

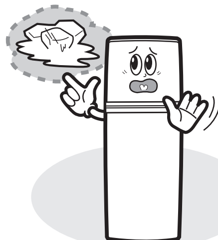


Λάστιχα Πόρτας

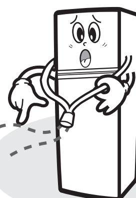
Να καθαρίζετε συχνά τα λάστιχα της πόρτας χρησιμοποιώντας ένα καθαρό, μαλακό πανί, βρεγμένο με ζεστό νερό και ένα ήπιο καθαριστικό. Προσέξτε να μην φθείρετε τα λάστιχα.

Προσοχή: Λάστιχα πόρτας που έχουν σχηματίσει κρούστες ακαθαρσιών παρεμποδίζουν τις πόρτες να κλείσουν σωστά. Πόρτες που δεν κλείνουν καλά σπαταλούν ενέργεια και προσθέτουν μη απαιτούμενο κόστος στον λογαριασμό της Δ.Ε.Η.

ΠΡΙΝ ΚΑΛΕΣΕΤΕ ΤΟ ΣΕΡΒΙΣ



Όταν το Ψυγείο – Καταψύκτης δεν λειτουργεί ή τα τρόφιμα δεν παγώνουν επαρκώς:
- Είναι η πρίζα κατάλληλα συνδεδεμένη;
- Έχει τιναχτεί η ασφάλεια;
- Είναι κατάλληλα ρυθμισμένες οι θερμοκρασίες (όχι ρυθμισμένες στο “COLD”);
- Είναι η συσκευή εκτεθειμένη σε άμεσο ηλιακό φως ή κοντά σε θερμάστρα;
- Έχει η συσκευή αρκετή απόσταση από τον τοίχο σε όλες τις κατευθύνσεις;



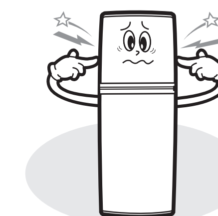
Όταν ακούτε έναν ήχο σαν να κυλάει νερό:
- Αυτός ο ήχος παράγεται από την μετακίνηση του ψυκτικού και δεν είναι βλάβη.



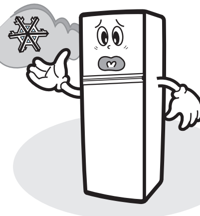
Όταν το φαγητό παγώνει στο ψυγείο:
- Είναι κατάλληλα ρυθμισμένες οι θερμοκρασίες (όχι ρυθμισμένες στο “COLDER”);
- Αν το φαγητό είναι ζουμερό ή πολύ υγρό, είναι η θερμοκρασία ρυθμισμένη στο “COLDER”;
- Είναι η θερμοκρασία περιβάλλοντος πολύ χαμηλή;
- Είναι κλειστό το καπάκι του κρύου θαλάμου;



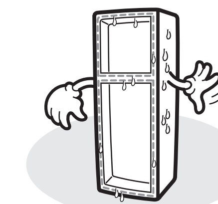
Όταν αντιληφθείτε άσχημη μυρωδιά μέσα στη συσκευή:
- Έχετε χαλασμένα τρόφιμα μέσα στο ψυγείο;
- Έχετε αποθηκεύσει τα τρόφιμα σε σφραγισμένα δοχεία;
- Έχει συγκεντρωθεί υγρό στη βάση του συρταριού λαχανικών;
- Είναι φραγμένες οι σχισμές εξάτμισης του καταψύκτη;
- Είναι ακάθαρτος ο δίσκος εξάτμισης στο πίσω μέρος της συσκευής;



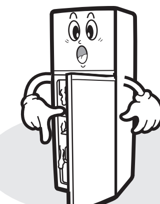
Όταν ακούγεται θόρυβος από τη συσκευή:
- Είναι το ψυγείο τοποθετημένο σε επίπεδη, σταθερή επιφάνεια;
- Είναι η συσκευή τοποθετημένη πολύ κοντά στον τοίχο;
- Υπάρχουν αντικείμενα πίσω ή κάτω από το ψυγείο;
- Ο ήχος έρχεται από τον συμπιεστή;



Όταν συγκεντρώνεται πάγος μέσα στον καταψύκτη:
- Σφραγίζει καλά η πόρτα;
- Είναι φραγμένες οι σχισμές εξάτμισης;
- Υπάρχει αρκετός χώρος για αποτελεσματική κυκλοφορία αέρα;



Όταν η πίσω ή πλάγια μεριά του ψυγείου είναι ζεστή:
- Είναι εγκατεστημένος σωλήνας κυκλοφορίας αέρα (ανεμιστήρα / ψύκτη);
- Είναι υψηλή η θερμοκρασία περιβάλλοντος;
- Έχει δημιουργηθεί δροσιά στο εξωτερικό της συσκευής λόγω υψηλής υγρασίας;

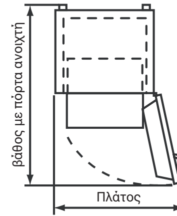


Όταν δημιουργείται υγρασία στο συρτάρι λαχανικών.
- Σφραγίζει καλά η πόρτα;
- Έχετε αφήσει ανοιχτή την πόρτα για πολλή ώρα;
- Έχετε αποθηκεύσει κάποιο υγρό χωρίς καπάκι;

Πρόσθετες συμβουλές για μια σωστή χρήση

a) Όλος ο χώρος που απαιτείται στην χρήση. Προστρέξτε στο σχέδιο και στις διαστάσεις όπως αναφέρονται κατωτέρω.

Όνομα μοντέλου :	Βάθος (mm)	Πλάτος (mm)
RT30/34	1008	1015
RT37	1058	1015



b) Αφήστε τη συσκευή για δύο ώρες σε ηρεμία μετά την εγκατάσταση.

c) Για να λάβετε τη καλύτερη δυνατή απόδοση του προϊόντος.
   1) Μη τοποθετείτε φαγητά πολύ κοντά στο μπροστινό μέρος των εξαερισμών στο πίσω μέρος της συσκευής διότι μπορεί να παρεμποδιστεί η ελεύθερη κυκλοφορία αέρα στον θάλαμο του καταψύκτη.
   2) Τυλίξτε κατάλληλα το φαγητό ή τοποθετήστε το σε αεροστεγή σκεύη πριν το βάλετε στον καταψύκτη του ψυγείου.
   3) Μη βάζετε οποιοδήποτε νεοεισαγόμενο τρόφιμο κοντά σε τρόφιμα που έχουν ήδη καταψυχθεί.

d) Μην τοποθετείτε ανθρακούχα ή αεριούχα ποτά στο θάλαμο κατάψυξης.

e) Σας παρακαλούμε να προσέχετε το μέγιστο χρόνο αποθήκευσης και της ημερομηνίες λήξης των κατεψυγμένων προϊόντων.

f) Δεν χρειάζεται να αποσυνδέσετε το ψυγείο από την τροφοδοσία ρεύματος αν θα λείψετε για λιγότερο από τρεις εβδομάδες. Αφαιρέστε όμως όλα τα τρόφιμα αν πρόκειται να λείψετε για τρείς εβδομάδες ή περισσότερο. Αποσυνδέστε το ψυγείο και καθαρίστε το, ξεπλύντε το και στεγνώστε το.

g) Οι περισσότερες διακοπές ρεύματος που διορθώνονται μέσα σε μια ή δύο ώρες δεν θα επηρεάσουν τις θερμοκρασίες του ψυγείου σας. Ωστόσο, θα πρέπει να περιορίσετε στο ελάχιστο τις φορές που ανοίγετε το ψυγείο όταν το ρεύμα έχει διακοπεί. Απομακρύνετε όλα τα κατεψυγμένα τρόφιμα αν η διακοπή ρεύματος διαρκέσει πάνω από 24 ώρες.

h) Αν το κλειδί παραδίδεται μαζί με το ψυγείο, θα πρέπει να φυλάσσεται μακριά από τα παιδιά και όχι κοντά στη συσκευή.

i) Η συσκευή μπορεί να μην λειτουργήσει σωστά (πιθανότητα απόψυξης των περιεχομένων ή ανόδου της θερμοκρασίας στο θάλαμο κατεψυγμένων τροφίμων) όταν τοποθετείται για ένα μεγάλο χρονικό διάστημα σε θερμοκρασία κάτω της προβλεπόμενης για την οποία έχει σχεδιαστεί η συσκευή ψύξης.

j) Μην αποθηκεύετε τρόφιμα που αλλοιώνονται εύκολα σε χαμηλές θερμοκρασίες, όπως μπανάνες, πεπόνια.

k) Τοποθετήστε την παγοθήκη στην παρεχόμενη αρχικά θέση από τον κατασκευαστή ώστε να επιτύχετε την βέλτιστη κατάψυξη.

l) Σε συσκευές “No-Frost”, η απόψυξη είναι τελείως αυτόματη. Δεν απαιτείται χειροκίνητη απόψυξη.
   Για την απόψυξη, προστρέξτε στη διαδικασία της απόψυξης όπως περιγράφεται σε κάθε εγχειρίδιο χρήστη.

m) Η άνοδος της θερμοκρασίας κατά την απόψυξη μπορεί να είναι σύμφωνη με τις απαιτήσεις ISO. Αν όμως θέλετε να αποτρέψετε την υπερβολική άνοδο της θερμοκρασίας των κατεψυγμένων τροφίμων ενώ αποψύχετε τη συσκευή, σας παρακαλούμε να τυλίξετε τα κατεψυγμένα τρόφιμα σε αρκετά στρώματα εφημερίδας.

n) Οποιαδήποτε αύξηση της θερμοκρασίας των κατεψυγμένων τροφίμων κατά τη διάρκεια της απόψυξης μπορεί να μειώσει τη διάρκεια ζωής της αποθήκευσής τους.

Συμβουλές Εξοικονόμησης Ενέργειας

- Εγκαταστήστε το σκεύος σε ένα ψυχρό, στεγνό δωμάτιο με επαρκή εξαερισμό. Εξασφαλίστε ότι δεν είναι εκτεθειμένο στο άμεσο ηλιακό φως και μην το τοποθετείτε ποτέ κοντά σε μια άμεση πηγή θερμότητας (καλοριφέρ, για παράδειγμα).
- Μην μπλοκάρετε ποτέ τις οποιεσδήποτε σχισμές ή γρίλιες πάνω στο σκεύος.
- Αφήστε το ζεστό φαγητό να κρυώσει πριν το τοποθετήσετε μέσα στο σκεύος. Τοποθετήστε τα κατεψυγμένα τρόφιμα στο ψυγείο για να αποψυχθούν. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε στη συνέχεια τις χαμηλές θερμοκρασίες των κατεψυγμένων προϊόντων για την ψύξη των τροφίμων στο ψυγείο.
- Μην κρατάτε την πόρτα του ψυγείου ανοιχτή για πολύ ώρα, όταν βάζετε σε αυτό ή βγάζετε από αυτό τρόφιμα.
  Όσο λιγότερο χρόνο παραμένει η πόρτα ανοικτή, τόσο λιγότερος πάγος θα σχηματιστεί στον καταψύκτη.
- Αφήστε χώρο στα δεξιά, αριστερά, πίσω και πάνω κατά την εγκατάσταση. Αυτό θα βοηθήσει στη μείωση κατανάλωσης ηλεκτρικής ενέργειας και στο να παραμένουν οι λογαριασμοί του ηλεκτρικού σας ρεύματος χαμηλότεροι.

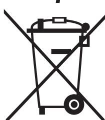
Όρια Θερμοκρασίας Περιβάλλοντος του Δωματίου

Αυτό το ψυγείο-καταψύκτης είναι σχεδιασμένο να λειτουργεί σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος που έχουν οριστεί από την τάξη θερμοκρασίας που είναι σημειωμένη στην πλακέτα κατάταξης.

Τάξη Θερμοκρασίας	Σύμβολο	Θερμοκρασία Περιβάλλοντος	
		Μέγιστη	Ελάχιστη
Εκτεταμένη Ήπια	SN	32°C (90°F)	10°C (50°F)
Ήπια	N	32°C (90°F)	16°C (61°F)
Υποτροπική	ST	38°C (100°F)	18°C (64°F)
Τροπική	T	43°C (109°F)	18°C (64°F)

ΣΗΜΕΙΩΣΗ : Οι εσωτερικές θερμοκρασίες μπορεί να επηρεαστούν από κάποιους παράγοντες όπως είναι η θέση του ψυγείου-καταψύκτη, η θερμοκρασία του περιβάλλοντος και η συχνότητα με την οποία ανοίγετε την πόρτα. Προσαρμόστε τη θερμοκρασία ανάλογα με την περίσταση για να αντισταθμίσετε αυτούς τους παράγοντες.

Ελληνικά



Σωστή Απόρριψη αυτού του Προϊόντος (Απόβλητα Ηλεκτρικού & Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού)

(Ισχύει για την Ευρωπαϊκή Ένωση και για άλλες ευρωπαϊκές χώρες με χωριστά συστήματα συλλογής)

Αυτό το σήμα που εμφανίζεται επάνω στο προϊόν, στα εξαρτήματά του ή στα εγχειρίδια που το συνοδεύουν, υποδεικνύει ότι το προϊόν και τα ηλεκτρονικά του εξαρτήματα (π.χ. φορτιστής, ακουστικά, καλώδιο USB) δεν θα πρέπει να ρίπτονται μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα μετά το τέλος του κύκλου ζωής τους. Προκειμένου να αποφευχθούν ενδεχόμενες βλαβερές συνέπειες στο περιβάλλον ή την υγεία εξαιτίας της ανεξέλεγκτης διάθεσης απορριμμάτων, σας παρακαλούμε να διαχωρίσετε αυτά τα προϊόντα από άλλους τύπους απορριμμάτων και να τα ανακυκλώσετε, ώστε να βοηθήσετε στην βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων.

Οι οικιακοί χρήστες θα πρέπει να έλθουν σε επικοινωνία είτε με το κατάστημα απ' όπου αγόρασαν αυτό το προϊόν, είτε με τις κατά τόπους υπηρεσίες, προκειμένου να πληροφορηθούν τις λεπτομέρειες σχετικά με τον τόπο και τον τρόπο με τον οποίο μπορούν να δώσουν αυτά τα προϊόντα για ασφαλή προς το περιβάλλον ανακύκλωση.

Οι επιχειρήσεις-χρήστες θα πρέπει να έλθουν σε επαφή με τον προμηθευτή τους και να ελέγξουν τους όρους και τις προϋποθέσεις του συμβολαίου αγοράς. Αυτό το προϊόν και τα ηλεκτρονικά του εξαρτήματα δεν θα πρέπει να αναμιγνύονται με άλλα συνηθισμένα απορρίμματα προς διάθεση.

Αν έχετε κάποιες ερωτήσεις ή σχόλια σχετικά με τα προϊόντα Samsung, σας παρακαλούμε να επικοινωνήσετε με το κέντρο εξυπηρέτησης πελατών της SAMSUNG.

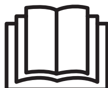
Country	Customer Care Center ☎	Web Site
AUSTRALIA	1300 362 603	www.samsung.com/au
CHILE	800-726-7864(SAMSUNG)	www.samsung.com/cl
CZECH REPUBLIC	844 00 844	www.samsung.com/cz
FRANCE	01 48 63 00 00	www.samsung.com/fr
GERMANY	01805 - 121213	www.samsung.de
HONG KONG	2862 6001	www.samsung.com/hk
HUNGARY	06 40 985 985	www.samsung.com/hu
INDONESIA	0800-112-8888	www.samsung.com/id
ITALIA	199 153 153	www.samsung.com/it
MALAYSIA	1800-88-9999	www.samsung.com/my
MEXICO	01-800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/mx
NETHERLANDS	0900 20 200 88 (€ 0.10/Min)	www.samsung.com/nl
PHILIPPINES	1800-10-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/ph
POLAND	0 801 801 881	www.samsung.com/pl
RUSSIA	8-800-200-0400	www.samsung.ru
SINGAPORE	1800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/sg
SLOVAKIA	0850 123 989	www.samsung.com/sk
SOUTH AFRICA	0860 7267864 (SAMSUNG)	www.samsung.com/za
SPAIN	902 10 11 30	www.samsung.com/es
TAIWAN	0800-329-999	www.samsung.com/tw
THAILAND	1800-29-3232, 02-689-3232	www.samsung.com/th
TRINIDAD & TOBAGO	1-800-7267-864	www.samsung.com/latin
U.A.E	800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/mea
U.K	0870 242 0303	www.samsung.com/uk
U.S.A	1-800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/us
VENEZUELA	1-800-100-5303	www.samsung.com/latin
VIETNAM	1 800 588 889	www.samsung.com/vn
GREECE	30 210 6293100	www.samsung.com/gr

SERBIAN

FRIŽIDER

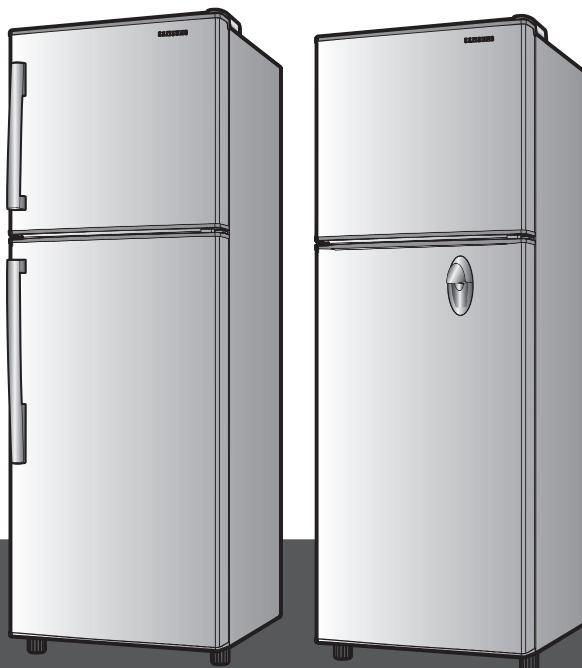
RT30G/RT30S/RT30D
RT34G/RT34S/RT34D
RT37G/RT37S/RT37D





UPUTSTVA ZA VLASNIKA

Pre upotrebe uređaja, molimo da pažljivo pročitate i sačuvate ovaj priručnik.



KARAKTERISTIKE



Veliki pregradak za zamrzavanje
- Za čuvanje velikih količina hrane u zamrzivaču.

Džambo pregrada za čuvanje hrane
- Čvrsto drži velike boce.

Podesive pregrade za čuvanje hrane
- Postavite ih prema sopstvenim potrebama i prema visini posuda sa hranom.

Zona za svež hleb (opciono*)
- Neke vrste hleba mogu se čuvati dugo.

Sigurnosni džep (opciono*)
- Bezbedno čuvanje zbog sistema zaključavanja koji sprečava decu da ga lako otvore.

Silver Nano sistem za uklanjanje mirisa (opciono*)
- Moćan način uklanjanja mirisa pomoću katalizatora i filtera.

UV LED dioda/LED dioda za fotosintezu (opciono*)
- Pomoću LED sistema, hrana u hladnoj komori i posudi za povrće ima povišen sadržaj hlorofila i vitamina. Ovaj sistem takođe omogućava da hrana u posudi ostane svežija.

Napomena: * Neke opcije zavise od modela i države.

Bezbednosne mere predostrožnosti

Pročitajte uputstva.
Molimo da pažljivo pročitate bezbednosna uputstva i uputstva za rukovanje pre korišćenja uređaja.

Uputstva za čuvanje.
Molimo da ovaj priručnik sačuvate radi kasnije upotrebe.

Upozorenja.
Sva upozorenja, mere opreza i napomene na ovom frižideru su važni; molimo da na njih obratite pažnju.

Pridržavajte se uputstava.
Za najbolje rezultate, pridržavajte se uputstava datih u ovom priručniku.

Model i serijski brojevi
Kada kontaktirate Electrostar ili svog prodavca u vezi sa ovim proizvodom obavezno navedite broj modela i serijski broj.
Pošto se ova uputstva za korišćenje odnose na više modela, karakteristike Vašeg frižidera se mogu malo razlikovati od onih opisanih u priručniku.

Ovaj priručnik se odnosi na model RT34G

Datum kupovine : ______________________

Model br. : ______________________

Serijski br. : ______________________

Sadržaj

BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

VAŽNE BEZBEDNOSNE INFORMACIJE.
PROČITAJTE SVA UPUTSTVA PRE UPOTREBE UREĐAJA.



UPOZORENJE

- Ovaj uređaj koristite samo za ono za šta je namenjen, a u skladu sa Uputstvom za vlasnika. Preporučujemo Vam da servisiranje uređaja obavlja kvalifikovano lice.

BEZBEDNOSNE MERE PREDOSTROŽNOSTI

- Prilikom upotrebe električnih uređaja, treba se pridržavati osnovnih bezbednosnih mera predostrožnosti, uključujući i :

KORIŠĆENI SIMBOLI ZA OPREZ/ UPOZORENJE

UPOZORENJE	Ukazuje na prisutnu opasnost od smrti ili dobijana ozbiljnih povreda.
OPREZ	Ukazuje na rizik od povrede ili oštećivanja materijala.

OSTALI KORIŠĆENI SIMBOLI

	Označava nešto što se NE SME.
	Označava nešto što se NE SME rasklapati.
	Označava nešto što se NE SME dodirivati.
	Označava nešto čega se morate pridržavati.
	Ukazuje na to da morate isključiti glavni dovod električne energije.
	Ukazuje na to da je neophodno uzemljenje radi sprečavanja strujnog udara.
	Ovaj simbol preporučuje da se problemom pozabavi serviser.

- Ovaj frižider se pre upotrebe mora pravilno montirati i postaviti u skladu sa Uputstvima o montiranju.



Nemojte montirati frižider na vlažnom mestu ili mestu gde može doći u dodir sa vodom.
- Propala izolacija na električnim delovima može izazvati strujni udar ili požar.

- Ne dozvoljavajte deci da se penju, da stoje ili da se kače na police ili vrata u frižideru. Ona mogu oštetiti frižider i ozbiljno se povrediti.



- Nije predviđeno da uređaj koriste osobe (uključujući decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe sa nedovoljnim iskustvom i znanjem, osim ukoliko nisu pod nadzorom i nemaju pomoć osobe odgovorne za njihovu bezbednost.
- Decu treba nadgledati kako biste bili sigurni da se ne igraju uređajem.
- U slučaju nestanka struje obratite se korisničkoj službi Vašeg distributera i pitajte koliko će trajati.



Ukoliko frižider nećete koristiti duže vreme zbog godišnjeg odmora, ispraznite ga i isključite dovod električne energije.
- Kvarovi na mreži koji se otklone u roku od sat ili dva neće uticati na temperaturu u frižideru. Međutim, treba smanjiti broj otvaranja vrata dok struje nema. Izvadite iz zamrzivača svu zamrznutu hranu ukoliko struje nema duže od 24 sata.

- Ostavite dovoljno prostora za montiranje frižidera na ravnoj površini.

Ukoliko Vaš frižider nije postavljen na ravnu površinu, unutrašnji sistem hlađenja možda neće funkcionisati pravilno.

Nemojte sami rasklapati ili popravljati frižider.

Time povećavate rizik od požara, kvarova i/ili povrede.

Uređaj se mora postaviti tako da možete pristupiti utikaču nakon montiranja.
Nemojte postavljati ovaj frižider na direktnoj sunčevoj svetlosti i nemojte ga izlagati toploti šporeta, grejalica ili drugih uređaja.

Ukoliko osetite miris hemikalija ili dima, odmah izvucite utikač i pozovite servisni centar Samsung Electronics.

Kao rashladno sredstvo koriste se R600a ili R134a. Rashladno sredstvo koje se koristi u Vašem frižideru nalazi se na nalepnici na kompresoru na poleđini uređaja i na nalepnici unutar frižidera.



Uređaj sa simbolom sadrži malu količinu rashladnog sredstva sa izobutenom (R600s), nezapaljivi prirodni gas koji ne šteti životnoj sredini. U toku transporta i montiranja uređaja treba obratiti pažnju da se delovi i rashladni sistem ne oštete.

Ukoliko uočite curenje, izbegavajte otvoreni plamen ili potencijalne izvore vatre i provetrite prostoriju u kojoj se uređaj nalazi.
- Da biste izbegli stvaranje zapaljive mešavine gasa i vazduha ukoliko dođe do curenja u sistemu hlađenja, veličina prostorije u kojoj se uređaj nalazi mora biti proporcionalna upotrebljenoj količini rashladnog sredstva.
  Za svakih 8 g rashladnog sredstva R600a u uređaju potreban je 1 m^3 prostora. Količina rashladnog sredstva u Vašem uređaju prikazana je na identifikacionoj pločici unutar uređaja.
- Nikada nemojte uključivati uređaj ukoliko postoje znaci oštećenja. Ukoliko niste sigurni, obratite se svom prodavcu.

BEZBEDNOSNA UPUTSTVA



UPOZORENJE

OPASNOST ZA DECU

- Zaglavljivanje dece u frižideru i gušenje nisu problemi prošlosti. Izbačeni ili napušteni frižideri su i dalje opasni...čak i ako ih ostavite na „samo nekoliko dana“.
  Odložite stari frižider tako da ne dođe do zaglavljivanja dece unutar frižidera.
- Ukoliko bacate svoj stari frižider, molimo da se pridržavate sledećih uputstava kako biste sprečili eventualne nezgode.
  Držite prste dalje od mesta na kojima ih uređaj može “uštinuti”; otvoren prostor između vrata i romana je mali. Budite pažljivi dok zatvarate vrata ukoliko ima dece u blizini.

PRAVILNO ODLAGANJE FRIŽIDERA
Pre nego što bacite svoj stari frižider ili zamrzivač

- Kada odlažete ovaj ili neki drugi frižider, skinite zaptivke između vrata i ručicu kako mala deca ili životinje ne bi ostala zarobljena u frižideru.
- Postavite police tako da deca ne mogu lako da se popnu unutra.
- Kao rashladno sredstvo koriste se R600a ili R134a. Rashladno sredstvo koje se koristi u Vašem frižideru nalazi se na nalepnici na kompresoru na poleđini uređaja ili na nalepnici unutar frižidera.
  Ako ovaj proizvod sadrži zapaljivi gas (rashladno sredstvo R600a) obratite se lokalnim vlastima koje će Vam dati uputstva za bezbedno odlaganje ovog proizvoda.
- Kao izolacioni gas koristi se ciklo-pentan.
  Gasovi u izolacionom materijalu zahtevaju specijalni postupak odlaganja. Molimo da ambalažu ovog proizvoda odložite na način koji ne šteti životnoj sredini. Molimo da se obratite svojim lokalnim vlastima za pomoć u vezi sa za životnu sredinu bezbednim odlaganjem ovog proizvoda. Ovaj proizvod sadrži zapaljivi gas za izolaciju.
  Pre odlaganja proverite da li su cevi na poleđini uređaja oštećene. Na otvorenom prostoru cevi mogu pući.
- Molimo da ambalažu ovog proizvoda odložite na način koji ne šteti životnoj sredini.



OPREZ

- Rashladno sredstvo koje se koristi u frižideru/zamrzivaču i gasovi u materijalu za izolaciju zahtevaju specijalne postupke odlaganja. Pre odlaganja proverite da li su cevi na poleđini uređaja oštećene.



UPOZORENJE

KAKO POVEZATI ELEKTRIČNU ENERGIJU

- Nemojte uključivati nekoliko uređaja u isti razvodnik sa više utičnica.
  Frižider uvek treba uključiti u zasebnu utičnicu koja ima voltažu koja odgovara specifikaciji na pločici.
  Na ovaj način obezbeđuje se najbolja performansa i takođe se sprečava preopterećivanje strujnih kola što bi moglo da dovede do požara usled pregrejanih žica.
- Nikada nemojte isključivati frižider vučenjem kabla. Uvek čvrsto uhvatite utikač i izvucite ga pravo iz utičnice.
  Oštećenja na kablu mogu izazvati kratak spoj, požar i/ili strujni udar.
- Kada pomerate frižider vodite računa da se ne prevrne ili da ne oštetite kabl za dovod električne energije.
- Nemojte uključivati uređaj mokrim rukama.
- Pre čišćenja i popravki prekinuti dovod električne energije.
  Za čišćenje utikača nemojte koristiti vlažnu ili mokru krpu. Uklonite sve strane materije ili prašinu sa viljuške utikača.
  • U suprotnom može doći do rizika od požara.
  Ukoliko je frižider isključen sa električne mreže, treba sačekati najmanje pet minuta pre ponovnog uključivanja.

BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

- Proverite da utikač nije nagnječen ili oštećen zbog pritiska zadnje strane frižidera.
  Nemojte preterano savijati kabl ili stavljati na njega teške predmete.
  Ukoliko je kabl iskrzan ili oštećen, odmah treba da ga poprave i zamene proizvođač ili njegov ovlašćeni servis. Nemojte koristiti kabl na kome ima pukotina ili abrazivnih oštećenja po dužini ili na krajevima. Ukoliko je kabl oštećen, nekaga proizvođač ili njegov ovlašćeni servis odmah zamene.

MERE OREZA KOD DRŽANJA I OBRADE HRANE

Nemojte prepuniti frižider hranom.
- Kada otvorite vrata, nešto može ispasti iz frižidera i povrediti Vas ili oštetiti neki materijal.

Ne stavljajte boce ili staklene posude u zamrzivač.
- Kada se sadržaj zaledi staklo može pući i povrediti Vas.
- Boce treba držati jednu blizu druge u frižideru kako ne bi ispadale iz frižidera.

Ne prskajte zapaljivi gas pored frižidera.
- Postoji rizik od eksplozije ili požara.

Nemojte prskati vodom unutrašnjost ili spoljašnost frižidera.
- Postoji rizik od požara ili strujnog udara.

Ne dodirujte unutrašnje zidove frižidera ili proizvoda koji se nalaze u frižideru mokrim rukama.
- Ovo može dovesti do stvaranja promrzlina.

Ne držite u frižideru isparljive ili zapaljive supstance.
- Čuvanje benzena, razređivača, alkohola, tečnog naftnog gasa i sličnih proizvoda može izazvati eksplozije.

Nemojte ponovo zamrzavati smrznutu hranu koja se potpuno otopila.
Ne čuvajte u frižideru farmaceutske proizvode, naučne materije ili proizvode osetljive na temperaturu.
- Proizvodi koji zahtevaju strogu kontrolu temperature ne smeju se čuvati u frižideru.

Nemojte na frižider stavljati posude napunjene vodom.
- Ukoliko dođe do prosipanja, postoji rizik od požara ili strujnog udara.

Ovaj proizvod namenjen je isključivo za čuvanje hrane u domaćinstvu.

- Isključite dovod električne energije pre promene sijalice za unutrašnje osvetljenje frižidera.
  U suprotnom može doći do rizika od strujnog udara.
  Ukoliko imate poteškoća kada menjate sijalicu, obratite se svom servisnom centru.
  Ukoliko imate LED lampu, nemojte sami menjati unutrašnje osvetljenje, već se obratite svom serviseru.
  Ukoliko imate poteškoća kada menjate sijalicu, obratite se svom servisnom centru.
- Ukoliko je utičnica u zidu labava, nemojte u nju uključivati utikač.
  Postoji rizik od strujnog udara ili požara.
- Uređaj se mora postaviti tako da možete pristupiti utikaču.

MERE OPREZA PRILIKOM MONTIRANJA

Na uređaju nemojte držati nikakve predmete.
- Kada otvorite ili zatvorite vrata, predmeti mogu pasti sa frižidera i povrediti Vas ili oštetiti neki materijal.

MERE OPREZA PRILIKOM UZEMLJENJA

Frižider se mora uzemljiti.
- Frižider morate uzemljiti kako biste sprečili curenje ili strujne udare usled curenja iz frižidera.

Nikada nemojte kao uzemljenje koristiti cevi za gas, telefonske linije ili druge potencijalne gromobrane.
- Nepravilna upotreba utikača za uzemljenje može dovesti do strujnog udara.



UPOZORENJE

- Otvori za ventilaciju u uređaju ili na konstrukciji za montiranje ne smeju biti blokirani.
- Ne koristite mehaničke uređaje ili neka druga sredstva za ubrzavanje postupka otapanja, izuzev onih koje preporučuje proizvođač.
- Nemojte oštetiti sistem za kruženje rashladnog sredstva.
- Nemojte u frižider/zamrzivač stavljati ili u njima koristiti električne uređaje, izuzev ako tu vrstu uređaja ne preporučuje proizvođač.

BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

MERE OPREZA PRILIKOM ČIŠĆENJA


Ne gurajte ruke u prostor ispod frižidera.
- Oštre ivice mogu dovesti do povreda.

Nikada nemojte stavljati prste ili druge predmete u otvor na istakaču za vodu. To može dovesti do povreda ili oštećenja na materijalu

Ne koristite vlažnu ili mokru krpu kada čistite utikač, uklonite sve strane materije ili prašinu sa viljuške utikača.
- U suprotnom može doći do rizika od požara.

Pre upotrebe uređaja, molimo da pažljivo pročitate i sačuvate ovaj priručnik.


NAPOMENA Ova uređaj koristi ciklopentan kao izolacioni gas.

Sadrži fluorne gasove koji su obuhvaćeni Sporazumom iz Kjotoa.
Hermetički zatvoren sistem.
Nemojte ispuštati gasove u atmosferu
Vrsta rashladnog sredstva: R-134a Količina: 0,16 kg
Potencijal globalnog zagrevanja (GWP) = 1300

MERE OPREZA U TOKU UPOTREBE



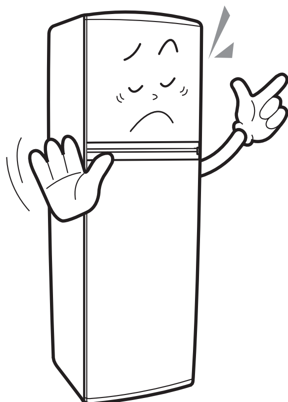
Nemojte u zamrzivač stavljati gazirana pića.
Ovaj proizvod namenjen je isključivo za čuvanje hrane u domaćinstvu.



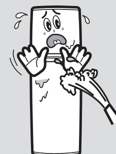
- Treba se pridržavati preporučenog vremena čuvanja hrane od strane proizvođača. Pročitajte relevantna uputstva.
- Molimo da imate u vidu maksimalno vreme čuvanja i datume isticanja roka trajanja zaleđenih proizvoda.
- Uređaj možda neće raditi pravilno (moguće odmrzavanje sadržaja ili porast temperature u zamrzivaču) ukoliko duže vreme radi na temperaturi ispod donje granice temperaturnog raspona za koji je uređaj predviđen.
- Nemojte na niskim temperaturama čuvati hranu koja se lako hrani, kao što su banane.
- Vaš uređaj je “frost free” što znači da nema potrebe da ručno odleđujete uređaj, jer se to radi automatski.
- Porast temperature u toku odleđivanja u saglasnosti je sa ISO zahtevom. Ali ukoliko želite da sprečite porast temperature zaleđene hrane dok se uređaj odmrzava, molimo da zaleđenu hranu umotate u nekoliko slojeva novina.


NAPOMENA Svako povećanje temperature zaleđene hrane u toku odleđivanja može skratiti njen rok trajanja.

MERE OPREZA U TOKU UPOTREBE



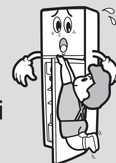
1
- Ne dozvolite da se voda prospe po poleđini uređaja.
- Voda oštećuje izolaciju električnih delova i može izazvati kratak spoj ili opasnost od strujnog udara.



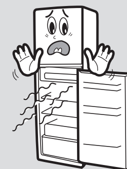
2
- Ne koristite zapaljive sprejeve kao što su lak ili farba u blizini frižidera.
- Toplota koju stvara frižider može zapaliti zapaljive aerosol sprejeve.



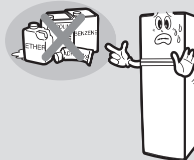
3
- Nemojte dozvoliti deci bez nadzora odraslih da se igraju u i oko frižidera i drugih velikih uređaja. Deca se mogu ozlediti ili mogu oštetiti uređaj.
- Da biste izbegli oštećivanje frižidera ili povrede dece, ne dozvoljavajte deci da se kače na vrata frižidera.



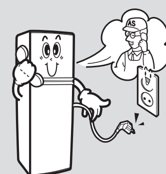
4
- Za optimalno funkcionisanje, ne ostavljajte vrata otvorena duže nego što je potrebno.
- Ako ostavite vrata otvorena, topliji vazduh će ući u frižider i rashladna jedinica će morati da koristi više energije kako bi održala temperaturu na istom nivou.



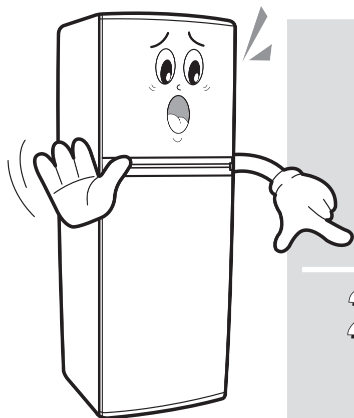
5
- Nemojte u frižideru čuvati isparljive hemikalije kao što su eter i benzen.
- Isparenja, osim što mogu oštetiti hranu, mogu se nagomilati i izazvati eksploziju.



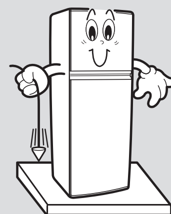
6
- Nemojte koristiti frižider ukoliko nepravilno radi ili ukoliko je oštećen. Isključite dovod električne energije i pozovite svoj lokalni servisni centar.
- Ako je kabl za napajanje oštećen, izbeći ćete opasnost ukoliko ga zamenite kod proizvođača ili njegovog ovlašćenog servisa, ili ukoliko to uradi neko drugo kvalifikovano lice.



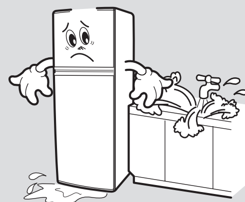
MONTIRANJE



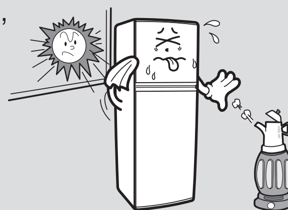
1 Montirajte frižider na čvrstoj, ravnoj površini.



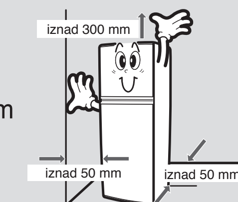
2 Za optimalno funkcionisanje, preporučuje se normalna sobna temperatura. Izbegavajte mesta na kojima ima promaje i vlage.



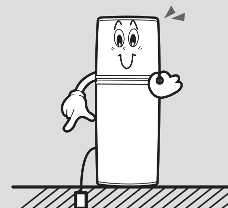
3 Za optimalno funkcionisanje, preporučuje se normalna sobna temperatura. Izbegavajte mesta koja su izložena direktnoj sunčevoj svetlosti, grejnim telima, radijatorima, šporetu ili rerni.



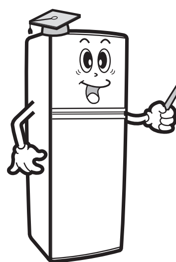
4 Između frižidera i zida ostavite prostor od 50 mm. Ukoliko ubacujete frižider u otvor, ostavite najmanje 300 mm prostora iznad frižidera.



5 **Radi lične bezbednosti, pravilno uzemljite uređaj.** Nemojte uzemljiti ovaj frižider sa telefonskom linijom, cevima za gas, itd.

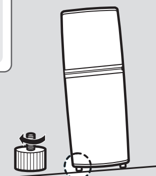


NIVELISANJE UREĐAJA

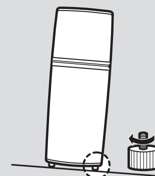


Da biste nadoknadili to što pod nije ravan, prilagodite visinu uređaja okretanjem nožica u smeru kazaljki na satu ili u suprotnom smeru. Podesiva nožica nalazi se sa prednje strane duž niže ivice kućišta frižidera.

Kada se frižider nagne na levu stranu, okrenite levu prednju nožicu u smeru suprotno smeru kretanja kazaljki na satu.



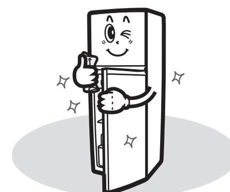
Kada se frižider nagne na desnu stranu, okrenite levu prednju nožicu u smeru kretanja kazaljki na satu.



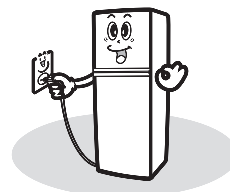
OSNOVNE PRIPREME

Pre upotrebe

1 Očistite uređaj unutra i spolja krpom koja je navlažena toplom vodom i malom količinom deterdženta.



2 Pre prvog uključivanja uređaja, ostavite uređaj da se stabilizuje najmanje jedan sat.
Pre stavljanja hrane, ostavite vremena da se zamrzivač ohladi 2 do 3 sata.



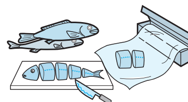


UPOZORENJE

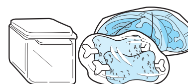
- Otvori za ventilaciju u uređaju ili na konstrukciji za montiranje ne smeju biti blokirani.
- Ne koristite mehaničke uređaje ili neka druga sredstva za ubrzavanje postupka otapanja, izuzev onih koje preporučuje proizvođač.
- Nemojte oštetiti sistem za kruženje rashladnog sredstva.
- Nemojte u frižider/zamrzivač stavljati ili u njima koristiti električni uređaj, izuzev ako tu vrstu uređaja ne preporučuje proizvođač.
- Kada odlažete frižidere morate se pridržavati zakona o odlaganju električnih uređaja koji važi u Vašoj zemlji.

Čuvanje hrane

Čuvajte hranu u malim porcijama.

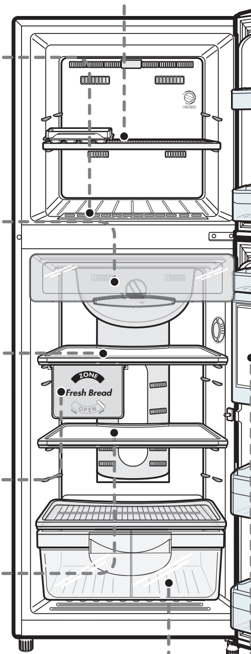


Držite hranu u posudama sa poklopcima, u plastičnoj foliji ili plastičnim vrećama kako biste sprečili sušenje ili mešanje mirisa.

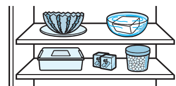


Ostavite vruću hranu i pića da se ohlade na sobnoj temperaturi pre nego što ih stavite u frižider ili zamrzivač.



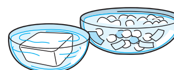


Ostavite dovoljno prostora između posuda sa hranom kako biste obezbedili cirkulisanje hladnog vazduha.



Čuvanje vrsta hleba.
*(opciono za neke modele)

Tečnosti držite u prednjem delu frižidera kako biste sprečili zamrzavanje.



Voće i povrće osušite nakon pranja, a pre stavljanja u frižider.



Sprečava decu da ga lako otvore, hrana se bezbedno čuva.
*(opciono za neke modele)

DELOVI

Posuda za kockice leda (opciono*, jedna vrsta modela)

Odeljak za hlađenje

Polica u zamrzivaču

Zamrzivač
Kontrolisanje temperature

Police na vratima

Frižider
Kontrolisanje temperature

Silver Nano sistem za uklanjanje mirisa (opciono*)

Posuda za jaja

Diodna lampa

Podesive pregrade za čuvanje (opciono*)

Polica u frižideru

Sigurnosni džep (opciono*)

UV LED dioda (opcija na elektronskom modelu*)

Pregrade za čuvanje boca

Gumena zaptivka za vrata

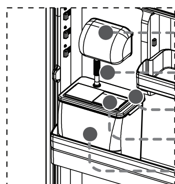
LED dioda za fotosintezu (opcija na elektronskom modelu*)

Kutija za povrće

Zona za svež hleb (opciono*)

Prednji nosač

Model sa istakačem



Poklopac motora (samo sa istakačem)

Crevo rezervoara za vodu (samo za istakač)

Poklopac rezervoara za vodu (samo za istakač)

Kapica rezervoara za vodu (samo za istakač)

Komora rezervoara za vodu (samo za istakač)



NAPOMENA

Polica u frižideru i ostali delovi na slici mogu se razlikovati od delova u Vašem frižideru, u zavisnosti od opcije.
* (Neke opcije zavise od modela i države.)

Da biste postigli najefikasniju potrošnju energije ovog proizvoda, molimo vas da sve police, fioke i korpe držite na za njih predviđenom mestu, kao što je prikazano na slici iznad.

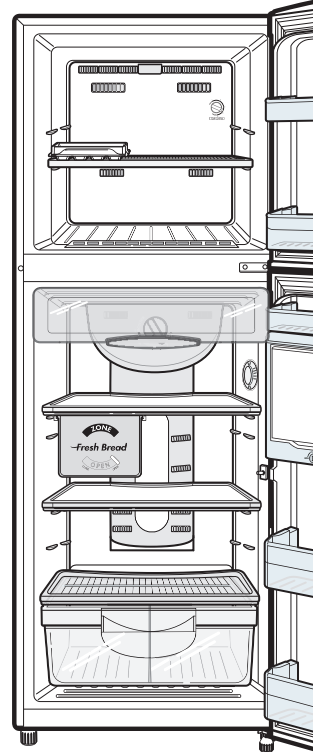
Kontrolisanje temperature

Broj 6 (COLDER, Hladnije)

Postavite točkić za kontrolisanje temperature u položaj “COLDER“ ako:
- Pravljenje leda (zamrzivač)
- Potrebno brzo zamrzavanje (zamrzivač)

Broj 5

Postavite dugme za kontrolu temperature na broj 5 ako:
- Imate puno hrane (za frižider ili zamrzivač)



Broj 3

Postavite dugme za kontrolu temperature na broj 3 za normalan rad frižidera i zamrzivača.

Broj 1

Postavite dugme za kontrolu temperature na broj 1 ako želite da stavite malu količinu hrane u frižider ili zamrzivač.



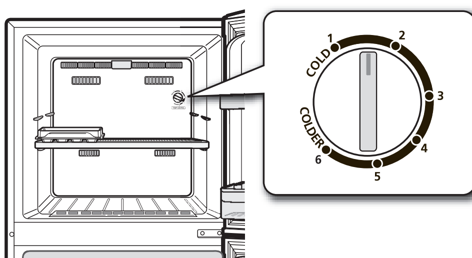
NAPOMENA

- Ako treba da zaledite velike količine hrane, podesite temperaturu odeljka za zamrzavanje na najnižu temperaturu barem 24 sata pre stavljanja hrane.
- Ako je sobna temperatura niža od 5°C, okrenite točkić za kontrolisanje temperature na „COLD“ kako biste izbegli zamrzavanje.
  Kada ste duže vreme odsutni, ispraznite frižider i isključite napajanje kako biste uštedeli struju.

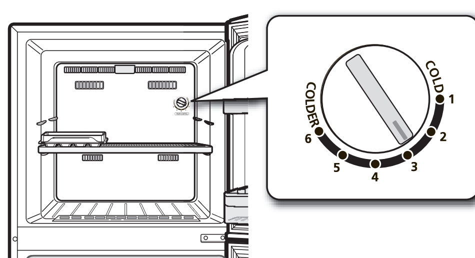
Komora za zamrzavanje

Zamrzivač: Podesite odgovarajuću temperaturu okretanjem dugmeta na položaj „COLD“ (hladno) ili „COLDER” (hladnije).

Mehanički model (RT30/34/37G,D)



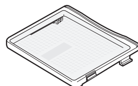
Električni model (RT30/34/37S)

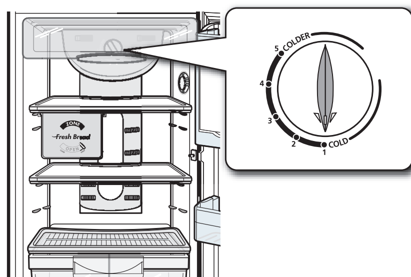


Komora frižidera

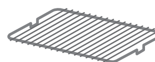
Frižider: Podesite odgovarajuću temperaturu okretanjem dugmeta na položaj „COLD“ (hladno) ili „COLDER” (hladnije).

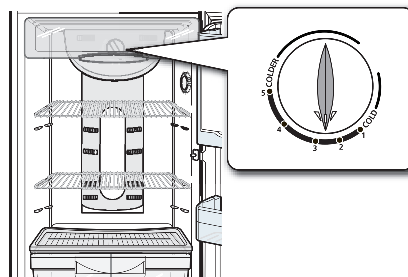
Model sa staklenom policom





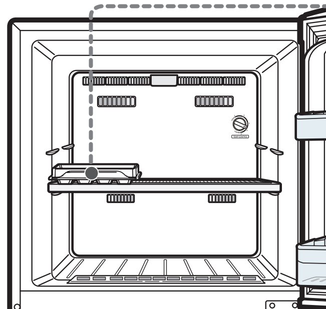
Model sa žičanom policom



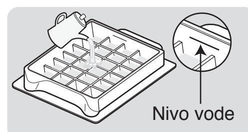


Pravljenje kockica leda

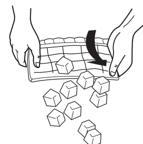
Vrsta posude (opcija)



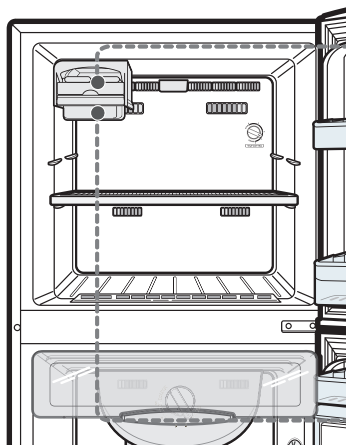
1 Napunite posudu za led vodom i vodite računa da je ne prepunite.



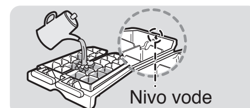
2 Držite posudu za led za ivice i izvadite kockice leda blagim uvrtanjem posude.



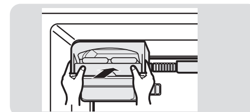
Posuda sa sistemom za vađenje kockica (opcija)



1 Napunite posudu za kockice leda vodom i vodite računa da je ne prepunite.

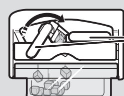


2 Stavite tacnu na policu za led.



3 **Vađenje kockica leda**

Izvadite kockice leda tako što ćete okrenuti polugu za tacni. Vodite računa da se kutija za čuvanje leda nalazi ispod tacne (videti sliku ispod).

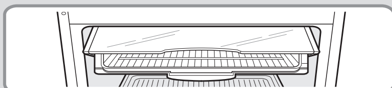




- Posudu za led stavite na za to predviđeno mesto kako biste postigli optimalno pravljenje leda.
- Da biste imali više prostora možete izvaditi posudu za led i kutiju za čuvanje leda, jer to ne utiče na termalne karakteristike. Zapremina pregrade za čuvanje zamrznute hrane navedena na deklaraciji ne obuhvata ovu posudu za let i kutiju za čuvanje leda.

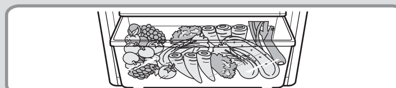
Odeljak za hlađenje

U ovom odeljku možete očuvati ukus hrane i produžiti njenu svežinu tako što zamrzavate samo površinski sloj hrane. U ovom odeljku čuvajte sir, meso, užine, ribu ili bilo koju hranu koju ćete uskoro koristiti.



Kutija za povrće

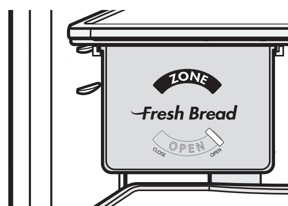
Ovaj odeljak zadržava vlagu i svežinu povrća. Kutija za povrće je zatvorena kako bi se sprečilo direktno izlaganje povrća hladnom vazduhu i kako bi se održala vlažnost koja sprečava sušenje.





OPREZ Posuda za povrće nije pogodna za čuvanje tropskog voća kao što su banane, ananas, itd.

Zona za svež hleb (opciono*)

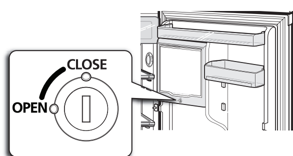


Zona za svež hleb omogućava dugo čuvanje hleba sprečavajući mešanje mirisa i smanjuje mogućnost da se hleb ubuđa.

1. Okrenite polugu u desno i postavite na OPEN (otvoreno).
2. Povucite kutiju za donju ručicu i stavite hranu.
3. Nakon stavljanja hrane, vratite kutiju na mesto, okrenite polugu u levo i zatim podesite na CLOSE kako vazduh ne bi ulazio.

- Period čuvanja hrane može se razlikovati u zavisnosti od stanja hrane koja se čuva.
- Hrana koja se čuva ne sme biti teža od 3,5 kg (3,5 litra).

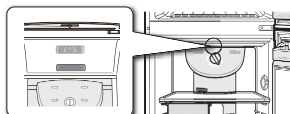
Sigurnosni džep (opciono*)



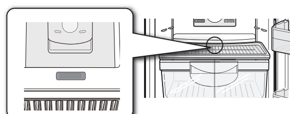
Pomoću sistema za zaključavanje, sigurnosni džep sprečava decu da ga otvore, te se tako hrana bezbedno čuva.

1. Izvucite ključ i zatim ga okrenite na OPEN (otvoreno).
2. Podignite poklopac i stavite hranu.
3. Spustite poklopac i zatim okrenite ključ u levo u položaj CLOSE (zatvoreno).

UV LED dioda/LED dioda za fotosintezu (opciono*)



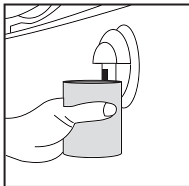
- Pomoću LED sistema, hrana u hladnoj komori i posudi za povrće ima povišen sadržaj hlorofila i vitamina. Ovaj sistem takođe omogućava da hrana u posudi ostane svežija.
- Odnosi se na neke elektronske modele.



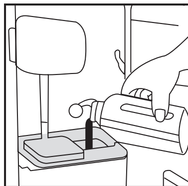
* Neke opcije zavise od modela i države.

Istakač (opciono)

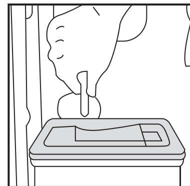
Kako koristiti istakač za vodu



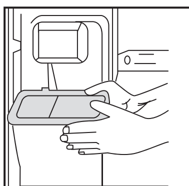
Čašom pritisnite polugu kako bi voda mogla da teče.



Ako je potrebno dopuniti rezervoar, pomerite poklopac u levo i sipajte vodu (sme se koristiti samo voda za piće).



Ako je potrebno čišćenje, skinite crevo.



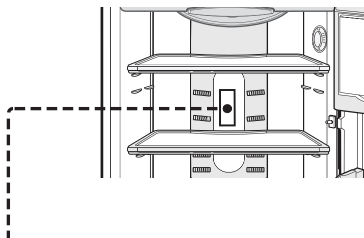
Ako je potrebno očistiti rezervoar, podignite rezervoar i zatim ga nagnite ka spolja (nakon što ste skinuli crevo).

Pre korišćenje istakača za vodu

1. Očistite istakač za vodu pre upotrebe kako biste uklonili prašinu i mirise.
2. Napunite rezervoar za vodu vodom za piće.
3. Čašom pritisnite polugu na istakaču i prospite 3-4 čaše vode kako biste očistili crevo za vodu pre upotrebe.
4. Kada vodu sipate po prvi put to može trajati 1-5 sekundi zbog vazduha koji se nalazi u crevu.

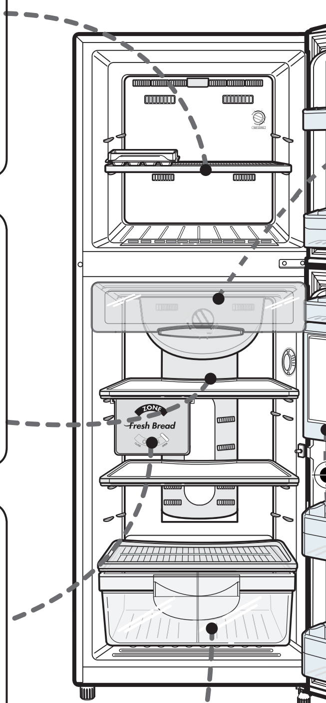
ZAMENA LED DIODE





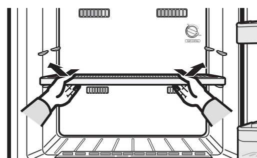
Kada se unutrašnja ili spoljašnja led dioda ugase, molimo Vas da se obratite lokalnom servisu.

UKLANJANJE POMOĆNIH ELEMENATA



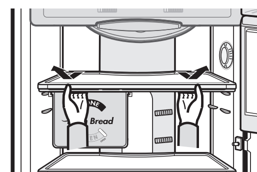
Polica u zamrzivaču

- Povucite posudu za kockice leda u napred i izvucite je iz odeljka za zamrzavanje.
- Podignite prednji deo police kako biste oslobodili kukice i izvucite policu iz frižidera.



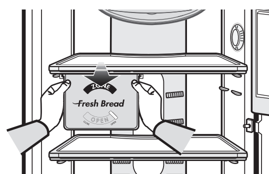
Polica u frižideru

- Povucite policu ka sebi dok ne dođe do graničnika.
- Povucite prednji deo police na gore i nastavite da izvlačite policu.



Zona za svež hleb

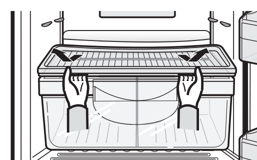
- Okrenite polugu u levo i postavite na OPEN (otvoreno).
- Uhvatite donju ručicu na kutiji i povucite je u napred a zatim izvadite.



* opciono za neke modele

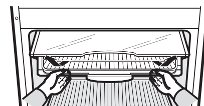
Kutija za povrće i poklopac

- Povucite kutiju za povrće ka sebi i izvadite je iz frižidera.
- Podignite poklopac i izvadite ga iz frižidera.



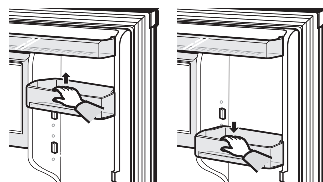
Odeljak za hlađenje

- Povucite odeljak za hlađenje ka sebi dok ne dođe do graničnika.
- Podignite prednju stranu i nastavite da izvlačite odeljak.



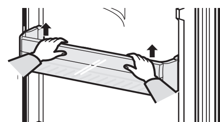
Podesiva pregrada za čuvanje hrane

Podignite na gore kako biste odblokirali pločice, a zatim izvucite iz frižidera. (Pregrade za čuvanje hrane su podesive i mogu se postaviti na mesto koje Vam najviše odgovara.)



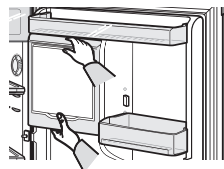
Pregrade za čuvanje boca

Podignite na gore kako biste odblokirali pločice, a zatim izvucite iz frižidera. (Ova pregrada za boce se ne može podešavati; ona može stajati samo na jednom mestu.)



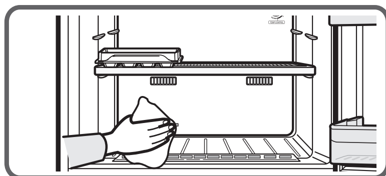
Sigurnosni džep

Podignite na gore kako biste odblokirali pločice, a zatim izvucite iz frižidera. (Ovaj odeljak može stajati samo na ovom mestu)



* opciono za neke modele

ČIŠĆENJE FRIŽIDERA

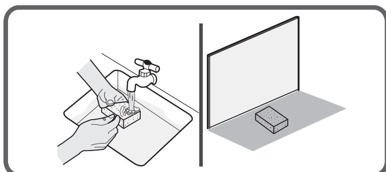


Otvor za isparavanje u zamrzivaču

Očistite otvor i površinu oko njega čistom, suvom, mekom krpom.

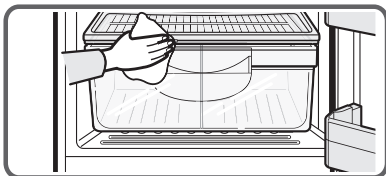
Oprez : Vodite računa da strane materije ili čestice na zapuše ove otvore.

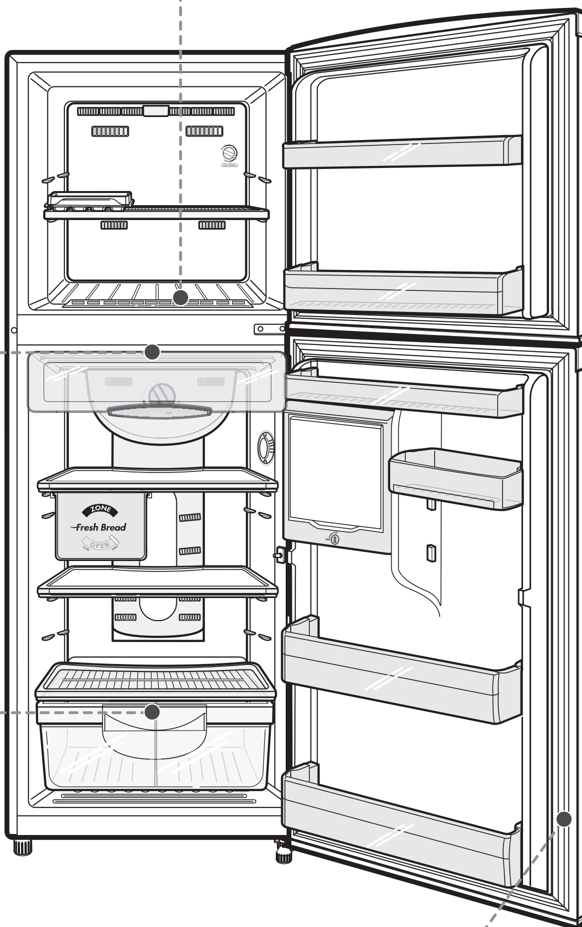




Silver nano sistem za uklanjanje mirisa

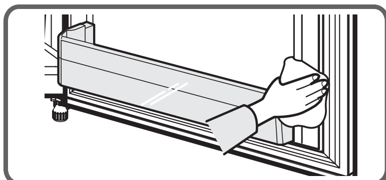
Nakon uklanjanja sredstva za uklanjanje mirisa, operite ga tekućom vodom ispod česme i osušite ga u hladu.





Unutrašnji delovi

Nakon vađenja svih polica, očistite uređaj čistom, mekom krpom navlaženom toplom vodom i blagim deterdžentom.

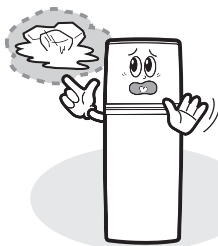


Gumene zaptivke za vrata

Čistite gumene zaptivke često i to čistom, mekom krpom navlaženom toplom vodom i blagim deterdžentom. Vodite računa da ne oštetite gumu.

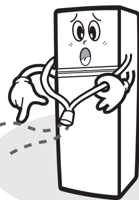
Oprez : Stvrdnuta prljavština na gumama sprečava pravilno zatvaranje vrata. Vrata koja nisu dobro zatvorena utiču na povećanu potrošnju energije i nepotrebno povećavaju troškove i Vaš račun za električnu energiju.

PRE NEGO ŠTO POZOVETE SERVIS



Kada frižider/zamrzivač ne radi ili se hrana ne zamrzava dobro:

- Da li je utikač pravilno uključen?
- Da li je osigurač pregoreo?
- Da li je točkić za kontrolu temperature pravilno podešen (nije postavljen na „COLD“)?
- Da li je uređaj izložen direktnoj sunčevoj svetlosti ili je montiran pored grejnog tela?
- Da li je uređaj dovoljno odmaknut od zida sa svih strana?



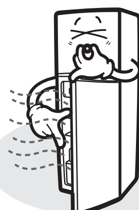
Kada čujete zvuk vode koja teče:

- Ovaj zvuk stvara kretanje rashladnog sredstva i nije kvar.



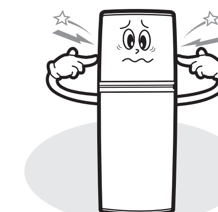
Kada se hrana ledi u frižideru:

- Da li je točkić za kontrolu temperature pravilno podešen (nije postavljen na „COLDER“)?
- Ako je hrana sočna ili veoma vlažna, da li je točkić za kontrolu temperature postavljen na „COLDER“?
- Da li je sobna temperatura previše niska?



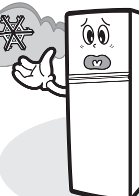
Kada primetite neprijatan miris u uređaju:

- Da li imate pokvarenu hranu u frižideru?
- Da li se sva hrana čuva u zatvorenim posudama?
- Da li se na dnu kutije za povrće nakupila tečnost?
- Da li su otvori za isparavanje u zamrzivaču zapušeni?
- Da li se tečnost u tacni za isparavanje u zadnjem delu frižidera usmrdela?



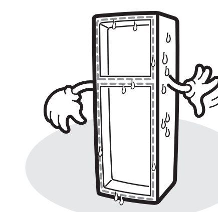
Kada se iz uređaja čuje šum:

- Da li je frižider montiran na ravnoj, stabilnoj površini?
- Da li je uređaj postavljen preblizu zida?
- Da li iza ili ispod frižidera ima nekih predmeta?
- Da li zvuk dolazi iz kompresora?



Kada se u unutrašnjosti zamrzivača stvara led:

- Da li su vrata dobro zaptivena?
- Da li su otvori za isparavanje zapušeni?
- Ima li dovoljno prostora za zadovoljavajuće kruženje vazduha?



Kada je zadnja ili bočna ploča frižidera vruća:

- Da li je montirana cev za ozračivanje (ventilator/ rashlađivač vazduha)?
- Da li je sobna temperatura previše visoka?
- Da li se na spoljnoj strani uređaja formirala rosa zbog visokog stepena vlage?



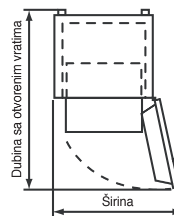
Kada se u pregradi za povrće formira rosa:

- Da li su vrata dobro zaptivena?
- Da li ste ostavili vrata otvorena duže vreme?
- Da li se u frižideru nalazi neka tečnost bez poklopca?

Dodatni saveti za pravilnu upotrebu

a) Ukupan prostor potreban za upotrebu. Pogledajte crtež i dimenzije.

Naziv modela	Dubina (mm)	Širina (mm)
RT30/34	1008	1015
RT37	1058	1015



b) Ostavite uređaj da odstoji 2 sata nakon montiranja.
c) Za optimalan rad proizvoda.
   1) Ne stavljajte hranu previše blizu otvorima na poleđini uređaja, jer to može ometati slobodno kruženje vazduha u zamrzivaču.
   2) Dobro umotajte hranu ili je stavite u posude koje ne propuštaju vazduh pre nego što je stavite u zamrzivač.
   3) Ne stavljajte hranu koju želite da zaledite pored veće zaleđene hrane.
d) Nemojte u zamrzivač stavljati gazirana pića.
e) Molimo da imate u vidu maksimalno vreme čuvanja i datume isticanja roka trajanja zaleđenih proizvoda.
f) Nema potrebe da isključujete frižider iz struje ukoliko ćete biti odsutni manje od tri nedelje. Ali, ako ćete biti odsutni tri nedelje ili duže, izvadite svu hranu. Isključite napajanje frižidera, očistite ga, isperite i osušite.
g) Kvarovi na mreži koji se otklone u roku od sat ili dva neće uticati na temperaturu u frižideru. Međutim, treba smanjiti broj otvaranja vrata dok struje nema. Izvadite iz zamrzivača svu zamrznutu hranu ukoliko struje nema duže od 24 sata.
h) Ako frižider ima ključ, ključ treba čuvati van domašaja dece i ne u blizini uređaja.
i) Uređaj možda neće raditi pravilno (moguće odmrzavanje sadržaja ili porast temperature u zamrzivaču) ukoliko duže vreme radi na temperaturi ispod donje granice temperaturnog raspona za koji je uređaj predviđen.
j) Nemojte na niskim temperaturama čuvati hranu koja se lako hrani, kao što su banane, dinje.
k) Tacnu za led postavite na mesto koje je predvideo proizvođač kako biste postigli optimalno pravljenje leda.
l) Kod „No-Frost“ uređaja, odleđivanje zamrzivača je potpuno automatsko. Nije potrebno ručno odleđivanje od strane korisnika.
   Za druge uređaje, molimo pročitajte uputstvo za odleđivanje.
m) Porast temperature u toku odleđivanja je u skladu sa ISO zahtevima. Ali, ako želite da sprečite porast temperature zaleđene hrane dok se uređaj odmrzava, molimo da zaleđenu hranu umotate u nekoliko slojeva novina.
n) Svako povećanje temperature zaleđene hrane u toku odleđivanja može skratiti njen rok trajanja.

Saveti za uštedu energije

- Montirajte uređaj u hladnoj, suvoj prostoriji sa odgovarajućom ventilacijom. Obezbedite da uređaj ne bude izložen direktnoj sunčevoj svetlosti i nikada ga nemojte postavljati blizu izvora toplote (radijator, na primer).
- Nikada nemojte blokirati ventilacione otvore ili rešetke na uređaju.
- Pre stavljanja tople hrane u uređaj, pustite da se hrana malo ohladi.
- Zaleđenu hranu stavite u frižider da se otopi. Zatim možete koristiti niže temperature zaleđenih namirnica da rashlade hranu u frižideru.
- Nemojte držati vrata uređaja predugo otvorena kada stavljate hranu ili vadite hranu iz njega. Što su vrata kraće otvorena, to će se manje leda formirati u zamrzivaču.
- Ostavite dovoljno slobodnog prostora sa desne, leve, zadnje i gornje strane kada montirate uređaj. Ovako ćete smanjiti potrošnju električne energije i vaši računi će biti niži.

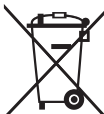
Granične temperature u prostoriji

Ovaj frižider/zamrzivač je konstruisan da radi na sobnim temperaturama koje određuje klasa uređaja, a koje su označene na pločici.

Temperaturna klasa	Simbol	Sobna temperatura	
		Maksimum	Minimum
Proširena umerena	SN	32°C (90°F)	10°C (50°F)
Umerena	N	32°C (90°F)	16°C (61°F)
Suptropska	ST	38°C (100°F)	18°C (64°F)
Tropska	T	43°C (109°F)	18°C (64°F)

NAPOMENA : Na unutrašnje temperature mogu uticati faktori kao što su položaj frižidera/zamrzivača, sobna temperatura i učestalost otvaranja vrata. Podesite temperaturu tako da je prilagodite ovim faktorima.

Српски/Srpski



Pravilno odlaganje ovog proizvoda (Otpadna električna i elektronska oprema)

(Primenljivo u Evropskoj uniji i drugim evropskim zemljama sa odvojenim sistemima za sakupljanje)

Ova oznaka na proizvodu, ili u štampanom materijalu koji sa njim ide, označava da se on ne sme odlagati sa ostalim kućnim smećem po isteku svog radnog veka. Radi sprečavanja mogućeg nanošenja štete životnoj sredini ili narušavanja ljudskog zdravlja usled nekontrolisanog odlaganja otpada, molimo da odvojite ovaj proizvod od ostalih vrsta smeća i da ga odgovorno reciklirate kako biste odgovorno unapredili održivu ponovnu upotrebu resursa.

Fizička lica treba da se obrate ili svom prodavcu od koga su kupili ovaj proizvod, ili svojim lokalnim vlastima kako bi dobili više detalja o tome gde i kako treba odložiti ovaj proizvod za reciklažu koja je bezbedna po životnu sredinu.

Poslovni korisnici treba da se obrate svom dobavljaču i provere uslove ugovora o kupoprodaji. Ovaj proizvod ne treba mešati sa ostalim komercijalnim otpadom.

Ukoliko imate pitanja ili komentara u vezi sa proizvodima kompanije Samsung, molimo da se obratite SAMSUNG centru sa brigu o korisnicima.

Država	Centar za brigu o korisnicima ☎	Veb sajt
AUSTRALIJA	1300 362 603	www.samsung.com/au
ČILE	800-726-7864(SAMSUNG)	www.samsung.com/cl
ČEŠKA REPUBLIKA	844 00 844	www.samsung.com/cz
FRANCUSKA	01 48 63 00 00	www.samsung.com/fr
NEMAČKA	01805 - 121213	www.samsung.de
HONG KONG	2862 6001	www.samsung.com/hk
MAĐARSKA	06 40 985 985	www.samsung.com/hu
INDONEZIJA	0800-112-8888	www.samsung.com/id
ITALIJA	199 153 153	www.samsung.com/it
MALEZIJA	1800-88-9999	www.samsung.com/my
MEKSIKO	01-800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/mx
HOLANDIJA	0900 20 200 88 (€ 0.10/Min)	www.samsung.com/nl
FILIPINI	1800-10-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/ph
POLJSKA	0 801 801 881	www.samsung.com/pl
RUSIJA	8-800-200-0400	www.samsung.ru
SINGAPUR	1800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/sg
SLOVAČKA	0850 123 989	www.samsung.com/sk
JUŽNA AFRIKA	0860 7267864 (SAMSUNG)	www.samsung.com/za
ŠPANIJA	902 10 11 30	www.samsung.com/es
TAJVAN	0800-329-999	www.samsung.com/tw
TAJLAND	1800-29-3232, 02-689-3232	www.samsung.com/th
TRINIDAD I TOBAGO	1-800-7267-864	www.samsung.com/latin
U.A.E	800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/mea
U.K	0870 242 0303	www.samsung.com/uk
U.S.A	1-800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/us
VENECUELA	1-800-100-5303	www.samsung.com/latin
VIJETNAM	1 800 588 889	www.samsung.com/vn
GRČKA	30 210 6293100	www.samsung.com/gr

DA68-02369A REV(0.0)